

STRONA 5  
Górnik się modli,  
górnik się bawi



STRONA 11  
Uwaga  
na czad!

STRONA 11  
I słodycz,  
i gorycz



# ŻYCIE BYTOMSKIE

Ukazuje się od 1956 r. w Bytomiu i Radzionkowie • 49 (2531) • 5.12.2005

Cena 1,30 zł (w tym 7% VAT)

PL ISSN 0239-2941 • NR INDEKSU 385050 • ROK XLIX • NAKŁAD: 16.000 (udokumentowany)

www.zyciebytomskie.pl

REKLAMA

**gabud**

Bytom ul. Kosynierów 19  
tel. 280-82-14

**DRZWI**

WYMIAROWE  
**MATERIAŁY**  
**BUDOWLANE**

## Bytom na nowych drogach

**Unia pomoże w budowie.** Siedem nowych, znacznie ułatwiających jeżdżenie po Bytomiu dróg powstanie w najbliższych latach. Na razie trasy istnieją na mapach opracowanych przez specjalistów.



Ostatnio głośno było o autostradzie A1, która zgodnie z decyzją wojewody śląskiego ma przecinać nasze miasto. Przypomnijmy, że jedyny zjazd z autostrady (biegnącej od strony Piekar Śląskich) zostanie zlokalizowany w okolicach skrzyżowania ulic Dąbrowa Miejska oraz Strzelców Bytomskich. Dalej przez las w Dąbrowie Miejskiej A1 dotrze do Stolarzowic i podzieli tę dzielnicę na dwie części.

To jednak nie jedyna szykowana zmiana w układzie komunikacyjnym.

Dokończenie na str. 2

## ŚMIERĆ POD GRUZAMI

### Tragedia w Miechowicach

Dwóch złodziei złomu zginęło, a jeden został ranny w katastrofie, do której doszło w minioną sobotę na terenie nieczynnej kopalni „Miechowice”. Mężczyźni naruszyli konstrukcję dachu hali sprężarek i zostali przywaleni kawałami spadającego gruzu. Reszta szabrowników prawdopodobnie uciekła.



Strażacy przeszukują teren katastrofy.

W minioną sobotę, kilkanaście minut po godzinie 14. policjanci z komisariatu w Miechowicach przekazali strażakom informację o zawaleniu się budynku na terenie zlikwidowanej przed paroma laty kopalni usytuowanej przy ulicy Racjonalizatorów. Na miejsce błyskawicznie wysłano trzy samochody bojowe. Pojechały tam też radiowoz policyjny oraz karetki pogotowia. Okazało się, że runął duży, liczący 20 na 40 metrów fragment dachu opustoszałej i częściowo już rozebranej hali sprężarek. Strażacy przystąpili do odgruzowywania. W rumowisku znaleziono zmasakrowane ciało mężczyzny. Po chwili natknięto się na drugą z ofiar – żyłą, ale odniosła rozległe obrażenia. Rannego przewieziono do Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 4 przy alei Legionów. Po kolejnych kilku minutach penetrowania terenu odkopano zwłoki drugiego z mężczyzn.

Dokończenie na str. 5



RESTAURACJA „MYŚLIWSKA”  
41-902 BYTOM, RYNEK 20

ZAPRASZA

miłośników świetnej zabawy oraz smacznej i niebanalnej  
kuchni  
na doroczny

### BAL SYLWESTROWY

organizowany w sali balowej przy ul. Alojzjanów 27.  
Wszelkie informacje pod nr tel. 282-46-80, 0604-093-764.

Swoje myśli kieruj w stronę „MYŚLIWSKIEJ”!

SIĘĆ NAPRAWCZA WARTA I PZU  
032/ 286-03-71

Samochody zastępcze - gratis!  
zobacz: www.marex.bytom.pl

**TELE TAXI** ZUT BYTOM  
DOJAZD GRATIS!  
96-21 289-20-10  
280-70-70  
ZNIŻKI 10%, 20%-30%

UNILINK  
KREDYTY

Centrum Redukcji Rat  
Połącz swoje kredyty,  
płać jedną niższą ratę!

KREDYT GOTÓWKOWY  
KONSOLIDACYJNY

- kredyty do 60 tys. zł
- decyzja w 24 godz.
- okres kredytowania 48 mies.
- bez zgody współmałżonka

Bytom, Wyczółkowskiego 13 ☎280-19-79

WODOMIERZE

B. D. I. Bytom, ul. Arki Bożka 25,  
282-02-79

SKUP • LEGALIZACJA • SPRZEDAŻ • INSTALACJA  
JEDYNA STACJA LEGALIZACJI W BYTOMIU

634 kr

**DobryKredyt**  
OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

GOTÓWKOWE, HIPOTECZNE

Bytom, ul. Moniuszki 15  
(wejście od ul. Jagiellońskiej)

tel. 282 57 38

SOLUT FINANS

REKLAMA

**KREDYTY**  
KONSOLIDACYJNE, HIPOTECZNE  
WYSOKIE KWOTY  
• Bez zaświadczeń o zarobkach  
• Decyzja w godzinę!

Tel. 282-82-42, 282-47-15

ŚRODOWE  
OKAZJE  
W CH PLEJADA  
BYTOM

WTOREK ŚRODA CZWARTEK  
**SUPER CENY!**

**Zapraszamy!**

**PLEJADA**  
CENTRUM HANDLOWE  
BYTOM

Ul. Dolnośląska 25, www.chplejada.bytom.pl

# Bytom na nowych drogach

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Zaprojektowano już siedem nowych tras, których zadaniem będzie odciążenie i stworzenie alternatywy dla obecnych traktów, bądź też ułatwienie poruszania się po Bytomiu. Zaczniemy od tego, co już dawno przestało być projektem, a wkrótce stanie się rzeczywistością, czyli od budowy drugiego i trzeciego odcinka Obwodnicy Północnej. W tej chwili droga ta krzyżuje się z ul. Strzelców Bytomskich. Jej druga część od tego miejsca pobiegnie na zachód poprzez nieużytki do przecięcia z ul. Celną. Tam rozpocznie się trzecia część obwodnicy. Trasa skwrci na południe, ominie łukiem Karb i dotrze do skrzyżowania ulic Miechowskiej, Dolnośląskiej oraz Frenzla. Konieczne będzie zlikwidowanie części ogródków działkowych, ale proces ten nie wzbudza żadnych kontrowersji. Miasto porozumiało się już z zarządem ogrodów w sprawie rekompensat dla działkowców. Na styku obwodnicy z ul. Celną i Dolnośląską powstaną skrzyżowania bezkolizyjne – ruch będzie się odbywał na dwóch poziomach. Na II etap budowy obwodnicy pozyskano już fundusze unijne. Zakończenie budowy tej drogi zaplanowano na 2008 r. Z tego samego źródła mają być finansowane także kolejne przedsięwzięcia. Urzędnicy już niedługo zabrają się do przygotowania odpowiednich wniosków. Wcześniej trzeba jednak zawrzeć porozumienia z sąsiednimi miastami oraz zatwierdzić wszelkie formalności, chociażby te związane z przejęciem gruntów. W planach jest między innymi stworzenie połączenia drogowego pomiędzy ul. Narutowicza w Stroszku z ul. Dąbrowa Miejska. Według zamierzeń ma to być alternatywa dla przeciążonej ul. Strzelców Bytomskich oraz trasa dojazdowa do firm skupionych w tworzącym się Bytomskim Parku Przemysłowym. Droga będzie równoległa do Strzelców Bytomskich i przetnie tereny byłej kopalni Powstańców Śląskich.

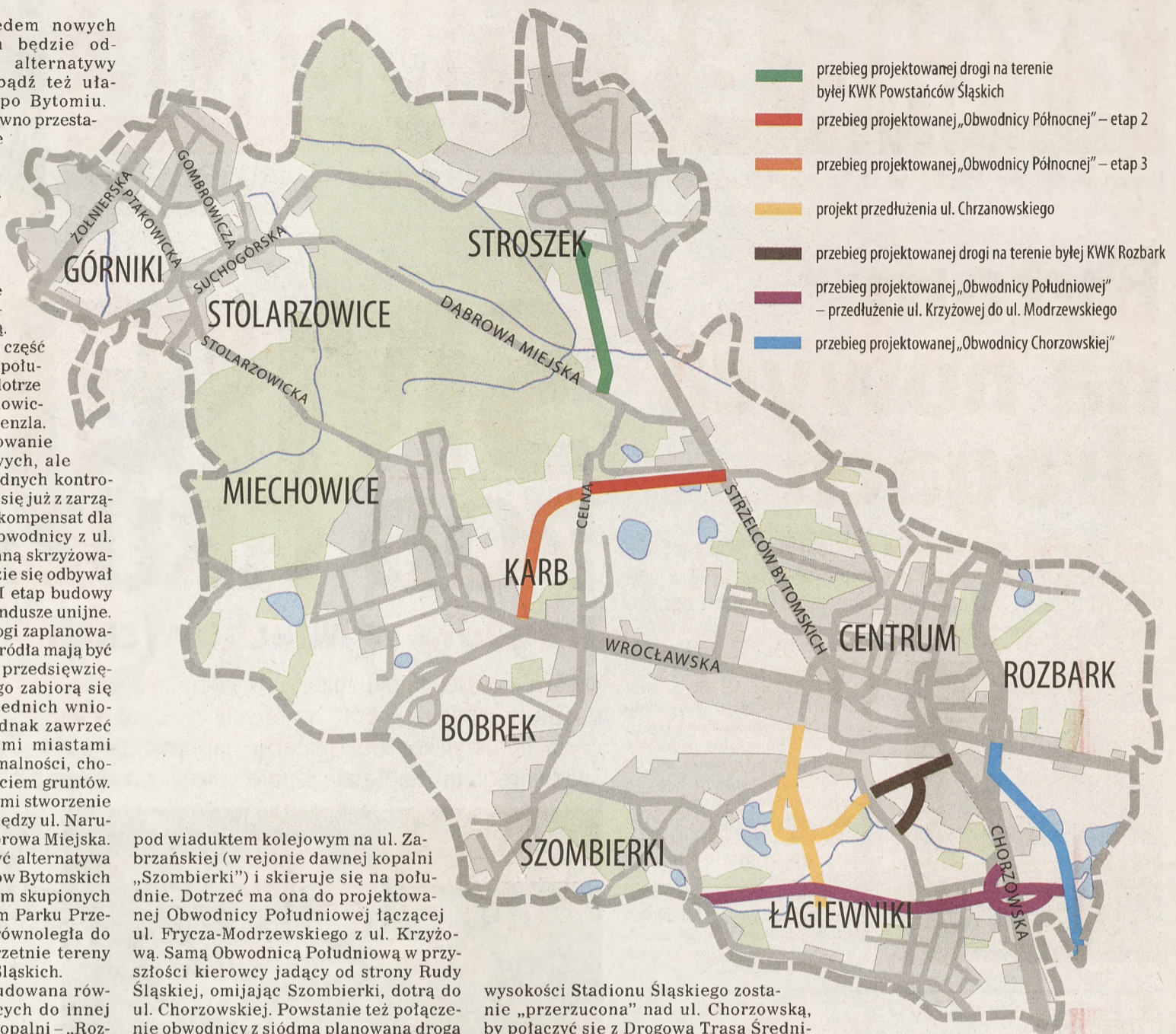
Nowa droga zostanie zbudowana również na obszarach należących do innej nieczynnej już bytomskiej kopalni – „Rozbark”. U zbiegu z ul. Łagiewnicką stykać się ona ma z innym planowanym traktem. Chodzi o od dawna zapowiadane przedłużenie ul. Chrzanowskiego w stronę Szombierki. W tym przypadku konieczne okaże się stworzenie wiaduktu nad torami kolejowymi. Następnie droga pobiegnie

pod wiaduktem kolejowym na ul. Zabrzańkiej (w rejonie dawnej kopalni „Szombierki”) i skieruje się na południe. Dotrzeć ma ona do projektowanej Obwodnicy Południowej łączącej ul. Frycza-Modrzewskiego z ul. Krzyżową. Samą Obwodnicą Południową w przyszłości kierowcy jadący od strony Rudy Śląskiej, omijając Szombierki, dotrą do ul. Chorzowskiej. Powstanie też połączenie obwodnicy z siódmą planowaną drogą będącą wspólnym przedsięwzięciem Bytomia, Chorzowa oraz Katowic. Zakłada się, że trasa ta rozpocznie się jako przedłużenie alei Jana Pawła II i równoległe do ul. Chorzowskiej, omijając z zachodu osiedle Arki Bożka oraz „Media Markt”, pobiegnie w stronę Chorzowa. Tam na

wysokości Stadionu Śląskiego zostanie „przerzucona” nad ul. Chorzowską, by połączyć się z Drogową Trasą Średnicową i dalej z autostradą A4. Tym samym zmniejszy się ruch na Chorzowskiej, a my zyskamy kolejną możliwość jazdy na południe do autostrady A4, czy dróg do Wisły, bądź Cieszyna.

Oprócz budowy nowych dróg planowana jest w najbliższym czasie przebudowa ulicy

Łagiewnickiej i Świętochłowickiej, w celu poprawienia warunków dojazdu z Bytomia do Drogowej Trasy Średnicowej. Niestety, nie sposób określić precyzyjnie, kiedy wszystkie te drogi powstaną. ton



REKLAMA

## Spotkali się pozarządowi

Dzień Organizacji Pozarządowych obchodzono w ubiegły wtorek. Z tej okazji zorganizowano imprezę w Bytomskim Centrum Kultury.

Przyciągnęła ona kilkanaście stowarzyszeń działających w naszym mieście. Wszystkie miały okazję zaprezentowania siebie, swej oferty oraz opowiedzenia o dotychczasowych dokonaniach. Udział w imprezie wzięły między innymi organizacje zajmujące się pomaganiem osobom niepełnosprawnym, bezrobotnym, czy prowadzące działalność sportową, bądź kulturalną. W sali BCK nie zabrakło przedstawicieli Bytomskiego Ośrodka Wolontariatu i Stowarzyszenia Górnośląskich Kolei Wąskotorowych.

Specjalny wykład dla uczestników imprezy wygłosił Artur Gluziński z warszawskiego Departamentu Pożytku Publicznego. Rolę gospodarza całości pełnił Krzysztof Wieczorek, pełnomocnik prezydenta Bytomia do spraw współpracy z organizacjami pozarządowymi. ton

**Masz chwilę?**

**Wpadnij po kredyt gotówkowy!**

- ☀ Kredyt do 50 000 PLN!
- ☀ Niskie raty - już od 50 PLN!
- ☀ Wystarczy tylko dowód osobisty!

**DOMINET BANK** Bank pogodny i wygodny

**0801 112 112 KREDYT NA TAK**  
koszt połączenia = 1 impuls wg taryfy operatora

Wpadnij do nas: Bytom, ul. Dworcowa 22

**ZADZWOŃ**  
**0 801 124 124** **PROVIDENT**  
POLSKA

**POŻYCZKI GOTÓWKOWE**

**W 48 godzin. Od 300 zł do 5000 zł.**  
**Bezpośrednio w domu Klienta.**  
**Bez żyrantów.**

**www.zyciebytomskie.pl**  
**stary adres, nowa strona – musisz tam zajrzeć!**

**Teraz w 20 ratach!**

**Najniższe ceny w mieście!**

Oferta ważna od 09.12.2005

**20x zoom optyczny Carl Zeiss**

**Ekran dotykowy**



**1290,-**

**SONY DCR-HC 17**  
Kamera cyfrowa

Standard MiniDV, matryca CCD 800 tys. pikseli, 20x zoom optyczny, 640x zoom cyfrowy, cyfrowy stabilizator obrazu, ekran LCD 2,5" z panelem dotykowym, tryb panoramiczny 16:9, wyjście DV, wyjście AV, złącze USB, nr art. 1930344

**64.50**  
pierwsza wpłata

**RATA W MEDIA MARKT**

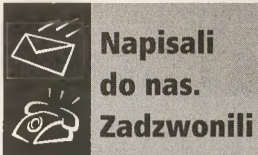
**20 x 64.50**

**Teraz 20 rat bez odsetek!**  
Pierwsza wpłata to koszt kredytu równy 5% wartości towaru.

**Chorzów ul. Katowicka 160 (obok Tesco i OBI) telefon 032 / 34 96 100**

**Media Markt**

**Nie dla idiotów!**



### Napisali do nas. Zadzwonili

Rozbawiło mnie wyjaśnienie władz Bytomia dotyczące przyczyny wycinki drzew na terenie szpitala przy ulicy Żeromskiego. Moim zdaniem drzewa te były zdrowe, a zieleń w takim mieście jak nasze należy chronić za wszelką cenę. Okazały się rośliny były zdrowe, a jednak je wycięto. Pozostaje tylko mieć nadzieję, że w ich miejsce posadzone zostaną nowe drzewa.

Ponoć wszystkie hotele robotnicze skazane są na zagładę. Dobrym przykładem tego, że tak nie musi być, jest hotel pracowników służby zdrowia przy ulicy Piekarskiej 47-49. Od tego roku obiekt przeszedł pod zarząd Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach. W hotelu, w którym znajdują się mieszkania, przebywają od lat ci sami pracownicy służby zdrowia. Dzięki nim budynek jakoś się trzyma, bowiem ludzie ci sami wykonują remonty kapitalne. Wyjątek stanowi elewacja i stolarka okienna w korytarzu. Jako stała mieszkanica mam nadzieję, że nowy zarządca zrobi ze swojej strony wszystko, by przeprowadzić tam kapitalny remont tyneków.

Niedawno mojej córce, z uwagi na niskie dochody naszej rodziny, przyznano stypendium w wysokości 120 złotych. Ku mojemu zaskoczeniu pieniądze wypłacono dopiero w listopadzie, pomijając wrzesień i październik. Tymczasem są to przecież dwa miesiące roku szkolnego. Inne zaskoczenie spotkało mnie w Wydziale Edukacji, gdzie kazano nam dostarczyć rachunki za zakup książek. My przynieśliśmy paragony fiskalne i powiedziano nam, że zwrot nam nie przysługuje, ponieważ rachun-

ki mają być imienne. Nie rozumiem tylko, dlaczego wcześniej nam o tym nie powiedziano.

Po prawej stronie ulicy Niedźwiadka Okulickiego obowiązują zakaz zatrzymywania się i postoju. Jest on nagminnie ignorowany przez kierowców i z tego powodu trudno jest poruszać się po chodniku. Z podobną sytuacją zetknęłam się na ulicy Chrzanowskiego, gdzie samochody parkują prawie na przejściu dla pieszych, kompletnie zaśnaniając widoczność.

Nie wiem, na jakiej zasadzie działają światła zamontowane u zbiegu placu Wolskiego i Powstańców Warszawskich. Jedne z nich powinny ułatwiać włączenie się do ruchu autobusom. Sęk w tym że włączają się one nawet, gdy żaden autobus z dworca nie wyjeżdża. Efektem tego są korki.

Mam gorącą prośbę do zarządców budynków miejskich, aby pamiętali, że jest zima i podczas odwilży ze spadzistych dachów na głowy przechodniów sypie się śnieg. Ostatnio solidna porcja niestety już nie białego puchu wyspała mi się za kołnierz na ulicy Powstańców Warszawskich. Przechodnie widząc moje paniczne ruchy mieli solidny ubaw, jednak mnie nie było wcale do śmiechu.

Niedobrze mi się robi, kiedy idąc ulicą Dworcową jestem nagabywany przez różnej maści żebraków, akwizytorów i dystrybutorów ulotek reklamujących wszystko, co tylko możliwe. Notabene ulotki pojawiają się również nagminnie za wycieraczkami mojego samochodu. Kolejną jazdę zaczynam więc od wyrzucenia ich do kosza na śmieci.

W sobotę, 26 listopada w restauracji Gran Pol przy ulicy Okulickiego odbywała się Barbórka. Nie mam pretensji o to, że

było głośno. Jednak to, co zastałem na ulicy nazajutrz, nieco mną wstrząsnęło. Wszędzie wałały się niedopałki papierosów i puste paczki. Natomiast cały odcinek w kierunku skrzyżowania z ul. Pułaskiego był tak zapaskudzony wymiocinami, że wracając z kościoła musiałem przejść na drugą stronę ulicy.

Nie wiem, kto wpadł na pomysł, aby w Karbiu nieopodal restauracji Mc Donalds wybudować bezobsługową stację paliw Neste. Cóż z tego, że obiekt jest wieczorami oświetlony. W pobliżu gromadzą się podejrzani osobnicy i osoba tam tankująca bak swojego samochodu jest narażona na napad lub przynajmniej niewybredne zaczepki.

Może wreszcie służby opiekujące się torowiskami tramwajowymi przypomną sobie, że na ulicy Łągowickiej w miejscu, gdzie przecinają ją tory tramwajowe „siódemki”, powinny zostać wyremontowane światła. Ja przejeżdżam tamtędy każdego dnia, więc pamiętam o środkach ostrożności. Gorzej jest z osobami spoza Bytomia. Czy trzeba czekać, aż dojdzie tam do jakiegoś wypadku?

Nasi drogowcy powinni się zainteresować chodnikami biegnącymi wzdłuż ulicy Wyczółkowskiego. Co prawda nie są one popalowane, jednak bardzo dużo kafelek jest popękanych i ma już ubytki, na których starza osoba, szczególnie po zmroku łatwo może skrócić nogę.

Nie rozumiem, dlaczego w Bytomiu pozamykano kopalnie, skoro o tej porze roku pod ostatnimi czynnymi zakładami górniczymi stoją szpalery ciężarówek, a ich kierowcy żalą się, że na urobek trzeba czekać nieraz i po parę dni?

W maju tego roku wspólnota przy ulicy Okulickiego 16 zgło-

siła do administracji projekt uchwały o zamontowaniu na skraj dachu niewielkiego „plotka” ograniczającego spadanie śniegu z dachu na chodnik. Chodzi nie tylko o bezpieczeństwo przechodniów, ale o częste przypadki zrywania drutów wysokiego napięcia.

Kiedy wreszcie u wylotu ulicy Pułaskiego do Wrocławskiej, tuż przy stacji paliw BP zamontowane zostaną światła. Włączenie się tam do ruchu, szczególnie dla kierowców skręcających w stronę Karbia, jest dość karłowate. Aż dziw, że do tej pory nie doszło tam do jakiegokolwiek poważniejszego wypadku.

Mieszkam w jednym z budynków przy ulicy Wallisa i od sierpnia walczę z jednym z lokatorów, który na moim piętrze zamontował drzwi otwierające się na zewnątrz, a tym samym kolidujące z moim wejściem. W takiej sytuacji wychodząc z domu muszę za każdym razem uważać, aby nie dostać w twarz otwierającymi się drzwiami sąsiada. Interweniowałem w administracji, jednak sąsiad ignoruje polecenie tej instytucji nakazujące demontaż drzwi.

Elżbieta Kwiecińska, Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego wyjaśniła, nam iż: *Osoba, która zamontowała drzwi zrobiła to niezgodnie z obowiązującymi przepisami bezpiecznego dostępu do mieszkania od strony klatki schodowej, co np. w przypadku pożaru może doprowadzić do tragedii. W związku z tym Nadzór wystąpił z poleceniem demontażu drzwi. Lokator się jednak u nas nie stawiał. Kolejne takie pismo z wezwaniem na 5 grudnia już wystaliśmy. Po dwukrotnym zignorowaniu naszej korespondencji będziemy mieli prawo ukarać lokatora mandatem, a do administracji wystąpimy z pismem nakazującym demontaż drzwi na koszt ich właściciela.*



## Felieton

Bytomscy radni nie pokusili się o zniesienie podatku od posiadania psa. Absurdalna opłata została utrzymana w mocy i teraz inkasenci przystąpią do jej ściągania. Sprawa podatkowa od zawsze wzbudzała kontrowersje wśród mieszkańców, a także wśród samych radnych. Współprzodzący Sojusz Lewicy Demokratycznej, który dotąd nie tylko w skali kraju kojarzył się z podwyższaniem podatków, niespodziewanie zaproponował zlikwidowanie datku za Azorka. Nie podejrzewam, by radni lewicy nagle chcieli ulżyć podatnikom. SLD chciał się wykazać dobrą wolą przed wyborami samorządowymi, a przede wszystkim zrobić kawał opozycji. Radni lewicy wiedzieli, że PdB oraz Platforma Obywatelska dla zasady nie poprą ich inicjatywę, a oni po przegranym głosowaniu będą mogli mówić wyborcom, że chcieli znieść podatek, ale opozycja, do spółki ze współkoalicjantami SLD ze Wspólnego Bytomia, przeszkodziła. Ot taki taktyczny majstersztyk.

Pomińmy jednak takie, czy inne intencje. Była szansa, by znieść tę idiotyczną opłatę i ją zmarnowano. Podatek od posiadania psa nie ma przecież żadnego sensu. Dlaczego bowiem trzeba płacić za psy, a nie trzeba za koty, konie, rybki, świnię albo papugi? Nie chodzi tu na pewno o zbieranie pieniędzy na sprzęt dla psich odchodów, bo miasto się tym nie zajmuje. Notabene, dobrze, że nie, bo to powinno być obowiązkowe zajęcie każdego posiadacza czworonoga. Miasto, a dokładniej Straż Miejska powinno jedynie karać osoby, które zapominają o swojej powinności. Jak Straż wywiązuje się z tego zadania i jak wyglądają nasze ulice oraz place – wiadomo. Ilość pieniędzy wpływających do budżetu miasta z tytułu podatku od czterech łap jest znikoma. Braku tych pieniędzy nikt by nawet nie zauważył. Ale właściciele psów nie płacący podatku – a takich jest mnóstwo – nabierają przekonania o nieskuteczności władz. Nie odprowadzają pieniędzy i nie ponoszą za to odpowiedzialności, a przez to obniża się prestiż władz. A same władze nie są w stanie ściągnąć podatku. Jak bowiem udowodnić komuś, że dany pies należy do niego? Angażowanie się w coś takiego może wywołać jedynie efekt komiczny. A sam pies nie zdradzi przecież swojego pana.

TOMASZ NOWAK

Tydzień temu w znajdującym się na tej stronie po sąsiedzku „FelieTONie” padła opinia, wedle której na plac Kościuszki należy jak najszybciej ściągnąć inwestora, który postawi tam atrakcyjne centrum handlowo-usługowe. Pozwalam sobie zgłosić zdanie odmienne.

Po pierwsze trzeba zdać sobie sprawę, że dziś żaden inwestor w Polsce nie wznosi mitycznych centrów handlowo-usługowych. On buduje po prostu lokale do wynajęcia pod działalność handlową. Dopiero, gdy wprowadzają się tam najemcy – powstaje centrum handlowo-usługowo-rozrywkowe. Tyle tylko, że ono w naturalny sposób „wysysa” żywotność gospodarstwa ze znajdującej się w pobliżu okolicy. Pół biedy, jeśli znajduje się w gdzieś na obrzeżach miasta – gdy jest w centrum może stać się jego przekleństwem. Prezydent Katowic Piotr Uszok być może wkrótce będzie żałował, że Silesia City Center powstał tuż obok tzw. śródmieścia Katowic. Bo duże firmy raczej nie będą utrzymywać dwóch swoich salonów w odległości trzech kilometrów od siebie. I mając do wyboru lokalizację na Dyrekcyjnej czy 3 Maja w Katowicach czy w SCC – wybiorą to drugie. Podobnie uczynią klienci. W ten sposób na długo zastopowane mogą zostać plany rewitalizacji i przebudowy centrum Katowic.

Bliźniaczy mechanizm może zadziałać w Bytomiu, jeśli na placu Kościuszki stanie wielkopowierzchniowy obiekt. Dorżnięte zostaną resztki tamtejszego kupiectwa, a ci którzy nie zbankrutują – przeniosą się z Dworcowej czy z Rynku do nowego centrum. Co gorsza – nie znajdzie się już nikt kto chciałby zainwestować w remont jakiegoś lokalu, czy kamienicy na bytomskiej starówce, by usytuować tam swój punkt handlowy czy usługowy, bo za mniejsze pieniądze i bez ryzyka będzie mógł obie wynająć coś w molochu wzniesionym na „placu Tadzia”. Nie mówiąc już o degradacji Bytomia, który uznany zostanie za dziurę, bo tylko w takowych może komuś zaświtać pomysł takiej właśnie ingerencji w architektoniczną tożsamość przestrzeni miejskiej. Dlatego uważam, że jeżeli pozwolimy na placu Kościuszki stanie jakieś Bytom City Center – to pogrzebiemy resztki szans na rewitalizację historycznego centrum naszego miasta.

MARCIN HAŁAŚ



## Pióro na sztorc

## Zastyszane

### INTERNETOWA SONDA ŻYCIA BYTOMSKIEGO

Zapowiedziana przez władze naszego miasta inwestycja na placu Kościuszki, sprowadzająca się do postawienia tam nowoczesnego centrum handlowo-usługowego, nie zyska raczej powszechnej akceptacji. W naszej sondzie internetowej zdecydowana większość głosujących, bo aż 62 procent opowiedziało się za tym, by obiekt taki nie stanął.

Takiego wyniku głosowania można się było spodziewać. Przypomnijmy, że parę lat temu, kiedy to po raz pierwszy pojawiła się propozycja zabudowania placu Tadzia (miała tam stanąć „Plaza”), byliśmy świadkami protestów grupy bytomian. Uważali oni, że centrum powinno zachować swój dotychczasowy wygląd, a nowy obiekt handlowy zniszczyłby drobnych sklepikarzy. Sprawa znalazła swój finał w sądzie, który ostatecznie uznał, że



Czy na Placu Kościuszki powinno stanąć centrum handlowo-usługowe?

obowiązujące w naszym mieście przepisy zezwalają na inwestowanie na placu Kościuszki. Czy teraz protestujący ożywią się na nowo? Pewnie tak. My nadal

uważamy, iż że sztucznie stworzoną dziurą w sercu Bytomia, jaką jest plac Kościuszki, coś trzeba zrobić. Obecnie jest to miejsce okupowane w głównej mierze przez pijaków i chętnie wykorzystywane jako toaleta dla psów. Wieczorami plac świeci pustkami, bo nie ma tam miejsc, w których można by zrobić zakupy, czy zabawić się. Dlatego też bytomianie wyjeżdżają na obrzeża i gromadzą się w supermarketach.

W tym tygodniu zachęcamy – nieco prowokacyjnie – do odpowiedzi na pytanie hipotetyczne: czy zgodziłbyś się na to żeby w Bytomiu odbyła się „parada równości”? Przypomnijmy, że w innych miastach takie akcje (zakazane przez władze) doprowadziły do klótni, protestów i interwencji policji. Głosujemy na stronie [www.zyciebytomskie.pl](http://www.zyciebytomskie.pl)

## Śmierć pod gruzami

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Strażacy nie wiedzieli, czy w katastrofie uczestniczyły jeszcze inne osoby. – *Ranny nie potrafił dokładnie odpowiedzieć na to pytanie, a więc musieliśmy założyć, że ktoś jeszcze został przysypany* – mówi zastępca komendanta bytomskiej Straży Pożarnej **Adam Wilk**. – W penetrowaniu rumowiska pomagały nam psy oraz ściągnięta z Katowic kamera termowizyjna. Poza tym za poszukiwania zabrali się strażacy, którzy zagłądali we wszystkie zakamarki hali sprzężarek. Kiedy zamykaliśmy ten numer „Życia Bytomskiego” akcja wciąż trwała.

Ofiarami katastrofy byli złodzieje złomu. Najprawdopodobniej od dawna szabrowali oni metalowe elementy kopalnianych zabudowań. Podczas swej ostatniej roboty mężczyźni podcięli elementy konstrukcji dachu. Ten nie wytrzymał i runął.

Zdaniem świadków demontowaniem metalowych części zajmowało się w zeszłą sobotę znacznie więcej osób. – *Ktoś widział, jak w chwilę pod wypadku z terenu kopalni wybiegał mężczyzna ze zlaną ręką* – relacjonuje **Adam Wilk**. – *Ktoś inny widział kręcące się tu osoby. Policja zajęła się już ich poszukiwaniem*. Zdaniem strażaków to właśnie jeden z szabrowników, który uszedł z życiem powiadomił policję.

Szabrownicy nie mieli żadnych trudności z wejściem na teren nieczynnego zakładu. Roz-

legły i łatwo dostępny teren kontroluje jedynie dwóch ochroniarzy. Bytomscy strażacy nie mają wątpliwości: – *Ochroniarze nie są w stanie upilnować opustoszałych budynków. Szabrownicy są całkowicie bezkarni. Poza tym jest ich tylu, że ochrona nie zaryzykuje konfrontacji*. To samo powtarzają miechowiczanie: – *Złodzieje robią co chcą. Nikogo się nie boją i element po elemencie rozbierają zakład*. Ta tragedia nikogo nie odstraszy, za parę dni, kiedy emocje opadną znowu zaczną szabrować, żeby zarobić jakoś na życie.

Na miejscu katastrofy pojawił się też prezydent Bytomia **Krzysztof Wójcik**, który powiedział nam: – *To wielka tragedia, żali mi tych ludzi. Niestety, obawiam się, że przypadki niekontrolowanej rozbiorczy nieczynnych zakładów nie ustaną, dopóki nie znajdzie się więcej pieniędzy na rekultywację obiektów pogórnich. Przecież ci nieszczęśliwcy mogliby legalnie pracować przy demontażu budynków kopalni*.

Sobotni wypadek w Miechowicach nie jest pierwszym tego typu zdarzeniem w naszym mieście. W minionych latach kilka razy dochodziło do zawalenia się budynku i śmierci ludzi podczas szabrowania. **TOMASZ NOWAK**

O tej sprawie usłyszycie także w informacjach **RADIA PLUS**  tagodne Przeboje

# Górnik się modli, górnik się bawi

**Żeby inni pamiętali.** Uroczyste msze święte, ceremonie odsłonięcia pamiątkowych tablic, przemarsze górników, koncerty orkiestr dętych i karczmy piwne znalazły się w programie tegorocznej Barbórki. Bytomscy górnicy wciąż obchodzą swoje święto z rozmachem.



Kopalni „Rozbark” już nie ma, ale jej pracownicy nadal pamiętają o Barbórcie.

Pierwsze uroczystości zorganizowano już w końcu listopada, ostatnie odbędą się kilka dni po 4 grudnia. Od paru już ładnych lat na Barbórkę nie zjeżdża do Bytomia żaden z liczących się przedstawicieli rządu lub parlamentu. W tym roku było podobnie, ale pracownikom kopalni to nie przeszkadza. Co więcej, są z tego faktu bardzo zadowoleni. – *Kiedy działało w mieście sześć kopalń, politycy przyjeżdżali i szukając poparcia obiecywali złote góry*.

Tak to wyglądało w każdej epoce, niezależnie od tego, kto akurat był u władzy – komuna, czy Solidarność – mówi jeden z górniczych działaczy związkowych.

– *Teraz mamy jedną kopalnię, bo resztę pozamykano, więc nikt z Warszawy się nam nie zwała na łeb. Boją się naszych pretensji i niewiele już mogą obiecać. To dobrze, świętujemy sami we własnym gronie*.

O Barbórcie nie zapominają nawet pracownicy nieistniejącej już kopalni „Rozbark”. Dzięki działającej w tym zakładzie „Solidarności” w kościele pod wezwaniem Świętej Anny przy ulicy Chorzowskiej zawieszona została pamiątkowa poświęcona wszystkim górnikom fedrującym w „Rozbarku”. – *To pamiątka dla potomnych* – tłumaczy szef związku **Stanisław Balcerzak**. – *Kiedy już w Bytomiu nie będzie kopalni i górników, to*

*tablica ta będzie przypominała, że w przeszłości tu pracowali i ryzykując życiem wydobywali węgiel*. W miniony piątek, także w kościele św. Anny byli pracownicy „Rozbarku” spotkali się na mszy barbórkowej. Były delegacja w odświętanych mundurach, grała orkiestra górnicza.

Podobne nabożeństwo odprawiono w ostatnich dniach w każdej bytomskiej świątyni. W kościele pod wezwaniem Dobrego Pasterza w Karbiu modliła się

całą wspomnieniem tragicznej katastrofy w kopalni „Dymitrow”, do której doszło przed 26 laty. Istniał tam już wprawdzie monument poświęcony tragedii, ale teraz dołączono do niego tablicę z nazwiskami wszystkich ofiar. – *To znak, że ciągle pamiętamy o naszych kolegach, a ta pamięć się im jednoznacznie należy* – mówi szef kopalnianej „Solidarności” **Mirosław Truchan**.

4 grudnia to jednak nie tylko czas wspomnień i modlitw. Jak zwykle odbywały się ceremonie wręczenia odznaczeń i szpad górniczych, które trafiały do najbardziej zasłużonych pracowników. Zgodnie z tradycją górnicy spotykali się też na karczmach piwnych i wspólnych zabawach. Zapraszano na nie nie tylko obecnych pracowników, lecz również emerytów. Z kolei radzionkowskie Centrum Kultury „Karlo-linka” w ubiegłą sobotę przygotowało dla górników i ich rodzin specjalny koncert.

W jego trakcie wystąpił między innymi Zespół Pieśni i Tańca „Mały Śląsk”, grupy „ONE” oraz „Pasja”, a gwiazdą wieczoru był kabaret „Rak”. Przed koncertem w galerii „Mozaika” otwarto zatytułowaną „Pejzaż przez szyby widziany” wystawę zdjęć autorstwa **Józefa Roguły**. Artysta ten, parający się fotografią, amatorko utrwała na kliszy obrazy szybów górniczych i kopalń rozsianych po całym Śląsku. Ekspozycję tę można oglądać do końca grudnia. **ton**

## 130 złotych dla ucznia

**Są dodatkowe pieniądze.** Aż 4800 uczniów bytomskich szkół złożyło podania o udzielenie pomocy materialnej. Gmina otrzymała 611 tysięcy złotych, które trzeba rozdać do końca roku.

Tematowi temu poświęcona została zwołana na 1 grudnia nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej. Przedstawiająca problem **Stefania Wawer**, naczelnik Wydziału Edukacji Urzędu Miejskiego przypomniała, że dotychczas stypendium przybierało trzy formy. Dzięki niemu można było częściowo lub całkowicie pokryć koszty dodatkowych zajęć w macierzystej szkole lub opłacić kursy językowe, albo też zajęcia logopedyczne. Wsparcie mogło również przybrać formę pomocy rzeczowej na zakup podręczników, stroju sportowego, czy przyborów szkolnych. Ponadto istniała możliwość całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów dojazdu do szkoły, pobytu na stacji dla dzieci uczących się poza Bytomiem, lecz tutaj zameldowanych.

Z różnych względów gotówki na ten cel nie wypłacano rodzicom do ręki. Przyjęto więc zasadę jej zwrotu po przedstawieniu

rachunków za zakup towaru. Jak podkreśliła jednak **Stefania Wawer**, część rodzin nie była w stanie dokonać na raz wszystkich koniecznych sprawunków. Wypląt dokonywano więc na raty, co zmuszało dorosłych do kilkakrotnego przedstawiania kolejnych rachunków. W innej sytuacji zaliczkę na zakup przyborów pobierał pedagog szkolny, który wychodził po zakupy z rodzicami ucznia. Również i ten system ma wiele mankamentów, bowiem w Bytomiu istnieją szkoły, w których 150–200 uczniów otrzymywało stypendia.

Otrzymała 29 listopada gotówka ma być rozdysponowana do końca grudnia. Dlatego też pieniądze te zostaną wypłacone potrzebującym do ręki, a jedynym zabezpieczeniem może być np. oświadczenie rodziców, że pieniądze zostaną wydane na pomoce naukowe dla dziecka. Według obliczeń suma ta wyniesie 130 złotych dla jednej osoby. **S.**

## Ile zarobią strażnicy

**Finansowa debata.** Zarobkom Straży Miejskiej został poświęcony jeden z punktów listopadowej sesji Rady Miejskiej.

Konieczność ustalenia nowych wynagrodzeń dla funkcjonariuszy Straży Miejskiej wynika z najnowszego rozporządzenia Rady Ministrów. Ustalono bowiem, że w pierwszej kategorii zaszerogowania wynagrodzenie zasadnicze wyniesie 400 złotych, przy czym suma ta jest przeliczana przez wartość tzw. jednego punktu w wysokości 7,50. Taki sposób obliczania poborów uzasadniono możliwością kontroli nieograniczonego ich wzrostu. Z drugiej strony zapewniono, że mundurowi na zmianie nie stracą nic ze swoich finansów.

O to, ile tak naprawdę zarabiają funkcjonariusze Straży Miejskiej, zapytaliśmy komendanta

tej formacji **Jerzego Kryszaka**. – *Obecnie najniższe uposażenie, które przysługuje najmłodszemu stażem i stopniem aplikantowi, wynosi niecałe 1000 złotych brutto. Natomiast najwyższe zarobki funkcjonariuszy pracujących w terenie sięgają 2400 złotych brutto* – powiedział **Jerzy Kryszak**.

Wysokość poborów w straży zależy więc od stopnia, stażu pracy i zajmowanego stanowiska. Obecnie w straży obowiązuje 7 stopni: aplikant, młodszy strażnik, strażnik, st. strażnik, mł. inspektor, inspektor, starszy inspektor. Niebawem gradacja ta zostanie zwiększona o stopnie kierownika referatu, zastępcę komendanta i komendanta. **S.**

# Bez dwóch repów

**Z władzą nie wygrasz!** Nie dość, że PZHL zwlekał z zatwierdzeniem do Polonii dwóch Czechów, że na skutek kontuzji Krzysztofik na dłużej wyeliminowany został z gry, to jeszcze za obrażanie sędziów Kuźniecowa i Sobera otrzymali spore kary.

Dwaj najbardziej doświadczeni hokeiści Polonii – **Krzysztof Kuźniecowa** i **Jerzy Sobera** podczas drugiego wyjazdowego pojedynku swej drużyny w Jastrzębiu Zdroju nie potrafili powstrzymać emocji. Jeden coś pokazał sędziemu, drugi nawcisnął, w wyniku czego obaj dostali karę meczu. Potem hokejowa „centrala” Kuźniecowski zwiększyła przymusową pauzę do czterech meczów, Soberze do trzech. Nasza drużyna została więc mocno osłabiona, klubowa młodzież dostała zły przykład. Doszło do męskiej rozmowy prezesa TMH **Mariusza Wołosza** z tymi i pozostałymi zawodnikami. Jej efekty będą do sprawdzenia w trakcie kolejnych pierwszoligowych pojedynków „niebiesko-czerwonych”.

Tymczasem bez wspomnianych dwóch ancyonów w poprzedni weekend Polonia na lodowisku przy Pułaskiego niezbyt radziła sobie z HC Katowice. O ile sobotni pojedynek przyniósł jednak bytomianom wyraźne zwycięstwo 5:2, to



Będący ostatnio na cenzurowanym **Krzysztof Kuźniecowa** prowadził w klubowej punktacji. Widoczny na zdjęciu jego kolega ze „złotej” drużyny Polonii **Andrzej Secemski** plasował się w tej klasyfikacji na 3. miejscu, jedynie pod względem karnych minut nie umywał się do Kuźniecowa.

w niedzielę wynik pozostał otwarty do ostatniej sekundy. Ostatecznie nasi wygrali 5:4 (3:0, 0:2, 2:2). Gole dla drużyny trenera **Adama Frasa** strzelili: **Zdeněk Mráz** 2 oraz **Petr Tokoš**, **Dariusz Puzio** i **Daniel Kukulski**.

Natomiast z końcem minionego tygodnia także w Bytomiu odbyły się rewanżowe pojedynki Polonii z Naprzodem Janów. Przypomnijmy, że na początku sezonu janowianie u siebie najpierw pokonali naszych w przepisowym czasie 7:3, następnie w dogrywce – 4:3. Dlatego myśląc o zajęciu po zasadniczej części rozgrywek przynajmniej trzeciego miejsca, Polonia musiała dwukrotnie odplacić się Naprzodowi za wcześniejsze porażki.

Ponieważ bytomianie awansem rozegrali już zawody z SMS I Sosnowiec i TKH II Toruń, to kolejne mecze III rundy rozgrywek z udziałem naszych odbędą się dopiero 14 i 15 stycznia 2006 roku. W te dni drużyna bytomskiego Towarzystwa Miłośników Hokeja zmierzy się w Gdańsku z zespołem Stoczniowca II.



Stawiający pierwsze kroki na ringu **Wojciech Zapiór** musi pilnie słuchać trenera **Mariana Łagockiego**.

## Pierwszy, nie ostatni

**Turniej o puchar prezydenta.** Rafał Schöfer boksował najlepiej. Jego drużyna okazała się pierwsza w klasyfikacji klubowej.

Odegraniem hymnu narodowego rozpoczął się w suchogórskiej SP 38 I Turniej Bokserski o Puchar Prezydenta Bytomia. Podczas 28 walk rywalizowali zawodnicy z 9 klubów. Na widowni nie zabrakło samego fundatora głównego trofeum, prezydenta **Krzysztofa Wójcika** oraz radnych. Sporo osób dopingowało miejscowych, którzy starali się pokazać z jak najlepszej strony. Udało się to zwłaszcza **Rafałowi Schöferowi**, który po efektownej walce w wadze do 69 kg z **Leopoldem Krzeszewskim** z Kleofasa 06 Katowice i wygraniu z nim 3:0, ogłoszony został najlepszym zawodnikiem turnieju. Ale również inni jego klubowi koledzy z sekcji bokserskiej UKS MOSM Bytom wyszli zwycięsko ze swoich pojedynków. Nic więc dziwnego, że szef MOSM **Mariusz Wołosz**, jako były ligowy bokser znający się na rzeczy oraz trener **Marian Łagocki** zadowoleni byli z postawy swoich podopiecznych.

Oto rezultaty pozostałych pięściarzy UKS MOSM: 57 kg **Mariusz Kuli-ga** 06 Kleofas – **Lukasz Przyszalski** Bytom 1:2, **Marcin Stelmach** Knurów – **Adam Hilgner** Bytom 3:0, 60 kg **Rafał Patoń** Bytom – **Piotr Błaszczak** Częstochowa 3:0, **Wojciech Fliieger** Bytom – **Zdzisław Wilczyński** 06 Kleofas 2:1, **Wojciech Zapiór** Bytom – **Andrzej Skwarek** 06 Kleofas 0:3, 63 kg **Rafał Barszczewski** Bytom – **Adam Lenorta** 06 Kleofas – wygrana Lenorta w I rundzie przez rsc, 75 kg **Rafał Dzionko** Bytom – **Kacper Pszczółkowski** Gliwice – wygrana Pszczółkowskiego przez AB w III rundzie oraz 57 kg **Damian Wykrota** Bytom – **Dawid Gas** Gliwice – wygrana Gasa przez rsc w II rundzie, 64 kg **Marcin Kulpa** Bytom – **Mateusz Depczyński** Rybnik – wygrana Kulpy przez rsc w I rundzie, 81 kg **Krzysztof Dzionko** Bytom – **Sławomir Sałek** DKB Dąbrowa Górnicza 3:0, 91 kg **Aleksander Masłoń** Bytom – **Rafał Lewandowski** Knurów 3:0.

Zawody te pokazały, że nieco ponad dwa lata po zmianie szyldu przez bokserską sekcję z MOSM-Szombierki na UKS MOSM Bytom oraz jej przeprowadzce z Modrzewskiego do Suchej Góry, ta dyscyplina znów zaczyna odradzać się w naszym mieście. Dzieje się tak, chociaż z dawnej grupy ćwiczącej pod okiem trenerów **Mariana Łagockiego** i **Marka Okrowskiewicza**, obecnego szefa kadry narodowej juniorów, pozostał ledwie **Wojciech Fliieger**. Pozostali obecni zawodnicy, pochodzący z północnych dzielnic Bytomia oraz z sąsiednich miast, zaczęli ćwiczyć pięściarstwo dopiero w sali przy Korczaka 1. Fakt szybkiej odbudowy sekcji najwyraźniej docenił prezydent **Wójcik**, przyjmując patronat nad turniejem i zapowiadając jego kontynuację w następnych latach.

## Finisz na szachownicy

Zakończyły się czwarte zawody o Grand Prix Radzionkowa w szachach, organizowane przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich przy tamtejszej parafii św. Wojciecha oraz Centrum Kultury „Karolinka”. Po ostatnim turnieju z tego cyklu nastąpiła zmiana lidera klasyfikacji generalnej. Do tego momentu **Maciej Janiszewski** wyprzedzał jednym punktem **Jana Widerę**. Jednak Janiszewskiemu nie powiodło się w finisowych partiach. Męczył się z **Jackiem Rusem**, przewodzącym młodzieżowej grupie, by później przegrać trzy kolejne mecze, m.in. ze wspomnianym **Janem Wierą**. Ostatecznie pierw-

sze miejsce zajął **Jan Widera**, zaś na kolejnych pozycjach uplasowali się: 2. **Maciej Janiszewski**, 3. **Józef Noga**, 4. **Ignacy Siwiński**, 5. **Henryk Bogacki**, 6. **Kazimierz Tchórzewski**. Natomiast w grupie młodzieżowej – **Jacek Rus** przed **Hanną Lach**, **Krzysztofem Kurkiem**, **Adrianem Wilczkiem**, **Kamilę Jakubkiem** i **Jackiem Jabłońskim**. Jak zwykle zawody prowadził i sędziował **Rudolf Sobczyk**, który miłośnikom szachów proponuje wybrać się we wtorek o godz. 17 do Centrum Kultury „Karolinka” (pokój 28), gdzie będą mogli rozwijać swe umiejętności w tej dyscyplinie sportu.

## Rajdowali i ratowali

**Obserwujcie i uczcie się!** Na drogach Bytomia, Tarnowskich Gór i Gliwic rozgrywana była II runda Okręgowych Mistrzostw Ratowników Drogowych.

Propagowanie bezpieczeństwa w ruchu drogowym oraz pogłębianie wiedzy na temat udzielania pomocy przedmedycznej, to główne cele Okręgowych Mistrzostw Ratowników Drogowych PZM Okręgu Katowickiego, toczących się pod auspicjami Okręgowej Komisji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego i Ochrony Środowiska. Przed tygodniem odbyła się II runda tych zawodów, zorganizowana przez bytomski Klub Motorowy Górników i Energetyków oraz AMK Gliwice.

Rajd rozpoczął się w siedzibie KMGiE. Policjanci z bytomskiej „drogówki” przeprowadzili badanie techniczne pojazdów oraz sprawdzili zawodnikom dokumenty. Później uczestnicy imprezy rozwiązywali testy z pierwszej pomocy i z przepisów ruchu dro-

gowego. Stamtąd załogi kolejno wyruszyły na próbę sprawnościową koło Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Bytomiu. Na trasie do mety rajdu zainscenizowanych zostało kilka wypadków. – *Miejsca prób medycznych zostały tak dobrane, aby każdy przechodzień mógł zobaczyć, na czym polega zabezpieczenie miejsca wypadku drogowego i pomoc poszkodowanemu – tłumaczył Dariusz Leszczyk, wicekomandor rajdu, członek Zarządu ds. Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego i Ratownictwa Drogowego przy KMGiE.*

Miejsce pierwszej próby medycznej należało odszukać na parkingu Centrum Handlowego M1. Następnie zabezpieczył miejsce „zdarzenia” i udzielił ofiarom wypadku pierwszej pomocy. Kolejna próba umiejscow-

wiona została na parkingu Aqua Parku w Tarnowskich Górach. W Reptach Śl. na ścigających się czekała niespodzianka. Musieli zauważyć wrzucony do rowu rower z zakupami i śladami „krwi”. – *„Ofiara” wypadku doznała lekkich obrażeń ciała i... szoku, więc uciekła z miejsca zdarzenia. Najbardziej niebezpieczne było to, że niektórzy zawodnicy przejęli powagę sytuacji, rozpoczęli poszukiwania ranego rowerzysty w sąsiadującym parku rekreacyjnym, kierując się przypadkowymi śladami na śniegu. Gdy odpowiednio zabezpieczono miejsce tego wypadku i poinformowano odpowiednie służby, można było uznać próbę jako wykonaną prawidłowo – relacjonował Dariusz Leszczyk. Ostatnia próba medyczna została zlokalizowana na parkingu przy MiniMału, w drodze do siedziby Auto Moto Klubu w Gliwicach.*



Ratowanie pozorowanej ofiary wypadku.

W klasyfikacji generalnej pierwsze miejsce zajęli **Daniel Zieliński** i **Bogusław Malawski** z AK Mysłowice. Zaś piątą – **Tomasz Nózka** i **Miłosz Ciołczyk** z AK Mysłowice. Punktację gości wygrała załoga **Mirosław Niemczyk**, **Olgi Gałęziak**. Rywalizację klubową – Automobilklub Mysłowicki, wyprzedzając w kolejności Automobilklub Śląski Delegaturę Wodzisław Śl. oraz Auto Moto Klub Gliwice.

# Warszawa padła na matę

**To było widowisko!** Przy ogłuszającym dopingu publiczności Barbórkowy mecz dżudo Śląsk – Mazowsze zakończył się zwycięstwem gospodarzy imprezy 9:3.



W pierwszym z dwóch głównych pojedynków wieczoru Łukasz Bałanda (w białym kimonie) dobrał się do skóry naszemu arcymistrzowi Robertowi Krawczykowi.

Widzowie siedzieli, leżali, stali, gdzie tylko znaleźli chociażby najmniejszy skrawek wolnego miejsca wokół mat, na których z okazji Barbórki w hali Czarnych odbył się pasjonujący pojedynek dwóch zespołów dżudoków o Górniczy Puchar Śląska. Jak w Drużynowym Pucharze Europy odbyły się mecz i rewanż. W punktacji łącznej (w przypadku dżudo nie liczy się remisów) reprezentacja Śląska wygrała 9:3 z drużyną Warszawy. W dwunastu spośród czterdziestu pojedynków, Śląsk reprezentowany był przez Czarnych Bytom.

Na otwarciu imprezy prezes Kompanii Węglowej S.A., będącej patronem zawodów, eksdżudoka dr Maksymilian Klank, zaprezentował się w pokazie sportowym z trenerem olimpijskiej kadry narodowej, brązowym medalistą Igrzysk w Montrealu Marianem Tałajem. Potem nastąpiła prezentacja drużyn, gra świateł, cheerleaderki i ruszyli. Gwizdki, bicie w bębny. Dopingu niewyobrażalny. Nie zabrakło sporej grupy fanów Warszawy.

W pierwszym meczu broniący barw Śląska Tomasz Kowalski z AZS Opole zremisował z Kamilem Sułkiem. Paweł Zagrodnik z Czarnych przez duszenie zwyciężył przed czasem Przemysława Źródło. Spotkanie bytomianina Grzegorza Czajki z Pawłem Żydakiem pozostało nierozstrzygnięte. Walka wieczoru naszego asa Roberta Krawczyka z Łukaszem Bałandą zakończyła się wygraną przedstawiciela Warszawy 7:0. Następnie reprezentant Czarnych Piotr Golus pokonał Wiktora Tworzydło 10:0 oraz Przemysława Matyjaszek także przed czasem zwyciężył Przemysława Jaroszewskiego. Przed ostatnim starciem gospodarze prowadzili 3:1. Niestety, nie doszło do oczekiwanego pojedynku gigantów

w wadze superciężkiej. Janusz Wojnarowicz podczas zgrupowania w Zakopanem skreślił nogę i jego miejsce w zespole Śląska zajął klubowy kolega Eugeniusz Misztal. Nie sprostał on jednak olimpijczykowi Grzegorzowi Eitelowi. Tak więc w pierwszym meczu 3:2 dla Śląska.

Ten niski rezultat najwyraźniej podrażnił ambicję miejscowych W rewanżu stracili tylko jeden punkt. Wojciech Wysocki pokonał Sułka 10:0. Zagrodnik karami, ocenionym w sumie na yuko, uległ Markowi Kręcielowskiemu. Bartosz Garsztecki z AZS Gliwice przez trzymanie wygrał z Żydakiem. Robert Krawczyk w pierwszej minucie walki rzucając Bałandę na matę, z nawiązką zrewanżował się mu za wcześniejszą przegraną na punkty. Potem młodszy z braci Krawczyków, Wincenty równie efektywnie pokonał Radosława Karwowskiego. Golus przed czasem odprawił Jaroszewskiego. Matyjaszek wygrał z Eitelem przez yuko.

Z kolei na minioną niedzielę w hali Czarnych przy Łużyckiej zaplanowany został kolejny interesujący, tym razem międzynarodowy pojedynek dżudoków. Drużyna wicemistrzów Polski juniorów Czarnych miała się spotkać z zespołem partnerskiego dla Bytomia rosyjskiego Dmitrowa. Po wizycie w rosyjskim mieście pod Moskwą prezes Czarnych Józef Wiśniewski opowiadał, że tamtejszy klub dżudo działa na podobnych zasadach jak nasze szkoły mistrzostwa sportowego. Trafiają do niego tamtejsze krajowe talenty, gdzie są skoszarowane. Nic więc dziwnego, że dmitrowianie w tej kategorii wiekowej wygrywają z najsilniejszymi ośrodkami Rosji. Ponieważ i nasi sroce spod ogona nie wypadli, zapowiadało się interesujące sportowe widowisko.

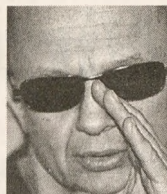
## W tradycyjnym stylu

Bytomska drużyna w składzie: Wiesław Kucharski, Tomasz Cis, Grzegorz Szewczyk uczestniczyła w Międzynarodowym Turnieju Kumite Drużynowego w Karate Tradycyjnym, odbywającym się 26 listopada w Kluczborku. Startowały zespoły z Ukrainy, Czech i Polski. W eliminacjach nasi pokonali ekipy z Opola oraz z czeskiego Vsetina, w której walczyli reprezentanci kadry narodowej Czech. W półfinale podopieczni trenera Janusza Sowy, po dramatycznym pojedynku, ulegli reprezentacji Kluczborka, zestawionej z Łuka-

sza Wójcika – trzykrotnego mistrza Europy w kumie indywidualnym oraz Łukasza Radwańskiego i Macieja Kalandyka – wielokrotnych medalistów mistrzostw Europy i świata. Z tak utytułowanymi rywalami jeszcze w trzecim pojedynku nasi prowadzili nieznacznie na punkty, ale ze względu na odniesioną kontuzję Wiesław Kucharski musiał oddać pola przeciwnikom bez walki. W meczu o trzecie miejsce bytomianie przegrali z drużyną kijowskich medalistów mistrzostw Ukrainy i ostatecznie uplasowali się na czwartej pozy-

eji. Natomiast w przeszłą sobotę i niedzielę MUKS Ippon Bytom zorganizował w sali II LO oraz w Bytomskim Centrum Kultury Okręgowe Seminarium Szkoleniowe, prowadzone przez trenera kadry narodowej karateków tradycyjnych Włodzimierza Kwiecińskiego. Rozegrano też turniej międzynarodowy oraz odbyły się egzaminy na mistrzowskie stopnie dan. Imprezie patronowała redakcja „ŻB”.

**PATRON  
ŻYCIE BYTOMSKIE  
IMPREZY**



Powiedziane na ucho

## Władza na sztucznej trawie

Powiem Panu na ucho, Panie sąsiedzie, że jako dopuszczony do bezczelnej poufałości przez miłościwie nam panujące gminne władze, mieszam czasem z nimi przy różnych oficjalnych okazjach prawie intymne rozmowy. Ponieważ traktowany przez nie bywam zazwyczaj na zasadzie upierdliwego, lecz w gruncie rzeczy niegroźnego stryja, udaje mi się im podrzucić myśli, zazwyczaj padające na podatny grunt. Stosuję dwie metody dojścia do celu, wypróbowane od staropolskich czasów. Albo od razu obcesowo napadam słownie na miejskie VIP-y, miotając przy tym straszliwymi przekleństwami i tocząc wokół błędnym wzrokiem. Ewentualnie mając gębą pełną obrzydliwego, wazeliniarskiego uśmiechu, staram się im przytakiwać i spijać słodycz z ich wielkoratuszowych ust.

W reakcji na pierwszy ze sposobów, dla świętego, w tym przypadku św. Lenina spokoju, żeby tylko odczepić się od natręta, główny szef magistratu zazwyczaj wciela się w rolę Chruszczowa, oznajmiając podwładnym: „zróbcie co chce, bo mi namolny pismak zakłóca sjęstę w kukurydzy”. Natomiast jego zastępca przeważnie zapada w letarg, z którego budzi się dopiero latając motolotnią. Natomiast wazelina w moich ustach budzi pewne obawy, ale umiejętnie dawkowana, potrafi czynić swoje, jak w „Zezowatym szczęściu” w roli głównej z nieodżałowanym Bobkiem Kobiela.

W trakcie modernizacji miejskiego stadionu wpuszciliem urzędnikom przysłowiowego szczura, którego celem stało się urobienie pozytywnej opinii na temat zrobienia sztucznej nawierzchni na jednym z bocznych boisk przy Piłkarskiej. Wyobraź Pan sobie, drogi Panie sąsiedzie, że władza ochoczo podjęła temat. Teraz mam zapewnienie prezydenta, że znajdą się fundusze na sztuczną nawierzchnię. Byle nie wykonano erzac murawy, która po ledwie jednym meczu nawet młodzieżowego piłkarstwa będzie wyglądała jak spłaszczony nadmiernie obcisła suknią cyce wyemancypowanej stąd medialnej madonny, podczas pewnej telewizyjnej gali prześwietlającej ku ucieście męskiej gawiedzi.

Tymczasem najprawdopodobniej na jednej plastikowej trawie w Bytomiu się nie skończy. Zbudowanie w Miechowicach nowego, przyszłokolejnego boiska ze sztuczną nawierzchnią zamyśla pewien tamtejszy następca słynnego doktora Henryka Jordana, tego od ogrodów gier i zabaw ruchowych dla dzieci oraz młodzieży, popularnie zwanych ogródkami jordanowskimi. Tak na marginesie: pamiętam, że ów jordanowski ogródek mieścił się drzewiej tam, gdzie dziś społeczeństwo „Supersam” i tory tramwajowe w kierunku Stroszka. Znając skuteczność działania owego miechowskiego propagatora fizyki i spolegliwość bytomskich władz, mających swój macecznik w tej samej dzielnicy, wkrótce po lokalnym boiskowym prymitywie, placach betonowych lub przypominających wertepach zostaną tylko mętne wspomnienia. Bytom zastąpienie wiecznym zieloną trawą z plastiku... Wtedy zamiast bulić ciężką forszę za grę zimą na podobnych „murawach” w Chorzowie czy gdzieś indziej, przyjdzie nam tutaj zbijać forszę na wynajmowaniu owych cud nawierzchni.

## Szachy rocznicowe

15 i 16 grudnia, w siedzibie „Solidarności” Oświaty przy ul. Powstańców Warszawskich 34, rozegrany zostanie X Turniej Szachowy Szkół Podstawowych z okazji Święta Niepodległości oraz 87 rocznicy Obrony Lwowa. Pierwszego dnia zawodów rywalizować będą dziewczęta, drugiego – chłopcy. Zapisy do turnieju od godz. 9.30. Początek zmagañ

o godz. 10. Sportowe przedsięwzięcie zorganizują Ośrodek Sportu i Rekreacji, UKS Orlik przy SP 3, „Solidarność” Oświaty oraz bytomski Oddział Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich.

**PATRON  
ŻYCIE BYTOMSKIE  
IMPREZY**

## Siatka amatorów

Startująca z powodzeniem w Bytomskiej Lidze Siatkówki Amatorów drużyna Zespołu Szkół Mechaniczno-Samochodowych wyspecjalizowała się w wygranych 2:1, czym doprowadza do apopleksji swego trenera Andrzeja Ścierko. Nie inaczej działo się podczas szóstej kolejki BLSA. Trzeci od góry tabeli ZSMS tym razem pokonał

2:1 (25:18, 20:25, 15:12) trzeci od końca Mixt. Identyfikującym wy-nikiem 2:1 (22:25, 25:20, 15:12) zakończyła ekipa VIII Kennedy Team mecz z Guciami. Poza tym Budowlanka wygrała z Mundurowymi 2:0 (25:9, 26:24). Smoleńnicy zwyciężyli KS Nitron Krupski Młyn 2:0 (25:19, 25:15). Drużyna TSK/Jedynka wygrała ZSE 2:0 (25:14, 25:12).

**PATRON  
ŻYCIE BYTOMSKIE  
IMPREZY**

Drużyny	Mecze	Punkty	Sety
1. Budowlanka	6	11	11:2
2. Smoleńnicy	6	11	10:3
3. ZSMS	6	11	10:6
4. Kennedy Team	6	10	9:5
5. TSK/Jedynka	5	9	8:2
6. Mundurowi	6	8	6:8
7. ZSE	6	7	2:10
8. Mixt	5	6	3:8
9. Gucie	5	6	3:8
10. KS Nitron	5	5	0:10

Wiadomości sportowe przygotował: WITOLD BRANICKI



Danuta Sochacka-Kucharczyk

## Wirtualnie i twarzą w twarz

**Brydż sportowy w Internecie.** Z górą 100 osób uczestniczyło w poznańskim XX zlocie brydżowym Wirtualnej Polski. Zawody wygrała i zdobyła puchar przechodni bytomianka Danuta Sochacka-Kucharczyk.

Bytomianki Elżbieta Sochacka (mama) i Danuta Sochacka-Kucharczyk (córka) – obie pełne werwy, zawodowo związane ze szkolnictwem i pasjonujące się brydżem sportowym. Gdy nastał czas internetowej łączności ze światem, rychło skorzystały z tej okazji, aby spróbować swych umiejętności w wirtualnych brydżowych pojedynkach z miłośnikami tej dyscypliny w kraju i za granicą. W 2001 roku zaczęły grać za pośrednictwem Wirtualnej Polski. Rywalizujące na tej zasadzie krajowe towarzystwo szybko żyło

się i postawiło zacieśnić bezpośrednie kontakty. Zaczęło się więc spotykać na brydżowych zlotach WP, organizowanych kolejno przez każdego z wirtualnych brydżystów. Początkowo w niewielkich grupach, z czasem owe zloty stały się coraz liczniejsze i przyciągnęły obcokrajowców. Jeden ze zlotów przygotowała na Śląsku Elżbieta Sochacka wraz z koleżanką. Obie panie Sochackie przymierzają się do organizacji któregoś z kolejnych brydżowych zebrań, żałując, że marna bytomska baza hotelowa nie pozwala przygotować tego w naszym mieście. Jubileuszowy XX zlot brydżowy Wirtualnej Polski odbył się w Poznaniu. Uczestniczyło w nim około 100 osób nie tylko z Polski, lecz również ze Szwecji, Bułgarii, Niemiec, nawet z odległej Kanady. Tradycyjnie rywalizowano indywidualnie, w klasyfikacji drużynowej, mikstów i w turnieju głównym par. Właśnie w najbardziej prestiżowych zawodach par, w duecie z panem Jerzym z Warszawy, zwycięstwo odniosła i wywalczyła puchar przechodni Danuta Sochacka-Kucharczyk.

# Dekada UKS 54 Delfinek

**Narodził się z potrzeby chwili.** Przez 10 minionych lat w dziesięciu działających sekcjach tego klubu trenowało ponad 1000 zawodniczek i zawodników.

Bytom? Dziwił się spiker pływackich mistrzostw Polski, odbywających się w 1997 roku w Świdniku, gdy 11-letnia reprezentantka UKS 54 Delfinek z Bytomia Basia Michno zdobyła dwa złote medale. Taki talent z bytomskiego klubu pojawił się pierwszy raz po dziesięciu latach od czasu, gdy na krajowych basenach z powodzeniem startowali wychowankowie trenera Włodzimierza Majewskiego. Oprócz Barbary Michno na szerokie wody wypłynęły wtedy Sandra Gładysz, Joanna Kusch, Justyna Jurczyk, Marynia Pytlik, wielokrotne finalistki i medalistki mistrzostw kraju oraz multimetalistki mistrzostw Śląska. Jednak jak do tychczas najbardziej utytułowanym wychowankiem Delfinka okazał się Patryk Wakuła, członek kadry narodowej, wielokrotny medalista MP, uczestnik tegorocznych mistrzostw Europy, obecnie uczeń oświatowskiej Szkoły Mistrzostwa Sportowego. Tych sześć nazwisk przy okazji ich sukcesów szereg razy odmiennianych było przez przypadki na łamach naszego tygodnika.

Twórca UKS 54 Delfinek Jarosław Baranowski wymienia kolejnych znanych wychowanków sekcji pływackiej swego klubu: – W 1997 roku powołana została do życia klasa sportowa skupiająca dzieci z rocznika 1988. Po roku szkolenia była to już srebrna drużyna na Śląsku, której siłę stanowili: Paulina Krakowiak – wielokrotna złota medalistka mistrzostw Śląska w stylach motylkowym i klasycznym, członkini kadry makroregionalnej, Anna Stankiewicz – wielokrotna medalistka mistrzostw regionu, mistrzyni Polski w pływaniu szybkim w płetwach, Ewelina Kot – członkini złotej sztafety z Pauliną, Anią i Sandrą Adamczyk – mistrzynią województwa w stylu klasycznym, Sebastian Gluch – brązowy medalista mistrzostw Śląska. Jedną z najwcześniejszych rozpoczynających się delfinkową karierą była Anna Majda z rocznika 1989. Podjęła treningi już w pierwszej klasie szkoły podstawowej. Przez szereg lat należała do czołówki polskich grzbiecistek swojego rocznika, w 1998 roku uznana za najlepszą pływaczkę okręgu. W 1999 roku powstała kolejna klasa sportowa, z którą pracowałem, wspólnie z Pawłem Markiejką 6 lat. To z niej wywodzą się następne pływackie talenty: Sandra Krygier – złota grzbiecistka, od ponad 5 lat rządząca tym stylem na Śląsku, w Polsce w tym roku piąta; Patrycja Dziwińska – wielokrotna finalistka, mistrzostw Śląska, wspólnie z Sandrą i Magdą Baranowską – brązową „zabką” w 2002 roku i Sarą Zwańdo, stano-

wiły w latach 2001-2003 najlepszą sztafetę zmienną i dowolną na Śląsku; Krzysztof Konieczny – od 5 lat jeden z najlepszych grzbiecistów w swojej kategorii wiekowej w naszym regionie, wielokrotny uczestnik MP, wraz z Sandrą i Patrycją członkiem kadry makroregionalnej, wszyscy uczą się obecnie w szkole sportowej w Siemianowicach; Łukasz Hutka – srebrny i brązowy medalista MŚI; Marcin Jakubowski – medalista MŚI i województwa, któremu kłopoty zdrowotne przerwały wielce obiecującą karierę; Anna Gwóźdź – najbardziej utytułowana wśród dziewcząt: wielokrotna medalistka MP, właścicielka kilku kilogramów medali MŚI, członkini kadry narodowej, w ścisłej czołówce kraulistek i delfinistek w swoim, bardzo mocnym roczniku 1990 – w tym roku zdobyła trzy brązowe medale MP w Szczecinie, obecnie zawodniczka AZS AWF Katowice; Agnieszka Kamyszek z rocznika 1992 – wielokrotna mistrzyni Śląska i Polski w stylu grzbietowym, członkini kadry makroregionalnej, obecnie zawodniczka Pałacu Młodzieży; Michał Łuczyński – brązowy ząbkarz mistrzostw Śląska, obecnie trenujący w Pałacu Młodzieży.

W żadnym z roczników nie brakuje dzieci, z powodzeniem idących w ślady swych starszych klubowych koleżanek i kolegów. – Następnym złotym rocznikiem okazały się delfinki z 1993, które wyłowiliśmy jeszcze w przedszkolu – kontynuuje dr Jarosław Baranowski, podając kolejne „medalodajne” nazwiska. Karolina Wakuła (siostra Patryka), od 4 lat niepodzielnie triumfuje w motylku, będąc jedną z czołowych zawodniczek w tym stylu w Polsce. Roksana Jabłońska, od ponad 4 lat najlepsza ząbkarzka w swojej kategorii wiekowej na Śląsku. Magda Lis, specjalistka stylu dowolnego i grzbietowego, wielokrotna medalistka MŚI. Wspólnie z Karoliną, Roksana i Patrycją Jaworowską przez 2 lata deklasowały rywalki we wszystkich sztafetach. W roku 2003 zdobyły komplet medali w mistrzostwach województwa w pływaniu. Maciej Baranowski, srebrny ząbkarz mistrzostw województwa. Paweł Siwiec, srebrny i brązowy medalista MŚI. Natomiast do talentów z rocznika 1994 należą: Michał Cempulik, wielokrotny medalista MŚI i województwa w stylu klasycznym, Dawid Dziaduch, srebrny medalista MŚI. w stylu dowolnym, Jessica Krist, złota medalistka listopadowych MŚI, siódma w Polsce na 100 metrów ząbką, Angelika Jędrzejewska, z rocznika 1995 – zdobywczyni „brązu” na 100 m st. grzbietowym na ostatnich mistrzostwach Śląska.

– Wszystko zaczęło się od pięciu dobrze pływających dzieci z klas 2 i 3 SP 54. Postanowiłem stworzyć im możliwości rozwoju – wspomina dr Baranowski. – Ponieważ w Bytomiu nie było wtedy klubu posiadającego sekcję pływacką, wraz z rodzicami moich uczniów zdecydowaliśmy o utworzeniu Uczniowskiego Klubu Sportowego – nowej formy stowarzyszenia kultury fizycznej, przeznaczonej dla środowisk aktywnych rodziców i dzieci na bazie szkoły. Powstał więc klub, a przy nim sekcja pływacka. Treningi odbywały się początkowo w SP 54, a od połowy 1996 roku przenieśliśmy je do Centrum Działalności Podwodnej przy ul. Chorzowskiej, gdzie prowadzone są do dziś. Pierwszymi szkoleniowcami sekcji byli: Małgorzata Myrcik, Małgorzata Cedro, Marek Możdziej. W ciągu następnych lat delfinki szkolili: Krzysztof Myrcik, Leszek Friedrich, Witold Mieszko, a od 2001 roku Paweł Markiejska, Grzegorz Buko, Aleksandra Ko-

śl. i Tarnowskich Gór. Szukamy następnych mistrzów.

Chociaż „Delfinek” zazwyczaj kojarzony bywa tylko z pływaniem, jednak w trakcie przeszłej dekady przez klub przewinęło się ponad 1000 dzieci w 10 sekcjach sportowych. W latach 1997-1999 pod okiem Zbigniewa Pietrkiewicza pracowała sekcja bilardowa, jako jedna z pierwszych trzech utworzonych w Polsce pod auspicjami Polskiego Związku Bilardowego. Przez jeden sezon grała w II lidze. Jednak skromne środki finansowe zdecydowały o jej rozwiązaniu. Z kolei od roku 1996 do roku 2003 Joanna Tarnawska (pierwsza szefowa UKS 54 Delfinek) prowadziła sekcję lekkoatletyczną. To pod jej okiem pierwsze lekkoatletyczne kroki stawiał Dariusz Laksa (student katowickiej AWF), obecnie jeden z czołowych polskich biegaczy na średnich dystansach w swojej kategorii wiekowej. W 1999 roku powstała sekcja tenisa stołowego. Najpierw dzieci i młodzież szko-

piłkarzy, zaś sekcja, plasująca się w klubowej hierarchii na drugiej pozycji, kieruje Mariusz Jankowski. Bytomscy adepci futbolowej sztuki bez kompleksów walczą z reprezentacjami najsilniejszych w ich wieku piłkarskich ośrodków Śląska. W 2002 utworzona została sekcja koszykówki chłopców prowadzona przez eksBobra Rafała Czystpaka, a obecnie przez trenera Piotra Pietrzaka. Szkolna drużyna, składająca się z zawodników tej sekcji, uczestniczyła w tegorocznym Krajowym Finale Minikoszykówki w Ostrowie Wlkp. Dwa sezony zaliczyła już sekcja siatkówki chłopców prowadzona przez Aleksandra Soińską. Od 1997 roku działa sekcja sportów siłowych, skupiająca absolwentów szkoły, którzy samodzielnie, programowo kształtują swoje sylwetki. W latach 2002-2004 do Delfinka należała sekcja nurkowania swobodnego Marka Lewickiego, teraz samodzielną sekcją LOK „Keson”, która na ostatnich Mistrzostwach Śląska zdobyła „srebro”. Najmłodszą sekcję tworzą badmintoniści, od października tego roku trenowani przez Jarosława Baranowskiego.

W sobotnie popołudnie 26 listopada 2005 w miechowskiej Szkole Podstawowej nr 54, będącej siedzibą UKS 54 „Delfinek”, toczyła się uroczystość 10-lecia klubu. Na jubileusz zjechały się nie tylko miejscowe delfinki, lecz również absolwenci i zawodnicy klubu z całego województwa: z Sosnowca, Żor, Tychów, Katowic, Piekar Śląskich, Chorzowa, Tarnowskich Gór, Zabrze, Gliwic, Siemianowic Śl., Radzionkowa, Zbrostawic, Tworogu. Nie zabrakło nawet gości z dalekiego Dusseldorfu. Szkolną salę wypełniły delfinki od rocznika 1977 po urodzonych w 1999. Nie brakło wspomnień, przypomniano dokonania klubu, odznaczono najlepszych i najbardziej zasłużonych. Impreza zakończyła się wspólnym posiłkiem i zabawą.

Tymczasem niezmordowany Jarosław Baranowski zapowiedział następne interesujące przedsięwzięcie na jubileusz UKS 54 Delfinek: „10 na 10 – Cały Bytom pływa z nami”. Chodzi o to, aby jak największa rzesza bytomian umiała pływać. O tym, że już potrafi, będzie mogła się sama przekonać i pochwalić przed innymi krajanami w styczniu 2006 roku. Wtedy to na 10-lecie Delfinka każdy może przepłynąć 10 długości bytomskiego krytego basenu. Ten indywidualny wyczyn zostanie potwierdzony specjalnym certyfikatem, wystawionym przez UKS 54 Delfinek. Redakcja „ŻB” postanowiła patronować tej akcji, której naczelnym zadaniem będzie skłonienie mieszkańców naszego miasta do najczęstsze osvajania się z wodą i ćwiczenia umiejętności pływania.



Na swoim jubileuszu delfinki znakomicie się bawiły.

nieczniak, Agnieszka Woźniakowska – wychowana w Delfinku. Sekcji pomaga także Małgorzata Warwas. Jak widać powyżej w każdym roczniku znajdujemy perelki i choć jest ich niewiele, to biorąc pod uwagę ilość godzin treningowych i ogólną liczbę trenujących, to jest to zjawisko niezwykle. Od 8 lat corocznie delfinki są wyróżniane nagrodami prezidenta miasta. Ważne, że wielu z wymienionych kontynuuje kariery sportowe na poziomie gimnazjum i szkół ponadgimnazjalnych. Szkoda tylko, że w innych klubach, innych miastach. Obecnie pływa w klubie 50 dzieci – uczniów szkół podstawowych Bytomia, Piekar

lił znany ligowiec, w tym również Górnika Miechowice Grzegorz Iwaniuk. Obecnie trenerską pałeczkę przejął po nim inny znany zawodnik ligowy z ogromnym stażem Mirosław Pierończyk, grający w Miechowicach. Nic więc dziwnego, że od kilku lat szkolna drużyna SP 54 pozostaje najlepsza w Bytomiu w tej dyscyplinie sportu. Nie można zapominać o pracującej do zeszłego roku pod wodzą Marcina Jędrzejczyka sekcji siatkówki dziewcząt i działającej pod okiem Kazimierza Kosmaczewskiego w latach 2001-2003 sekcji rugby. Tenże Kazimierz Kosmaczewski od 2002 roku trenuje klubowych, małych



## KRONIKA POLICYJNA

Informuje podinspektor Stanisław Surowiec, przewodniczący Zespołu Prasowego Komendy Miejskiej Policji w Bytomiu.

### 25 listopada

**Okradają działki.** Włamano się do kurnika na działkach przy ulicy Zabrzeńskiej. Łupem przestępców padło 10 kaczek. Z innego ogrodu przy ulicy Orzegowskiej przestępcy wynieśli piec żeliwny, wieżę stereo oraz metalowe elementy.

### Gościnne występy.

W sklepie spożywczym przy ulicy Zabrzeńskiej zatrzymano 51-letniego mieszkańca Sosnowca, który skradł produkty wartości 260 złotych.

Złodzieja przekazano policjantom z IV Komisariatu Policji.

**Złodziej w przychodni.** W przychodni lekarskiej przy ulicy Wrocławskiej

człowiekowi postawiono zarzut popełnienia rozboju, za co grozi mu kara do 10 lat więzienia.

### Ogolocone piwnice.

Włamano się do piwnicy w budynku przy ulicy Palińskiego. Łupem sprawców padła 1 tona węgla. Natomiast z piwnicy w domu przy ulicy Fałata ukradziono rower górski.

**Przez okno.** Przez okno złodzieje dostali się do domku jednorodzinny przy ulicy Odrzańskiej. Ich łupem padło kino domowe oraz inne wartościowe przedmioty.

### 27 listopada

**Nocny napad.** O północy czterech mężczyzn napadło na idącego ulicą Powstańców Warszawskich bytomianina. Ofiara została pobita, po czym zrabowano jej dowód osobisty, telefon i 60 złotych.

**Kradną radia.** Z zaparkowanego przy ulicy Skrajnej forda skradziono radioodtwarzacz. Okradziono również zaparkowanego przy

Józefczaka. Złodzieje skradli stamtąd karty telefoniczne oraz papierosy. Straty będą znane po zakończeniu remanentu.

**Złapali uciekiniera.** Na ulicy Żeromskiego zatrzymano 16-letniego mieszkańca Rudy Śląskiej poszukiwanego przez tamtejszą policję. Nieletni dostał się do pustego sklepu, z którego razem z nieustalonym kompanem próbował skraść metalowe elementy.

### Potrącił niewidomego.

Na ulicy Wojciechowskiego fiat 126 potrącił przechodzącego przez „zebrzy” niewidomego mężczyznę. Pieszy doznał obrażeń głowy oraz potłuczeń.

### Zginęły z piwnicy.

Z piwnicy w domu przy ulicy Pasteura skradziono dwa rowery górskie oraz skuter.

### 29 listopada

**Grasowali na działkach.** Nieustaleni dotychczas sprawcy dostali się przez okno do domu

### 30 listopada

**Bandyci z nożem.** Do sklepu przy ulicy Józefczaka wdarło się trzech bandytów, którzy steroryzowali sprzedawczynię, po czym zrabowali 800 złotych oraz artykuły chemiczne.

**Pobity na ulicy.** Idący ulicą Zabrzeńską 54-letni mężczyzna został napadnięty przez dwóch chuliganów. Napastnicy pobili go, a następnie zrabowali bytomianinowi kurtkę, telefon oraz gotówkę.

**Po co ten remont?** Dopiero co zakończyła się przebudowa łuku ulicy Hlonda, której celem była poprawa bezpieczeństwa. Tymczasem wczesnym popołudniem doszło tam do kolejnej kolizji. Zdaniem obecnych na miejscu mieszkańców ulica praktycznie nie została poszerzona, a na remont po prostu wydano niepotrzebnie gotówkę. Łuk drogi jak był niebezpieczny, tak pozostaje nadal.

**Kradli koła.** Patrol policji drogowej zatrzymał na ulicy Witczaka trzech młodych mężczyzn kradnących koła z zaparkowanego tam fiata cinquecento.

### 1 grudnia

**Jak zginął.** Na podwórzu posesji przy ulicy Witczaka policja odnalazła zwłoki 43-letniego bytomianina. Mężczyzna miał bardzo poważne obrażenia głowy, co dowodzi, że nie był to zgon z przyczyn naturalnych. Do wyjaśnienia zatrzymano kobietę i dwóch mężczyzn.

**Zbóje w pudle.** Na ulicy Adamka zatrzymano dwóch 21-letnich mężczyzn, którzy razem z trzecim kompanem pobili 34-letniego przechodnia, a następnie ukradli mu skórzaną kurtkę i telefon komórkowy. Do innego napadu doszło na ulicy Godulskiej. Chuligan pobił tam młodą kobietę i skradł jej torebkę. Niestety, tym razem sprawca zdołał umknąć.

**Ukradziona nawigacja.** W zaparkowanym przy ulicy Nickla volkswagenie passacie złodzieje wybili szybę, a następnie skradli komputer przenośny do sterowania nawigacją satelitarną, narzędzia oraz butelkę whisky.



grasował złodziej. Jednej z pacjentek skradł z torebki 20 złotych oraz dokumenty.

**Uszkodził radiowóz.** Jadący ulicą Karola Miarki fiat ducato, podczas zmiany pasa ruchu najechał na nieoznakowany radiowóz bytomskiej Komendy Miejskiej Policji. Na szczęście nikt nie został ranny. Sprawcę kolizji ukarano mandatem.

### 26 listopada

**Bandyta w barze.** Policjanci z I Komisariatu ujęli 17-latkę, który w barze piwnym przy ulicy Konstytucji obeszwał barmankę, po czym skradł papierosy oraz 20 piw. Młodemu

ulicy Józefczaka volkswagen passata. Łupem przestępców padł radioodtwarzacz oraz 20 płyt kompaktowych.

**Wyrwał i uciekł.** Na ulicy Dalekiej chuligan podbiegł do rozmawiającej przez telefon kobiety, wyrwał jej z ręki komórkę, po czym zbiegł.

**Pijany fiat.** Na ulicy Frenzla zatrzymano do rutynowej kontroli fiata 126. Kierowca miał 1,4 promila alkoholu w wydychanym powietrzu i natychmiast pożegnał się z prawem jazdy.

### 28 listopada

**Uciekli z papierosami.** Włamano się do hurtowni przy ulicy

działkowca w ogródkach przy ulicy Zabrzeńskiej. Ich łupem padły trzy grzejniki elektryczne oraz butla gazowa.

**Nieuczciwy pracownik.** Pracownicy ochrony TESCO przy ul. Chorzowskiej zatrzymali i przekazali policji pracownika swojej firmy, który obsługując stację paliw na parkingu marketu przywłaszczył sobie 600 złotych.

**Zatrzymali wandalę.** Policjanci z V Komisariatu podczas penetracji terenu zatrzymali 31-letniego mężczyznę, który na ulicy Przy Kopalni wybił szybę i uszkodził lustro w zaparkowanym tam opelu astrze.

## Skonsultuj się z policjantem

**Kolejny punkt.** Od mniej więcej miesiąca w Bytomiu działa kolejny punkt konsultacyjny, w którym dyżurują policjanci. Placówka powstała w siedzibie przedszkola przy ulicy Prokopa 3.

Bytomscy policjanci chcą docelowo urządzić punkty udzielania porad w każdej dzielnicy. Idealnie byłoby, żeby w tych miejscach dyżury pełnił również psycholog. Tak jest w punkcie mieszczącym się w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej „Nasz Dom” na osiedlu generała Jerzego Ziętka oraz przy parafii ewangelicko-augsburskiej przy ulicy Matki Ewy. Można tam porozmawiać z funkcjonariuszem oraz psychologiem z Centrum Pomocy Osobom Uzależnionym od Alkoholu i Ich Rodziną, Ewą Hirsza.

Po drugiej stronie Bytomia w klubie „Sezam” na osiedlu Arki Bożka dyżur pełnią dzielnicowi sierżanci sztabowi Rafał Śmieja i Jarosław Nerwiński. Placówka jest czynna w poniedziałki pomiędzy godz. 16 a 17. Po przeciwnej stronie ulicy, czyli przy ulicy Prokopa 3, ci sami policjanci spotykają się z mieszkańcami w czwartki pomiędzy godz. 16 a 17. O punkt ten zabiegali sami mieszkańcy z Piotrem Smętkiem na czele, którzy pod petycją złożyli prawie 500 podpisów.

Inne placówki funkcjonują w Łagiewnikach przy ul. Armii Krajowej 54 a, a także w Bobrku przy ul. Glinki 7. Punkt ten został tam przeniesiony z ul. Konstytucji.

Na razie punktów nie tworzy się w centrum Bytomia, ponieważ działają tam dwa duże komisariaty, a także w spokojnych Stolarzowicach i Górnikach. Nie jest jednak wykluczone, że i one tam w końcu powstaną.

## KONDOLENCJE

Z wielkim żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość o tragicznej śmierci naszych czterech kolegów

Marcina Bogacza  
Mariusza Kowalskiego  
Marcina Koczara  
Dariusza Ziętka

W tych trudnych chwilach kierujemy do ich Rodzin wyrazami najgłębszego, szczerego współczucia.

Koledzy  
z *General Motors Manufacturing Poland*  
w Gliwicach

## PODZIĘKOWANIE

Ordynatorowi Chirurgii  
Wojewódzkiego Szpitala  
Specjalistycznego nr 4  
w Bytomiu przy al. Legionów 10

Januszowi Binkiewiczowi

oraz lekarzom tego oddziału  
i pozostałemu personelowi  
serdeczne podziękowanie  
za serce i troskliwą opiekę  
nad matką

Zofią Małecką

składa  
syn z rodziną

## WAŻNE TELEFONY

• POGOTOWIE RATUNKOWE	999, 032/ 281-44-44
• POGOTOWIE RATUNKOWE W RADZIONKOWIE	032/ 289-59-99
• POLICJA	997, 112, 032/ 3888-200
• STRAŻ POŻARNA	998, 032/ 281-20-47
• OŚRODEK DYŻURNY PREZYDENTA – STRAŻ MIEJSKA	986, 032/ 281-18-24 (przez całą dobę)
• ZGŁASZANIE AWARII WODOCIĄGÓW I SIECI KANALIZACYJNEJ	994 (połączenie bezpłatne)
• POGOTOWIE WETERYNARYJNE	032/ 281-72-61, 032/ 281-26-30 0605-995-302

### POGOTOWIA:

• GAZOWE	992, 032/ 281-29-00, 032/ 281-28-75
• ENERGETYCZNE	991, 032/ 303-09-91
• WODNO-KANALIZACYJNE	032/ 396-71-74 (połączenie bezpłatne) i 032/ 396-71-05

• Telefon zaufania AA we wtorki,  
środy, czwartki w godz. 17.30-19.30

032/ 281-50-72

### PODRĘCZNY INFORMATOR (telefony czynne całą dobę)

• TAXI „PLUS” Bytom „MORGANO” 032/ 281-32-40 (24h, 50% zniżki)

## ŻYCIE BYTOMSKIE

tel. 032/ 281-06-79; tel./fax 032/ 281-44-15  
e-mail: zyciebytomskie@a4.pl  
41-902 Bytom  
ul. Powstańców Warszawskich 15

Tygodnik lokalny ukazujący się w Bytomiu i Radzionkowie.  
Wydawca: Bytomska Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy (nr KRS 0000 167 803).  
Redaguje zespół: Tomasz Nowak – redaktor naczelny oraz Witold Branicki, Marcin Halaś, Jacek Sonczowski, tel./fax 032/ 281-26-63.  
Biuro reklam i ogłoszeń: Mariola Kubica-Werschner, tel. 032/ 281-06-79 (centrala), fax 032/ 281-44-15.  
Księgowość: Lucyna Torbus, tel. 032/ 281-30-16.  
Obsługa komputerów: Jacek Kaczyński.  
Biuro reklam i ogłoszeń czynne od poniedziałku do środy w godz. 9-16, w czwartki w godz. 9-17 oraz w piątki od 9 do 15.  
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów nie zamówionych nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich adiacji i skróć.  
Skład, korekta: Frodo (biuro@frodo.com.pl). Druk: Agora Poligrafia Sp. z o.o.

16 grudnia w godz. 15.00-17.00 w sali 23 Miejskiej Biblioteki Publicznej odbędzie się bezpłatne szkolenie dla „organizacji pozarządowych i organizacji kościelnych”, realizujących zadania z zakresu ochrony zdrowia, pomocy społecznej i przeciwdziałania patologiom społecznym.

W programie szkolenia warsztatowego „sporządzenie ofert konkursowych w ramach ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie oraz ustawy o pomocy społecznej, rozliczanie dotacji udzielonych ze środków budżetu miasta Bytomia”.

*Krzysztof Wieczorek*  
Pełnomocnik Prezydenta Bytomia  
ds. organizacji pozarządowych

## Zarząd Miejski Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków

wraz z zakładem Lecznictwa Ambulatoryjnego przy wsparciu władz miasta Bytomia zapraszają na badania przesiewowe, dotyczące cukrzycy, w dniu 7 grudnia w przychodni nr 13 w Bytomiu przy ul. Piłsudskiego 84 w godz. 12-16.

Badania są bezpłatne. W ramach badań: pomiar poziomu glukozy we krwi, pomiar ciśnienia krwi, stężenia cholesterolu i trójglicerydów oraz konsultacje lekarskie na powyższe tematy. Prosimy zabrać ze sobą karty chipowe Śląskiej Kasy Chorych lub dowody osobiste

14 grudnia w sali wykładowej Miejskiej Biblioteki Publicznej, Plac Jana III Sobieskiego w godz. od 16.00 do 19.00 odbędą się warsztaty pt: „Opracowanie i wdrożenie programu budowania partnerstwa na rzecz tworzenia Klubów Integracji Społecznej”. Warsztaty przygotowuje Instytut Współpracy i Partnerstwa Lokalnego w Katowicach. Głównym celem warsztatów jest zbudowanie mocnego i trwałego partnerstwa na rzecz powstania i skutecznego funkcjonowania Klubu Integracji Społecznej, zapoznanie się z teorią i praktyką zakładania i funkcjonowania Klubu Integracji Społecznej, próba zintegrowania systemu przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu na terenie miasta.

Serdecznie zapraszamy.

## CZY WIESZ, DLACZEGO CHRAPIESZ? UWAGA!!! Bezpłatne badania zaburzeń oddychania w czasie snu.

Zakład Pulmonologii w Tarnowskich Górach od grudnia 2005 roku posiada polisomnograf – urządzenia do badania zaburzeń oddychania w czasie snu. Obturacyjny bezdech podczas snu to częste schorzenia groźne dla zdrowia, a nawet życia!

Po uzyskaniu skierowania od lekarza rodzinnego, lekarza oddziału szpitalnego lub dowolnego lekarza specjalisty należy skontaktować się z Zespołem Poradni Specjalistycznych Zakładu Pulmonologii, by ustalić termin badania. Rejestracja i szczegółowe informacje 032/ 285-25-63, 032/ 381-65-81.

**Zarząd Oddziału Miejskiego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Bytomiu** zaprasza zainteresowane osoby do skorzystania z pomocy i konsultacji w Punkcie Wsparcia Społecznego utworzonego w naszej siedzibie w Bytomiu przy ulicy Prusa 19. W ramach działalności Punktu Wsparcia można uzyskać bezpłatne porady lekarza, prawnika i pedagoga – zawodowego kuratora sądowego. Przedstawiamy harmonogram dyżurów w miesiącu grudniu (do 23 grudnia) środa, godz. 16-18, prawnik czwartek, godz. 16-18, pedagog, zawodowy kurator sądowy piątek, godz. 16-18, lekarz, specjalista uzależnień i współuzależnień. Bliższe informacje i ewentualne zapisy na konsultacje pod numerem telefonu 032/ 281-27-21 od poniedziałku do piątku w godzinach 13-18.

## UWAGA WĘDKARZE!!!

W dniu 18 grudnia br., o godz. 9.00 w auli Zespołu Szkół Elektronicznych przy pl. Klasztornym odbędzie się zebranie sprawozdawcze Koła Polskiego Związku Wędkarskiego nr 3 Bytom za rok 2005.

Wszystkich członków Koła serdecznie zapraszamy.

Zarząd  
Koła PZW nr 3 Bytom

## AUTO-GAZ

Montaż-serwis plastikowe kolektory  
**Raty**  
Blokady skrzyżń biegów. Znakowanie  
Bytom-Miechowice, ul. ks. Frenzla 46  
tel. 286-35-92

## Spółdzielnia Mieszkaniowa „Centrum” 41-902 Bytom, ul. Łużycka 12. tel. 032/ 281-75-23 lub 032/ 281-33-48

Ogłasza :  
przetarg na stawkę czynszu najmu lokalu użytkowego  
w Bytomiu przy  
- ul. Rynek 5 o powierzchni 196,12 m<sup>2</sup>.

Lokal wyposażony jest w instalację elektryczną, c.o., oraz wod-kan. Prosimy o składanie pisemnego zgłoszenia do przetargu, w którym należy określić podmiot gospodarczy przystępujący do przetargu. W przypadku przystępujących do przetargu Spółek z o.o. należy okazać:

1. Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego, 2. Pełnomocnictwo do wzięcia udziału w przetargu dla osób prawnych do reprezentowania podmiotu przystępującego do przetargu, jeżeli nie jest osobą uprawnioną, 3. Zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o niezaleganiu z podatkami, 4. Zaświadczenie z ZUS-u o niezaleganiu ze składkami.

Spyły zgłoszeń na adres jak wyżej do 12.12.2005 r. włącznie. O terminie i warunkach przystąpienia do przetargu powiadomimy oferentów listem poleconym, faksem lub telefonicznie.

**Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny**

Wszelkie informacje w sprawach lokali użytkowych można uzyskać pod numerem telefonu 032/ 281-75-23 lub 032/ 281-33-48 wew. 37 lub bezpośrednio w siedzibie Spółdzielni pod adresem jak wyżej, pokój 105.

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Centrum” w Bytomiu.

## Bytomskie Centrum Kultury poszukuje osoby do kierowania tanecznym zespołem artystycznym (dzieci i młodzież).

Wymagane kwalifikacje:

- umiejętności i doświadczenie taneczne,
  - umiejętności organizacyjno-menedżerskie
  - doświadczenie w pracy z zespołem muzyczno-tanecznym
- Preferowane wykształcenie pedagogiczne lub artystyczne. Oferty będą przyjmowane do dnia 16 grudnia 2005 r.

Tel. 032/389-31-09/10, e-mail: bckbytom@poczta.onet.pl

## Wydział Geodezji i Gospodarki Urzędu Miejskiego w Bytomiu

zgodnie z §3 ust. 1 pkt A załącznika do uchwały Zarządu Miasta z dnia 5 lipca 1999 r. na 928 w sprawie przyjęcia regulaminu udzielenia zgód na wejście w teren miasta w celu wykonania robót budowlanych, w tym drogowych oraz nadzorowania i egzekwowania ustalonych warunków – informuje potencjalnych inwestorów o obowiązku zgłaszania planowanych robót na terenie Gminy Bytom w okresie od stycznia do czerwca 2006 r. w ciągu miesiąca od ukazania się niniejszego ogłoszenia. Brak dokonania powyższego zgłoszenia spowoduje utrudnienia w otrzymaniu zgody na czasowe zajęcie terenu w związku z prowadzonymi pracami.

Muzeum Górnośląskie w Bytomiu,  
pl. Jana III Sobieskiego 2

ogłasza pisemny przetarg ofertowy  
na sprzedaż samochodu dostawczego  
**Ford FT 130 2,5 Diesel 3,1t rocznik 1991.**

Cena wywoławcza 6800 zł, wadium 300 zł

Składanie ofert dn. 12.12.2005 do godz. 11.00

Otwarcie ofert dn. 12.12.2005 godz. 12.00

Pojazd można oglądać w dn. 09.12.2005 w godz. 9.00–15.00 na posesji filii MGB przy ul. Korfantego 34 po uprzednim kontakcie telefonicznym tel. (032) 281-34-01.

Szczegółowe informacje znajdują się na tablicy ogłoszeń w siedzibie MGB.

## „Ruch” S.A. w Warszawie Oddział w Katowicach Zespół w Bytomiu ul. K.Miarki 8 Tel. 282-88-28 lub 281-12-28 wew. 44

przyjmie na umowę współpracy  
**przedstawiciela  
handlowego.**

Informacji udziela się telefonicznie lub osobiście w siedzibie Zespołu (pokój nr 9).

## „Ruch” S.A. w Warszawie Oddział w Katowicach Zespół w Bytomiu

oferuje prenumeratę tytułów prasowych i czasopism specjalistycznych na kwartał, półrocze i na cały rok 2006 po bardzo korzystnych cenach.

Odbiór prasy w kioskach lub dowóz do firmy.

Chętnych prenumeratorów prosimy o kontakt z Działem Sprzedaży Prasy, tel. 281-64-78, 281-12-28 wew. 33 i 50 lub osobiście w siedzibie Zespołu Bytom ul. K. Miarki 8, pokój 5.



## Spółdzielnia Mieszkaniowa „NASZ DOM” Bytom ul. Szymały 126 tel. (032) 289-06-84

ogłasza przetarg nieograniczony w celu wyboru wykonawców do prowadzenia w roku 2006 następujących robót :  
– roboty dekarско-blaharskie  
– roboty malarskie

Szczegółowy zakres robót określa „Specyfikacja istotnych warunków zamówienia” – do nabycia w siedzibie Spółdzielni w Bytomiu ul. Szymały 126 pok.29 w godz. 7.30- 11.00 oraz 12.00- 14.00 (czwartek 8.30-11.00 oraz 12.00-16.00).

Cena materiałów 20,00 zł + VAT

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium oraz złożenie stosownych zaświadczeń z Urzędu Skarbowego, ZUS-u i banku finansującego.

Termin składania ofert upływa 28.12.2005 r. o godz. 9.00, a ich otwarcie nastąpi 28.12.2005 r. o godz. 10.00.

Przetarg jest dwuetapowy – w drugim etapie prowadzone będą indywidualne negocjacje z wybranymi oferentami.

Spółdzielnia przysługuje prawo swobodnego wyboru ofert, jak również uznanie, że przetarg nie dał rezultatu.

# I słodycz, i gorycz

**Medal dla Barbary Cholewy.** Tytuł „Bytomianki listopada” otrzymała Barbara Cholewa – twórczyni i prezes Stowarzyszenia Młodzieży Niepełnosprawnej „Alfa”. Wyróżnienie wręczono jej w dniu, kiedy członkowie „Alfy” postawili tę organizację w stan likwidacji.

Barbara Cholewa przez niemal całe swoje życie pokazywała, że determinacja i wola działania potrafią przewycięzać bariery, jakie stwarza własna niemoc. Choruje na stwardnienie rozsiane, w skutek czego straciła wzrok. Cały czas starała się jednak pracować. 23 lata temu założyła „Alfę”, której całe biuro i centrum logistyczne mieściło się w jej mieszkaniu. Na początku całą działalność organizowała za pomocą telefonu, potem doszedł jeszcze komputer jako jeden z podstawowych elementów kontaktu ze światem. Za swoją działalność „Alfa” była kilkakrotnie nagradzana przez rozmaite instytucje – w tym Stowarzyszenie Dziennikarzy Polskich. Ostatnim wyróżnieniem, jakie odebrała Barbara Cholewa jako prezes „Alfy”, był tytuł bytomianki miesiąca przyznany w listopadzie 2005 roku przez Ligę Kobiet Nieobojętnych.

Uroczystość wręczenia przygotowanego na tę okazję medalu miała miejsce w niedzielę 27 listopada. Odbyła się ona podczas walnego stowarzyszenia „Alfy”. W jego trakcie Barbara Cholewa zrezygnowała z przewodniczenia tej organizacji, zaś jej członkowie zdecydowali o postawieniu „Alfy” w stan likwidacji. Barbara Cholewa nie ukrywa, że stało się tak ze względu na brak chęci współpracy władz Bytomia



Barbara Cholewa (pierwsza z prawej) została „Bytomianką listopada”.

z „Alfą”. Swoje stanowisko w tej sprawie Barbara Cholewa przedstawiła na stronie internetowej [www.alfabytom.com](http://www.alfabytom.com) (link „Bytom. Uchwała, której nie zrealizowano”). Pisz tam m.in. o niedotrzymanych obietnicach władz gminnych oraz przedstawianiu przez pełnomocnika prezydenta Bytomia do spraw kontaktów z organizacjami pozarządowymi jako swoich projektów, które „Alfa” od lat chciała realizować i zabiegała o pomoc w tym dzie-

le. Barbara Cholewa twierdzi, że były też inne inicjatywy, w którym odmówiono „Alfie” pomocy – m.in. program hipoterapii dla bytomskich dzieci. W rezultacie stowarzyszenie musiało sprzedać konie, jakie nabyło do tych celów. Gorycz musi być duża – kiedy podczas uroczystości przyznania tytułu „Bytomianki listopada” do Barbary Cholewy z kwiatami podszedł przewodniczący komisji kultury Rady Miejskiej – odmówił ich przyjęcia. (m)

**Niewidzialny zabójca** Jest niewidoczny i może pozbawić życia nawet po jednym oddechu. Na temat tlenku węgla starsi górnicy opowiadają przerażające historie, choć do tragedii może dojść także w mieszkaniach.

## Czad zabija!

Czad, czyli oficjalnie tlenek węgla łączy się z tlenem krwi i przy odpowiednio dużym stężeniu w szybkim czasie powoduje śmierć lub poważne uszkodzenie mózgu. Kapitan Dariusz Szczęsny z Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej twierdzi, że problemu tego groźnego gazu w żadnym wypadku nie można bagatelizować. Od 1 października do 30 listopada strażacy wyjeżdżali aż 37 razy do mieszkań, w których wykryto obecność czadu. – Dzieje się tak najczęściej zaraz po rozpoczęciu sezonu grzewczego, kiedy to wychodzą na jaw wszelkiego typu usterki instalacji kominowych. W mieszkaniu czad jest równie groźny jak w kopalni. Przy jego dużym stężeniu już 3-4 oddechy mogą zabić człowieka. W mieszkaniach ulatniający się z pieców czad jest widoczny, ponieważ wydobywa się razem z dwutlenkiem węgla, zawartym w dymie. Gorzej jest z piecykami gazowymi, których spalin nie widać – mówi kapitan Dariusz Szczęsny.

Na szczęście w tym roku w Bytomiu nie doszło do tragedii. Jedynie kilka osób zostało odwiezionych na obserwację do szpitala. Podczas kontroli ujawniono, że czad wydobywa się z pieców, ponieważ przewody kominowe są zatkane z powodu zaniedbań, bądź szkód górniczych. Kapitan Szczęsny uważa, że jedynym sposobem na uniknięcie nieszczęścia jest bezwzględne przestrzeganie

przepisów. Zgodnie z nimi administrator budynków jest zobowiązany do kontroli instalacji przed i po rozpoczęciu sezonu grzewczego. Strażacy twierdzą, że w przypadku Zakładu Budynków Miejskich zasada ta jest przestrzegana, czego dowodzi przedstawiona im dokumentacja wystawiona przez kominarzy. Gorzej jest natomiast z prywatnymi właścicielami domów, którzy często chcąc zaoszczędzić gotówkę unikają obowiązkowych kontroli. Niezależnie od działań administratorów raz na pięć lat kominy sprawdzają indywidualnie kominarze.

– Zagrożenie stwarzają lokatorzy, którzy bez wymaganej zgody i ekspertyzy kominarskiej sami montują piece. Spaliny z nich mogą przedostać się do innych mieszkań, szczególnie w dni, kiedy na dworze panuje niskie ciśnienie – mówi kapitan Dariusz Szczęsny. Oficjalnie po stwierdzeniu obecności tlenku węgla straż informuje o tym administrację, która wydaje zakaz palenia w piecach i przeprowadza natychmiastową kontrolę stanu kominów i instalacji wentylacyjnej. Niezależnie od tego administracja musi dostarczyć strażakom wyjaśnienie przyczyny awarii. Przypadki śmiertelnego zaccadzenia, do których doszło ostatnio w kilku ościennych miastach, dowodzą, że nie zawsze wszystko jest prowadzone zgodnie z przepisami.

JACEK SONCZOWSKI

## Remontowali i kradli

**Sami się ukarali.** Jedenastoosobowa brygada remontująca przejazd kolejowy w Radzionkowie ukradła i sprzedała w punkcie skupu ponad trzy tony żelastwa.

Sprawa wyszła na jaw w miniony wtorek. Wówczas to radzionkowski policjanci wraz ze swymi kolegami po fachu z Tarnowskich Gór przeprowadzili kontrolę gminnych złomowisk. W akcji udział wzięli także kolejarze, bo złodzieje złomu najczęściej szabrują mienie do nich należące.

W trakcie rutynowych czynności w jednym z punktów skupu znaleziono odcinki szyn, a także podkładki i śruby służące do ich montowania. Z dokumentów wynikało, iż rzeczy te dostarczyła firma z Sosnowca. Policjanci szybko jednak zorientowali się, że dane są fałszywe, a w rzeczywistości szyny i reszta pochodzą z oddalonego o 150 od złomowca przejazdu kolejowego przy ulicy Świętego Wojciecha. Od kilku tygodni trwa jego gruntowna przebudowa. Prace prowadzi między innymi złożona z jedenastu robotników brygada remontowa i to właśnie ona zajmowała się sprzedażą zdemontowanych szyn. – Wina członków brygady była oczywista – mówi komendant radzionkowskiej policji Krzysztof Majchrzak. – W trakcie przestępstwa zatrzymanych robotników wyszło na jaw, iż w kradzieży uczestniczyli wszyscy, także brygadziści.

Jak na razie ustalono, amatorzy złomu kolejowego dostarczyli do punktu skupu ponad trzy tony żelastwa, za który otrzymali co najmniej 1500 złotych. Dzieleniem pieniędzy zajmował się brygadziści. Teraz jemu i jego kolegom grozi kara pozbawienia wolności. i zo

## Promocja!

# Pożyczki Gotówkowe

# 0%

- od 500 do 60 000 zł • na dowolny cel
- bez zabezpieczeń i żyrantów • w 1 dzień

**Spiesz się - czas to pieniądz!**

Oprocentowanie 0% - przez pierwsze 3 miesiące spłaty.\*

Zapraszamy:

**Bytom, ul. Dworcowa 31, tel: 387 34 20**

\* Szczegóły promocji w oddziałach CitiFinancial. Oprocentowanie rzeczywiste Pożyczki Gotówkowej wynosi 18,50% na okres 48 miesięcy, po uwzględnieniu prowizji oraz oprocentowania nominalnego 15,99% od czwartego miesiąca spłaty.

[www.citifinancial.pl](http://www.citifinancial.pl)

CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA  
ul. Chatubińskiego 8, 00-613 Warszawa

A member of citigroup

citi financial





Młodzi wolontariusze uczyli, bawiąc.

## Konsumenci z przedszkola

**Uświadamianie malucha.** „Nie kupuj kota w worku” – to tytuł akcji, jaką młodzi wolontariusze przeprowadzili w Przedszkolu nr 15 przy ul. Szymały. Celem spotkania była konsumencka edukacja najmłodszych.

Pomysł zrodził się w Bytomskim Ośrodku Wolontaryjnym, działającym przy Młodzieżowym Domu Kultury nr 1. Skupiona w nim grupa młodzieży przygotowała program pod hasłem „ABC młodego konsumenta, czyli nie kupuj kota w worku”. – Do dzieci dociera obecnie wiele reklam kierowanych właśnie do nich – tłumaczy opiekunka młodych wolontariuszy Małgorzata Kijak, nauczycielka przedsiębiorczości w I Liceum Ogólnokształcącym im. Jana Smolenia. – Dzieci często reagują w normalny dla siebie sposób: chcą mieć reklamowaną rzecz. Dlatego staraliśmy się im wytłumaczyć, czym naprawdę jest reklama. Zajęcia przeprowadzono w formie trzygodzinnej zabawy.

Młodzież tłumaczyła dzieciom, że reklamy mają za zadanie przede wszystkim zachęcić do kupienia danej rzeczy i wydania na nią pieniędzy, dlatego nie należy podchodzić do nich bezkrytycznie. Potem dzieci miały za zadanie narysować własne plansze reklamowe. Zajęcia zakończył zorganizowany dla najmłodszych konkurs.

– Zajęcia prowadzi siedmioosobowa grupa młodzieży – mówi Małgorzata Kijak. – Mamy nadzieję, że także inne przedszkola wyrażą zainteresowanie współpracą z nami. Z kolei kolejna grupa wolontariuszy przygotowuje podobny program edukacji konsumenckiej, przeznaczony tym razem dla uczniów trzech pierwszych klas szkoły podstawowej. (m)

## Dewoci kochają modlitwę

**Modzie na przekór.** Kilkunastu uczniów I Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Smolenia zawiązało Ruch Dewot. Jego członkowie chcą pokazać innym, jak wielkie znaczenie w życiu osoby wierzącej ma modlitwa.

Swą działalność Ruch zainaugurował w zeszły wtorek. Wtedy to młodzież zorganizowała w swej szkole Dzień Dewoty. We wszystkim wspierał ich katecheta Adam Maniura, który w przeszłości już dał się poznać jako pomysłodawca oryginalnych i nietuzinkowych przedsięwzięć. Jednym z nich było otwarcie wypożyczalni różańców. – Dzień Dewoty to autorski pomysł uczniów, ja im jedynie pomagam, choć mam nadzieję, że także jakoś ich inspiruję.

Członkowie Ruchu postawili sobie jeden cel: chcieli zwrócić uwagę swych kolegów na znaczenie modlitwy. – Od dawna inni nazywają nas dewotami, bo ich zdaniem zbyt wiele mówimy o religii – stwierdza Adam Maniura. – Nie obrażamy się na to słowo, my chcemy nadać mu zupełnie inne, pozytywne znaczenie. Bo według nas dewota to osoba kochająca modlitwę. Modlitwa jest przecież rozmową z Bogiem, a skoro mówimy, że kochamy Boga i wierzymy w niego, to powin-

niemy z nim jak najczęściej rozmawiać. Dewoci zaprosili do swojej szkoły ojca Augustyna Chwałka z krakowskiego Wyższego Seminarium Duchownego Braci Mniejszych Kapucynów. Do zgromadzonych w auli liceum uczniów wygłosił on wykład poświęcony modlitwie i różnym jej aspektom. W trakcie przerw międzykolejnych organizatorzy Dnia Dewoty zachęcali do wspólnego rozmawiania z Bogiem. W każdej z klas zbierano się na innej modlitwie. Młodzież odmawiała różaniec, brewiarz, koronkę do miłosierdzia bożego, a także litanie. Na korytarzu ułożono różaniec z zapalonych zniczy, a pomiędzy licealistami przechadzał się chłopak noszący na plecach tablicę reklamową. Reklama zachęcała do modlenia się.

Akcja udała się i wzbudziła spore zainteresowanie. – To nie koniec naszych działań. Dopiero zaczynamy i jeszcze mamy o sobie znać, choć wiemy, że nasz ruch nijk się ma do obowiązujących aktualnie wśród młodych ludzi trendów – zapowiadali dewoci. aure



Na przekór modzie licealiści zachęcali do modlitwy.

## Czym zaatakować pstrąga?

**Konkurs savoir vivre.** Już po raz piąty odbył się w Bytomiu konkurs wiedzy o dobrych obyczajach. Rywalizowała w nim młodzież, która podczas zawodów musiała się wykazać między innymi umiejętnością eleganckiego jedzenia smażonego pstrąga i wiązania krawatów.



Rybę ładnie zjeść to wielka sztuka.

Pierwszy turniej savoir vivre, czyli dobrych manier Halina Bieda zorganizowała w 1990 roku. Halina Bieda jest twórczynią programu autorskiego wiedzy o obyczajach, którego uczy w I Liceum Ogólnokształcącym im. Jana Smolenia w Bytomiu. Właśnie w tej szkole odbył się w ubiegły poniedziałek tegoroczny turniej. Do eliminacji stanęło 14 trzyosobowych drużyn z 11 bytomskich szkół. Do finału zakwalifikowano sześć zespołów – ciekawostką może wydać się fakt, że w ich składzie znalazło się tylko dwóch chłopców. Stąd też dziewczęta musiały sprawdzać się również w tak męskiej konkurencji, jaką było poprawne wiązanie krawata. – Nic nie szkodzi, zawsze powtarzam uczennicom, że im też to się może przydać – komentuje Halina Bieda. – Zawsze może im się trafić chłopak niezguła, który nie będzie potrafił zrobić samodzielnie eleganckiego węzła.

Spośród wszystkich konkurencji najwięcej trudności sprawiło młodym zawodnikom elegancki i poprawne spożycie smażonego pstrąga ozdobionego cząstkami cytryny, do którego podano pieczywo i masło. Oprócz tego młodzi adepti dobrych manier musieli m.in. prawidłowo przedstawić się, elegancko wymienić się ofi-

ejalnymi dokumentami, a także odpowiedzieć na szereg pytań (na przykład: który z ambasadorów i dlaczego jest dziekanem korpusu dyplomatycznego?). Innym z zadań było rozszyfrowywanie skrótów, jakie stosuje się w zaproszeniach oraz w określaniu strojów. I tak młodzież musiała wiedzieć chociażby to, że „overdressed” to tzw. nadubranie, czyli strój zbyt elegancki jak na daną okoliczność (np. wieczorowy garnitur na spotkaniu przy grillu), zaś „underdressed” to wręcz przeciwnie – niedubranie, strój za mało elegancki, chociażby dżinsy podczas premiery w operze.

Po podliczeniu punktów okazało się, iż zwyciężyli gospodarze imprezy, czyli drużyna I LO w składzie: Anna Niezgodzka, Joanna Uchańska i Barbara Zachnik. Drugie miejsce zajął zespół II LO im. Stefana Żeromskiego, a trzecie reprezentanci Zespołu Szkół Administracyjno-Socjalnych. – Myślę, że młodzi ludzie po zachłystnięciu się wolnością i hasłami typu „Róbta, co chceta”, zaczynają rozumieć, że zasady dobrych obyczajów są po to, żeby pomagać im w życiu, a nie stwarzać jakiejś kłopoty, czy ograniczenia – komentuje Halina Bieda.

Ostatnim punktem programu był wykład, który wygłosił zaproszony na imprezę Paweł Stasikowski, naczelnik Wydziału Protokolarnego Ministerstwa Spraw zagranicznych RP. (m)

# Chwile grozy z muzyką Eurozy?

**Przed premierą w Operze.** Muzykę stworzył artysta plastyk, reżyserią zajmuje się dramaturg, a muzycy właściwie nie musieliby znać nut, bo partytura bliższa jest komiksowi niż dziełu kompozytora. Zaplanowana na 10 grudnia premiera „Muzeum Historycznego Madame Eurozy” na scenie Opery Śląskiej z pewnością będzie szokiem. Negatywnym, czy pozytywnym – odpowiedź na to pytanie do końca zostanie zagadką.

**R**ok 2005 w historii Opery Śląskiej z pewnością zapisze się jako czas najbardziej awangardowych realizacji w jej historii. W czerwcu Marek Weiss-Grześniński przygotował nowoczesną inscenizację „Halki”, natomiast na 10 grudnia zaplanowaną światową prapremierę opery zatytułowanej „Muzeum Historyczne Madame Eurozy”. – *To będzie krok do przodu o co najmniej sto lat. Pokażemy kolaż sztuki opartej na muzyce współczesnej, nie mającej nic wspólnego z operą w tradycyjnym rozumieniu tego gatunku. Będzie to co najmniej szokujące* – zapowiadał w czasie konferencji pra-



Miejmy nadzieję, że praca nad współczesną operą nie jest dla bytomskich solistów traumatycznym przeżyciem.

sowej dyrektor bytomskiej sceny **Tadeusz Serafin**. Jednego można więc być pewnym: w porównaniu z tym spektaklem czerwcową premiera nowoczesnej „Halki” okaże się czymś bardzo grzecznym i konserwatywnym.

Autorem „Muzeum Historycznego Madame Eurozy” jest katowicki artysta plastyk **Piotr Schmidtke**. Zajmuje się on tak-

że wieloma innymi dziedzinami sztuki – pisze dramaty, reżyseruje je, tworzy scenografie, a także komponuje. Jak przyznał – pomysł napisania opery nosił w sobie od wielu lat. Muzyka do niej powstawała w dziwny sposób: partytury artysta bynajmniej nie zapisał nutami, lecz narysował ją na rolkach papieru. Nie jest to nic nowego: w latach 60. i 70. minionego stu-

lecia wielu awangardowych kompozytorów uprawiało tzw. muzykę konkretną; niedawno Śląskie Towarzystwo Muzyczne organizowało nawet wystawę partytur graficznych. Jednak w taki sposób raczej nie zapisywano dotąd oper. W Bytomiu partyturę będą mogli widzowie cały czas oglądać, gdyż będzie ona wyświetlana na ekranie znajdującym się w tyle sceny.

Dodajmy, że partytura ta liczy 140 metrów, co być może predestynuje ją do umieszczenia w księdze rekordów Guinnessa.

Spektakl Schmidtkego wyreżyseruje Ingmar Vilquist. To pseudonim, pod którym skrywa się dramaturg i reżyser, autor modnych i zarazem kontrowersyjnych sztuk, granych w wielu polskich teatrach – takich jak m.in. „Noc Helvera”, „Fantom”, „Oskar i Ruth”, „Beztlenowce”, „Kostka smalcu z bakaliarni”. W Bytomiu jednak zadebiutuje jako reżyser operowy. Kierownictwo muzyczne realizacji sprawować będzie Tadeusz Serafin. Nie zadyryguje on bynajmniej całą orkiestrą, zagra bowiem pięcioosobowy zespół muzyków operowej orkiestry wsparty przez występującego gościnnie kontrabasistę **Bogdana Mizerskiego**. Do tego dojdzie ścieżka dźwiękowa przygotowana wcześniej przez Piotra Schmidtkego, który do jej stworzenia i zmiksowania użył nagranych wcześniej odgłosów natury, ale także na przykład głosów kłnących na budowie robotników.

Śmiało można powiedzieć, że czegoś takiego w Operze Śląskiej jeszcze nie było. Czy nowoczesny spektakl z zawilim librettem zaakceptują obdarzeni raczej tradycyjnym gustem bytomscy melomani? Czy wielki eksperyment okaże się równocześnie przeżyciem artystycznym? Odpowiedź na to pytanie będzie można uzyskać podczas premierowego spektaklu, który rozpocznie się o godz. 18 w sobotę 10 grudnia. (m)

## Drzwi na wystawie

**Czy mogą istnieć opierzone drzwi?** Jak najbardziej – a ponadto jeszcze drzwi na biegunach, a nawet drzwi filongowe (przy czym „filong” w drzwiach nie ma nic wspólnego z „filongiem”, czyli nadzieniem, dajmy na to w piernikach).

**W**pozornie tylko prozaiczny, w rzeczywistości zaś fascynujący świat złożony... z drzwi wiejskich, wprowadza wystawa pod takim właśnie tytułem w Muzeum Górnośląskim.

Wystawę autorstwa **Elżbiety Wijas-Grocholskiej** z Muzeum Wsi Opolskiej w Opolu-Bierkowicach można zwiedzać niejako na dwu poziomach (choć zajmuje tylko jedną salę). Najpierw więc zapoznać się możemy z interesującym aspektem kultury ma-

terialnej polskiej (choć lepiej byłoby napisać górnośląskiej) wsi. Zarówno „materialne” ekspozyty, jak i starannie przygotowane i przejrzyście skomentowane fotografie i rysunki to prawdziwy rarytas dla miłośników rodzimej kultury ludowej. Mamy możliwość zapoznania się z najrozmaitszymi rodzajami drzwi, furtek, bram, „półdrzwi”. Najstarszy eksponat na wystawie to drzwi „biegunowe”, odkopane przez archeologów na opolskim grodzie w Ostrówku, liczące ponad tysiąc lat. Wędrując (dosłownie) od „drzwi do drzwi” podziwiamy zarówno kunszt wiejskich majstrów, jak i gust dawnych Górnoślązaków, drzwi bowiem były ważnym wskaźnikiem zamożności właściciela domu. Początkowo bardzo proste, zbite z kilku desek, wraz ze wzrostem zamożności podopolskich włościan zaczęły upodabniać się do drzwi miejskich kamienic – to właśnie są owe drzwi „filongowe” czyli plyninowe, które (jeszcze) podziwiać możemy w wielu bytomskich domach. Niezwykle interesujący jest zbiór wytworów rzemiosła kowalskiego: zawiasów, okuć, zamków, kluczy – poziom ich wykonania nierzadko zaskakuje.

Drugi „poziom” wystawy przynosi widza w sferę ukrytych znaczeń. Drzwi, brama, klucz to przecież jedne z najpojemniejszych symboli w kulturze chrześcijańskiej. Wystawę otwiera kolekcja kołatek, które nie tylko służyć miały swej zasadniczej funkcji, ale również odstraszać od do-



mostwa zło moce. Temu również służyły rozmaite umieszczane na drzwiach znaki. Jeszcze bogatszy zapewne zestaw skojarzeń posiadają klucze: od Piotrowych do tych noszonych przez hołszkowskiego Klucznika jako oznaka godności. Patrząc z tej perspektywy, moglibyśmy (nieco przewrotnie) stwierdzić, że zaprezentowane na wystawie proste wytwory wiejskiego rzemiosła niosą ze sobą bagaż znaczeń równie bogaty jak przesławne drzwi katedr w Gnieźnie lub Płocku. Wszak przejście przez drzwi zawsze przynosi nas do innej rzeczywistości... (mgd)

## Pomagają głuchoniewidomym

**Kto wesprze Klub?** Od prawie roku działa w Bytomiu Regionalny Klub Głuchoniewidomych. Pomaga on osobom, które nie widzą i nie słyszą, a wskutek tego nie są w stanie samodzielnie funkcjonować.

**S**wą siedzibę Klub znalazł przy Przedszkolu Miejskim nr 8 przy ulicy Wrocławskiej. W placówce tej utworzono jedyne w naszym mieście grupy integracyjne. Wraz z dziećmi zdrowymi uczęszczają do nich przedszkolaki mające bardzo często poważne problemy ze wzrokiem oraz słuchem. Wielu z nich jest odgradzona od świata murem ciszy i ciemności, reszta porozumiewa się z otoczeniem przy pomocy języka migowego i porusza z białą laską.

Bytomski Klub podlega Towarzystwu Pomocy Głuchoniewidomym, które powstało w roku 1991. Pełnomocnikiem tej organizacji na teren Górnośląska jest **Ilona Nitychoruk-Piekarcz**. W Bytomiu organizuje ona spotkania

członków Klubu, a także zabiera ich na wycieczki, pełniąc przy tym rolę tłumacza i przewodnika. Poza tym pomaga w załatwianiu spraw urzędowych, czy szkolnych oraz współdziała z rodzicami chorych dzieci. W przyszłości pełnomocnik zamierza przeprowadzić kursy szkoleniowe dla osób mających w życiu codziennym styczność z głuchoniewidomymi. Korzystać z nich mogą na przykład pracownicy socjalni.

Bytomski Klub pomaga innym, ale sam też potrzebuje wsparcia. Ilona Nitychoruk-Piekarcz poszukuje firm oraz ludzi chcących i mogących w różny sposób pomóc w jego działalności. Ponadto mogą się do niej zgłaszać sami głuchoniewidomi. Telefon do Klubu – 787 51 51. aure



Zajęcia w przedszkolu integracyjnym.



**CO  
GDZIE  
KIEDY ?**

#### OPERA ŚLĄSKA

**6 XII** – wtorek, godz. 18: P. Czajkowski – „Dziadek do orzechów”. **8 XII** – czwartek, godz. 18: „Kwartet śląski i jego goście” – sala im. Adama Didura. Koncert w ramach XIII Festiwalu Muzyki Kameralnej. Wystąpią: Szymon Krzeszowiec (skrzypce), Arkadiusz Kubica (skrzypce), Łukasz Syrnicki (altówka), Piotr Janosik (wiolonczela), Alexander Ollgard (altówka), Jakob Kullberg (wiolonczela). Słowo o muzyce: Aleksandra Konieczna. **10 XII** – sobota, godz. 18: „Muzeum historyczne Mme Eurozy” – opera konkretna w dwóch aktach. Premiera.

#### ŚLĄSKI TEATR TAŃCA

**9 XII** – piątek, godz. 19: „Środek ciężkości”. Choreografia Sebastian Zajkowski i Leszek Stanek. Dwaj pierwsi Czytelnicy „Życia Bytomskiego”, którzy z aktualnym numerem naszej gazety zgłoszą się w piątek 9 grudnia do kasy Śląskiego Teatru Tańca otrzymają bezpłatne dwuosobowe zaproszenia na spektakl.



Środek ciężkości

#### IV FESTIWAL MUZYKI NOWEJ

**6 XII** – wtorek, godz. 17: „Świat młodych III” – koncert. W programie utwory uczniów i studentów śląskich szkół muzycznych. Aula Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej w Bytomiu, ul. Moniuszki 17.

**10 XII** – sobota, godz. 18: „Vox Balaenale – śpiew wielorybów”. Wystąpią: Alicja Molitorys – flet, Dorota Wyciślik – fortepian, Szymon Bywalec – fortepian, Adam Krzeszowiec – wiolonczela, grupa teatralna „1+1+1+1”. W programie: Performance „Ludzie”, George Crumb – „Processional”, George Crumb – „Vox Balaenale na trzech wykonawców w maskach”. Sala koncertowa Muzeum Górnośląskiego, ul. Korfantego 24.

#### TEATR ROZRYWKI (Chorzów)

Spektakle popołudniowe: **5 XII** – poniedziałek, godz. 17: „Królowa śniegu” – spektakl Teatru Ludowego z Krakowa. **6 XII** – wtorek, godz. 17: „Młody wilk” – spektakl Teatru Ludowego z Krakowa. **7 i 8 XII** – środa i czwartek, godz. 18.30: „Dyzma – musical”. **9 XII** – piątek, godz. 19: „Odjazd”. **10 XII** – sobota, godz. 16 i 19: „Odjazd”.

#### MUZEUM GÓRNOŚLĄSKIE

Gmach główny (pl. Sobieskiego 2). Wystawy stałe: „Górny Śląsk w pradziejach”, „Z życia ludu śląskiego XIX-XX w.”, „Galeria malarstwa polskiego”, „Przyroda Górnego Śląska – lasy”. Wystawy czasowe: „Ginące siedliska i inne obiekty przyrodnicze województwa śląskiego”, „Drzwi wiejskie”, „Co robi łączniczka” – wystawa fotogramów Zbigniewa Libery, ilustrujących książkę Dariusza Foksa.

#### Filia Muzeum (ul. Korfantego 34).

Wystawy czasowe: „Galeria sztuki współczesnej. Pokaz 3”, „Podróż przez centrum Europy. Obrazy z podróży palatyna Ottheinricha z lat 1536/37”.

Wystawy czynne są w godz. 10-15, w środy 10-17, w soboty 10-16, w niedziele 11-15. W poniedziałki muzeum nieczynne. W soboty wstęp bezpłatny.

#### MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

**7 XII** – środa, godz. 14.45: Konkurs na najładniejszą bombkę choinkową. Filia nr 1, ul. Podhalańska 7. **8 XII** – czwartek, godz. 10: „Dzieci dzieciom” – cykl spotkań teatralnych. Wystąpi teatr

dziecięcy „Grotoska” ze Szkoły Podstawowej nr 6 w Bytomiu z przedstawieniami: „Bajka o rybaku i złotej rybce”, „O dobrej Hance i złej Hanie”. MBP Dział Literatury Dziecięcej, Bytom. pl. Jana III Sobieskiego 3. **8 XII** – czwartek, godz. 11: „Magia świąt Bożego Narodzenia” – konkurs plastyczny. Filia nr 23, ul. Łużycka 12.

#### GALERIA OD NOWA 2

„Pejzaże” – wystawa akwareli Georgija Safronowa. II piętro galerii, ul. Dworcowa 24.

#### GALERIA CODA

Wystawa i sprzedaż prac Doroty Falkowskiej-Adamiec oraz innych artystów. Ul. Jajnty 14.

#### GALERIA STALOWE ANIOŁY

Wystawa i sprzedaż prac plastycznych oraz dzieł sztuki użytkowej. Ul. Jajnty 17.

#### GALERIA KOLOR

Wystawa i sprzedaż prac śląskich artystów. Galeria Spółdzielni Artystów Plastyków „Plastyka”. Rynek 6.

#### GALERIA FANABERIA

Wystawa prac Jolanty Jastrzab. Galeria i herbaciarnia, ul. Szymanowskiego 2.

#### MULTIKINO (Zabrze)

W każdy wtorek o godz. 20 odbywa się seans filmowy pod hasłem „Kino na obcasach”, połączony z prezentacją kosmetyków, degustacją, prelekcjami na temat zdrowego stylu życia i pielęgnacji urody. 6 grudnia w ramach „Kina na obcasach” film „Miłosna zagrywka”.



„Miłosna zagrywka”

Redakcja nie odpowiada za ewentualne zmiany w repertuarach.

## Błysk flesza

Znana bytomska nauczycielka Zespołu Szkół Elektryczno-Ekonomicznych Elżbieta Sochacka od niemal 60 lat jest melomanką Opery Śląskiej. Napisała nawet artykuł, w którym wspomina swoje przeżycia związane z bytomską sceną. Wyjawiała w nich, że kiedy sama była uczennicą szkoły wieczoro-

rowej, w której zajęcia trwały od godziny 16 do 19 – urywała się z ostatniej lekcji, by zdążyć na spektakl. Wśród czytelników maszynopisu wspomnień Sochackiej rozgorzała dyskusja, czy takie wyznaczenie jest pedagogiczne. Bo co będzie, jeśli młodzież uzna je za pochwałę wagarowania?



## Festiwal Muzyki Nowej

Trwa czwarty już Festiwal Muzyki Nowej. W tym tygodniu w jego ramach odbędą się dwa koncerty. We wtorek w auli szkoły muzycznej młodzi wykonawcy zagrają utwory młodych kompozytorów. Od samego początku organizatorzy festiwalu starają się wciągnąć w jego obręb jak najszersze środowiska. Stąd właśnie zrodziła się idea, aby do komponowania zachęcić najmłodszych – uczniów oraz studentów. Ich pierwsze utwory wykonają ich rówieśnicy, czyli uczniowie bytomskiej szkoły muzycznej. Początek koncertu o godz. 17. Z kolei w sobotę (godz. 18) w sali koncertowej Muzeum Górnośląskiego usłyszymy utwory amerykańskiego kompozytora Georga Crumba. Jest on autorem m.in. głośnego utworu zatytułowanego „Czarne anioły”, dla którego inspiracją była wojna w Wietnamie. W tym roku w Bytomiu usłyszymy inną sławną kompozycję Crumba pt. „Śpiew wielorybów”. Jego specyfiką jest fakt, iż wykonawcy występują... w maskach. Niestety, koncert ten odbędzie się dokładnie w tym samym czasie, co premiera współczesnej opery w Operze Śląskiej (to wydarzenie niezależne od festiwalu). Miłośnicy muzyki nowej muszą więc wybierać pomiędzy Crumbem a Eurozą.

# Zabawy z Harrym

**Raport z kina.** O tym filmie pisze się i mówi wiele rzeczy: że przepiękny jest scenami przemocy, że zaciera granice pomiędzy dobrem a złem. Tymczasem „Harry Potter i Czara Ognia” to najinteligentniejsza z ekranizacji przygód nastoletniego czarodzieja. Pewnie dlatego, że pojawiły się w niej nowe nuty: dowcipna parodia kultury masowej i gra ze stereotypami panującymi w świecie mugoli.



Na początku możemy odczuć coś w rodzaju dysnansu: znany z poprzednich filmów główny bohater jakby za bardzo wydorósł. Przypomnijmy, że rolę Pottera zagrał

szesnastoletni już Daniel Radcliffe. Hormony buzuujące w wieku dorastania robią swoje – jedenaścieletni Radcliffe z powodzeniem kreował dziesięcioletniego Harry'ego. Natomiast w pierwszych

scenach „Czary Ognia” wydaje się, że Radcliffe już nie pasuje do tej roli (tym razem 14-letniego Pottera), że za bardzo go – mówiąc językiem potocznym – „wyciągnęło”. Realizatorzy musieli zdawać sobie z tego sprawę, bo zrobili wszystko, aby cały film wydawał się bardziej dorosły. I na pewno wyszło to ich przedsięwzięciu na dobre.

Zaczyna się od mistrzostw świata w quidditchu, czyli ulubionej grze zespołowej czarodziejów. Atmosfera na trybunach – jak podczas zawodów Ligi Mistrzów, widzimy tę samą ekstazę kibiców. A czarodziejskie efekty, towarzyszące mistrzostwom – może tak będą wyglądały olimpiady za kilka lat, gdy technika pozwoli przekroczyć kolejne granice tworzenia wirtualnych projekcji. To wszystko zostaje nagle zburzone i zniszczone przez atak śmiertelniców – sług czarnego lorda Voldemorta. Skojarzenia z atakiem terrorystycznym nasuwają się w sposób oczywisty i staje się jasne, że nie wyzywając się czarodziejskich rekwizytów, twórcy

filmowej wersji „Harrego Pottera i Czary Ognia”, zresztą zgodnie z intencjami autorki książki, będą się coraz śmielej odwoływali do świata realnego. W tym przypadku znaczy to przede wszystkim – do świata dorosłych.

Oto Hogwart – szkoła magii, w której rozgrywa się akcja wszystkich części tej sagi – tym razem otworzył się na świat. I to bynajmniej nie tylko na zagranicę czarodziejów, ale także na cały świat mugoli, czyli zwykłych ludzi. Co więcej – choć czarodzieje chełpią się swą wyższością nad mugolami, to odnieść można wrażenie, że ukształtowani zostali na ich obraz i podobieństwo. Ale czyż może być inaczej, wszak cały ten czarodziejski świat stworzyły zastępy mugoli – scenarzyści i scenografowie, reżyserowie i operatorowie, specjaliści od efektów specjalnych i animacji komputerowych. To dopiero jest magia, przy niej błędna właściwość nadprzyrodzonych eliksirów, których stosowania nauczał w Hogwarcie profesor Snape.

Na Turniej Trójmagiczny, którego przebieg jest główną treścią „Czary Ognia”, przybywają drużyny z dwóch zaprzyjaźnionych szkół magii prowadzonych przez Madame Maxime we Francji i niejakiego Karkarova w Bułgarii. To wspaniały pretekst do żonglowania i zabawy stereotypami. Francuzki piękne, delikatne, dobrze ułożone i pachnące, jakby wyjęte wprost z perfumerii przypominają równocześnie bliźniaczko podobne do siebie stewardesy. Z kolei Bułgarzy Karkarova,

którzy równie dobrze mogliby chociażby Serbami lub Rosjanami, prezentują coś, co określić można mianem barbarzyńskiej duszy Europy Wschodniej: zwierzęco silni, karni i zdyscyplinowani budzą respekt, a może nawet strach. Z pierwszej drużyny emanuje piękno, z drugiej dzikość ujarzmiona przez dryl i postuśnienie. To swoiste spotkanie kultur trzeba jednak potraktować przede wszystkim jako grę konwencjami i kalkami – inteligentną, której wiele podtekstów skierowanych jest bardziej do rodziców niż ich pociech.

Po raz pierwszy w filmowych adaptacjach bestsellerów Joan Rowling tak wyraźnie zaakcentowano prawdę, że świat ludzi i czarodziejów jest w istocie rzeczy bliźniaczko podobny. Różnią się tylko tym, że ci drudzy potrafią korzystać z arsenału magicznych sztuczek i zaklęć. Czy to duża przewaga? Wszak dzisiejsi ludzie wyposażeni w kilka technicznych gadżetów mogliby wydawać się swoim przodkom sprzed kilkuset lat – najpotężniejszymi magami. Harry Potter dowiaduje się po raz kolejny, tym razem w sposób dobitny i bolesny, że istnieje granica, której nie przekroczy żadne zaklęcie: nie sposób przywrócić komuś życia, zawrócić go, gdy znajdzie się po drugiej stronie. To identycznie jak w świecie zwykłych ludzi. Ostateczność wszędzie jest taka sama – tę prawdę przybliżyła nam to dobre, inteligentne familijne kino okraszone sporą dawką magii.

MONIKA KONIECZNA

## USŁUGI

**IABA.** Przeprowadzki. 032/252-97-79, 0601-462-408. 1/4463

**ABC** Przeprowadzki. 032/206-37-02, 0889-309-242. 1/4463

**ABCD** autoszkolenie. 032/281-24-14. 511kr

**ABCD** przeprowadza kraj, Europa. 032/202-11-10. 1/3466

# Alforno

**Drodzy Rodzice!**  
6 grudnia  
odwiedzi nas św. Mikołaj.  
Zapraszamy z poczekami  
Pl. Grunwaldzki 7  
Tel. 032/386-27-98, 0694-414-771  
**Wstęp wolny.**

1/3639

# ALTER EGO

# Alforno

zapraszają na  
**ZABAWĘ SYLWESTROWĄ**  
Ponadto organizujemy: bankiety,  
wesela, stypy, przyjęcia okolicznościowe oraz catering.  
pl. Grunwaldzki 6-7,  
tel. 032/386-27-98, 0694-414-771.

1/3641

**ANTENY** RTV-SAT, cyfrowy Polsat. 032/271-43-49. 1/3556

**ANTENY** satelitarne, Polsat Cyfrowy, telewizyjne, domofony, alarmy, monitoring. Sprzedaż, montaż, naprawy. NEON. 032/281-58-42. 1/3367

**ANTENY** telewizyjne - montaż, naprawa. 032/283-13-40. 1/3158

**BIURO** Rachunkowe, Zabrzańska 68, 032/280-97-86. 1/3398

**BRAMY GARAŻOWE**  
**USŁUGI ŚLUSARSKIE.**  
032/280-17-76,  
0501-794-149.

1/3558

**CENTRALNE** ogrzewanie, wkłady kominowe, wodomierze, legalizacja, hydraulika, gaz, kafelkowanie, piecyki gazowe, panele. 032/280-81-81. 1/3332

**CENTRALNE** ogrzewanie, wod.-kan., gaz, VAT. 032/280-07-02, 0502-396-794. 1/3363

**CHWILÓWKI** natychmiastowe. Wypłata w tym samym dniu! Tel. 032/389-15-64. 1/3248

## CHWILÓWKI

•500 zł w domu klienta  
Natychmiast bez zaświadczeń!  
Tel. (032) 240-83-20, 240-83-21

1/2716

**CYKLIARSKIE.** 032/282-58-07, 0501-604-735. 1/2407

**CYKLINOWANIE** 032/285-98-54, 032/384-90-66. Big/339

**CYKLINOWANIE.** 032/286-66-99, 0502-636-432. 1/3297

**CZYSZCZENIA** chodników, dywanów, tapicerek - karcherem. 032/280-63-93, 0601-460-791. 1/3482

**CZYSZCZENIA** chodników, wykładzin, dywanów, tapicerek karcherem. 032/389-10-57, 0608-365-858. 1/3050

**CZYSZCZENIA** dywanów i sof. Odplamianie. Tania, solidnie. 032/287-39-11. 1/2793

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek karcherem (prawdziwym!). 032/286-65-60. 1/3542

**CZYSZCZENIE** dywanów (też zabieram), tapicerek, żaluzji, 0660-118-170. 1/3024

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, karcherem. 032/395-17-09. 1/3632

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek - karcher. 032/736-61-95, 0602-642-294. Faktury VAT. www.vinkaia.pl 1/3596

**DACHY** - remonty. 032/226-48-68. 1/3056

**ELEKTROINSTALACJE**, naprawy. 0663-325-875. 1/3478

**F.U. POMOC DOMOWA** - oferuje: sprzątanie, mycie okien, opiekę nad osobami starszymi i dziećmi. 032/280-62-87, 0505-660-157. 1/2988

**GAZ-WOD-KAN.** Instalatorstwo. Naprawa piecyków (uprawnienia). 032/7873121, 0609-585-383. 1/3616

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, malowanie, gładź, panele tania! 032/281-59-96, 0501-815-416. 1/3617

**KAFELKOWANIE**, hydraulika - ogólnobudowlane. 0502-947-726. 1/3032

**KOMPUTEROPISANIE.** 032/282-06-51. 3030

**KOMPUTERY 0888-116-945.**  
Najtańsze naprawy domowe.

**KREDYTY**  
GOTÓWKOWE,  
KONSOLIDACYJNE  
NA SPŁATĘ INNYCH  
KREDYTÓW  
Bytom Piłsudskiego 9  
tel.389-12-15, 0600 350 252  
Sieć Agentów  
CHROBRY

**KREDYT „OD RĘKI”  
BEZ LIMITU WIEKU**  
Niskie dochody.  
Biuro MEDIAL  
Bytom, ul. Józefczaka 27a (I piętro)  
Tel. 032/282-77-44

1/1538

**KREDYTY** - super! 032/387-54-84. 1/3281

## LOMBARD HOSSA

Bytom, ul. Piekarska 5A

**Najtańsze pożyczki  
z poręczeniem od 0,5%**  
Pożyczki pod zastaw  
sprzętu RTV,  
AGD, złota, rowerów,  
samochodów

**Tel. 032/281-00-03**

1/365

**MALOWANIE** dużych powierzchni: hal, piekarni, aptek. 032/326-08-19. 1/3056

**MALOWANIE**, tapetowanie, gładzie, kafelkowanie, panele. 032/388-53-01. 1/3534

**MALOWANIE**, tapetowanie, panele. 032/226-48-68. 1/3056

**MALOWANIE**, szybkie terminy. 032/326-08-19. 1/3056

**MYCIE** okien - tania! 032/386-83-51. 1/3528

**NAPRAWA** sprzętu RTV. Tania, solidnie. Radzionków, Objazdowa 17. 0880-079-766. 1/3204

**NAPRAWY TELEWIZORÓW**  
Dojazd bezpłatny! TELE-VIDEO-SERWIS R. Labaj  
rok. zał. 1983, Wafowa 12, 032/281-43-86 (9-17).

1/1176

**ODNAWIANIE** wanien. 032/384-91-98, 0501-707-632. Big/338

**OKNA**  
ul. Moniuszki 26  
032/388-12-12

1/3354

**PANELE**, kafelkowanie. 0608-384-192. 1/3642

**PANELE**  
Najniższe ceny  
(tani montaż)  
ul. Wrocławska 28 (transport GRATIS!)  
032/787-50-01

1/3541

**PŁYTKI**, panele, gładzie, remonty, instalacje elektryczne, adaptacja. 0512-719-356, 0608-624-682. Big/337

**PRZEPROWADZKI** kraj, zaganica. 032/257-19-70. 1/3464

**PRZEPROWADZKI**, pianina. 032/286-21-63, 0602-803-775. 1/3529

**PRZEPROWADZKI**, pianina. 032/289-33-22, 0695-610-985. 1/3410

**REMONTY.** 0691-613-278, 032/340-86-32. 1/3165

**REMONTY kompleksowo.**  
0602-158-589.

1/3461

**REMONTY.** 0501-612-294, 032/787-56-12. 1/3602

**REMONTY** ogólnobudowlane 0500-210-163. 1/3576

**REMONTY** solidnie, kompleksowo, wod.-kan., co, gaz, elektryczne. 032/388-53-01, 0500-096-281. 1/3534

**RESTAURACJA** do wynajęcia na Sylwestra. 0602-767-347. 1/3506

## SERWIS AGD

- chłodnictwo, klimatyzacja. 032/387-

1/3309

**SERWIS** komputerowy u Klienta. 032/273-83-04. 1/3452

**SPŁACAMY DROGIE KREDYTY**  
**ŚWIĄTECZNA PROMOCJA**  
**KREDYTY gotówkowe**  
• do 35.000 na 5 lat - bez poręczyciela  
• do 20.000 bez zgody małżonka,  
• do 5.000 bez BIK  
BYTOM, ul. Piekarska 41, 032/281-36-48.

1/3523

**TANIO** solidnie posprzątam umyję okna 0504-776-699. 1/3515

**TELEWIZORY** - naprawy. Bezpłatny dojazd! Naprawy domowe. 032/289-91-63, 0501-037-852. 1/3611

**TELEWIZORY** -naprawy. Dojazd bezpłatny ! 032/281-34-89. 1/3456

**TELEWIZORY+RTV**, naprawy w domu Klienta. Dojazd bezpłatny. Ceny do uzgodnienia. 032/395-02-25, 0694-031-092. 1/3619

**USŁUGI** remontowo-budowlane, kafelkowanie, wod.-kan., co. 0507-055-024, 0507-055-023. 1/2930

**Uczciwie! Bez opłat KREDYTY**  
Bytom, Piłsudskiego 9, 032/389-12-15, 0600-350-252

**VIDEOFILMOWANIE** 032/281-26-82. 1/3390

**VIDEOFILMOWANIE.** 032/282-20-22, 0601-957-216. 1/2956

**VIDEOFILMOWANIE.** DVD. 032/286-01-76. 1/3053

**VIDEOREJSTRACJA** - fotografia. 032/280-86-78, 0510-537-607. 1/3324

**WOD.-KAN.**, co. gaz. 032/388-53-01. 1/3534

**WRÓŻBY.** 0500-877-274. 1/3351

**ZDUŃSKIE** usługi. Promocja! 0607-821-434, 0694-760-132. 1/3418

**ZESPÓŁ**, videofilmowanie. 0601-403-125. 1/3360

## DAM PRACĘ

**BIURO** Ochrony zatrudni osoby przebywające na urlopie górniczym, emerytów i rencistów do lat 55. Tel. 032/301-80-50. 1/3590

**CLUB** Nocny Las Vegas, Tarnowskie Góry zatrudni barmanki. 0500-559-385. Big/346

**EKSPEDIENTKĘ** do sklepu spożywczego, centrum, zatrudnię. 0501-015-921. 1/3633

**EKSPEDIENTKĘ** zatrudnię. 032/386-89-79. 1/3598

**FIRMA z Rudy Śląskiej**  
**przyjmie mechanika samochodowego**  
(praktyka w naprawie samochodów ciężarowych) oraz kierowców kat. B,C,C+E.  
**Zgłoszenia: 0600-0867-55**  
(7.00-15.00).

1/3626

**FIRMA handlowa z Bytomią**  
zatrudni sprzedawców i magazynierów branży budowlanej i instalacyjnej.  
**0600-086-755, 0600-012-185.**

1/3626

**GIPSARIZY** lub ekipę z doświadczeniem - do montażu płyt gipsowych. 0887-940-465. 1/3625

**OPERATORA** koparki z 3 letnim stażem. 032/386-73-23, 0608-675-770. 1/3606

**PODATKI:** Niemcy, Holandia od 150 zł. 032/777-53-45/46, 077/441-82-58. Big/250

**STUDENCI**, uczniowie do mycia samochodów. 0505-313-394. 1/3638

**SPRZEDAWCÓW** zatrudnię w sklepie całodobowym. Spotkanie, środa 7.12, godz.16.00 Bytom, Wrocławska 30.

**SPRZEDAŻ** fajerwerków na stoiskach 5 zł/h. 032/285-87-82. Big/340

**ZATRUDNIĘ** budowlańców (umiejętność kafelkowania). 0600-377-342. 1/3476

**ZATRUDNIĘ** do szycia tapicerek - Miechowice. 0501-698-261. 1/3501

**ZATRUDNIĘ** ekspedientkę (osobę uczącą się) 032/281-74-43. 1/3629

**ZATRUDNIĘ** kelnerów, barmanów - 0504-722-589. 1/3605

**ZATRUDNIĘ** kierowcę wraz z samochodem do rozwozu pizzy. CV składać w Pizzerii „Mega” Miechowice, Bławatkowa 9, w godz.11.00-22.00, tel. 032/280-36-95. 1/3449

**ZATRUDNIĘ** kierowców do rozwozu pizzy. 0606-323-234. 1/3462

**ZATRUDNIĘ** kucharza/kucharkę 032/281-35-26. 1/3637

## SZUKAM PRACY

**TANCERZ**, striptizer. 0660-336-500. 1/3484

## KUPNO/SPRZEDAŻ

**DREWNO** kominkowe. 032/279-19-50. 1/3532

**KUPIĘ** dużą ilość kostki betonowej trelinki. 032/271-78-78. 852kr

**LAPTOPY** używane, tania. 0505-004-889. Big/289

**ŁOŻYSKA** toczne kupię. 032/240-10-20. 1/3311

**SKUP** włosów długich. 032/282-89-45, 032/282-50-09. 1/2141

**SPRZEDAM** drewno opałowe i kominkowe oraz stemple budowlane. Tel. 032/305-25-58, 0501-686-624. Big/333

## SAMOTNI

**ARKADIA**- oferty krajowe, zagraniczne. 032/231-42-23, 0511-905-153. 806kr

**WDOWA**, 54 lata, niezależna, pozna uczciwego Pana z mieszkaniem. Proszę o kontakt pod nr telefonu 032/389-86-82. 1/3578

## TURYSTYKA

**CENTRUM SPRZEDAŻY**  
**BILETÓW MIĘDZYNARODOWYCH**  
- autokarowych i tanich linii lotniczych.  
Promocyjne ceny biletów!  
Wczasy świąteczne, sylwestrowe, zimowiska.  
„EVAREX” Dworcowa 19 (róg Moniuszki),  
032/387-03-32. Zapraszamy.

816kr

# ŻYCIE BYTOMSKIE

## Biuro Reklam i Ogłoszeń tygodnika ŻYCIE BYTOMSKIE

czynne jest od poniedziałku do środy w godzinach 9-16, w czwartki 9-17, a w piątki od 9 do 15

Zapraszamy! Telefon (032) 281-06-79, faks (032) 281-44-15.

Jeśli chcesz dotrzeć ze swoją ofertą do mieszkańców Bytomi i Radzionkowa, zareklamuj się w „Życiu Bytomskim”.

Tylko u nas ogłoszenie złożone nawet w piątek do godz. 14.30 ukaże się jeszcze w najbliższym numerze!

# HITY TYGODNIA

## Szósty dzień

TVN, piątek, godz. 20.10

Adam Gibson pewnego dnia wraca do domu i dowiaduje się, że jego dotychczasowe życie i rodzina zostały mu skradzione i to przez kogoś, kto do złudzenia go przypomina. Adam Gibson został sklonowany przez przepadkę. Teraz dwaj przestępcy, Marshalli Talia mają go zlikwidować, aby zatrzeć ślady prowadzące do ich mocodawcy. Drucker jest jednym z najbogatszych i najpotężniejszych ludzi, jego potęgą opiera się na pilnie strzeżonej tajemnicy. Drucker posiada tajne laboratorium, w którym opracowano technologię klonowania ludzi. Szef laboratorium, doktor Weir wynalazł niezawodną metodę klonowania. Najpierw tworzy się „czysty”, pozbawiony indywidualności embrión, później należy go podhodować, gdy podrośnie, wprowadza się do niego DNA jednostki, którą chce się uzyskać, a na koniec wstrzykuje się wspomnienia. Cały proces trwa zaledwie dwie godziny. Los zetknął Adama Gibsona i Druckera przez przypadek. Drucker wynajął Adama jako pilota, który miał go zawieźć do kurortu dla narciarzy. Tamtej nocy doszło do serii nieporozumień i fatalnych zbiegów okoliczności, w konsekwencji Adam, gdy wrócił do domu zorientował się, że jego miejsce zajął jego klon. W tym samym czasie Drucker pojął, że Adam może go zrujnować, jeśli wyjdzie na jaw to, że Drucker nielegalnie klonuje ludzi. Adam ma zginąć. Wyrok mają wykonać zabójcy pracujący dla Druckera. Ilekroć Adam pokonuje swych prześladowców, Drucker nasyła na niego ich kolejne klony. Praktycznie Adam toczy walkę z parą nieśmiertelnych wrogów, a jednak nie jest skazany na przegraną. Ma szansę, aby odzyskać własne życie i rodzinę i zdemaskować tych, którym zależy na klonowaniu ludzi w ścisłej tajemnicy przed światem. Chwały i spragniony absolutnej władzy Drucker, samozwańczy pan życia i śmierci trafia na godnego siebie przeciwnika, który wreszcie go pokona.



## Wróg u bram

TVN, sobota, godz. 21.40

Vassili Zaitsev był pasterzem, prostym człowiekiem, zwerbowanym do armii. Niebawem udowodnił, że ma rzadki talent; był opanowany i celnie strzelał, co czyniło z niego doskonały materiał na snajpera. Oficer polityczny, Danilov szybko zorientował się, że Vassili może stać się wzorem narodowego bohatera, człowiekiem, który dawałby pozytywny przykład i armii, i narodowi. Po serii klęsk, których Rosjanie doznali na początku wojny i po trwającej kilka miesięcy bitwie stalingradzkiej, właściwie nikt nie wierzył już w to, że uda się pokonać Niemców. Właśnie wtedy, za namową Danilowa, Vassili zaczął nękać wrogów nie w otwartej bitwie, ale z ukrycia. W bezruchu, godzinami wyczekiwał na swoją ofiarę i strzelał, zawsze celnie. Wkrótce wśród Niemców i Rosjan zaczęły krążyć legendy na jego temat. Specjaliści od niemieckiej propagandy wiedzieli, jak ogromne szkody potrafi wyrządzić strach przed ludźmi, którzy owiani są legendą. Niemcy sprowadzili pod Stalingrad majora Koniga, ich najlepszego snajpera, który miał rozprawić się z Vassilim. Na scenie wielkiej wojny, która każdego dnia pochłaniała tysiące ofiar, dwaj mężczyźni zaczęli toczyć ze sobą pojedynek, z którego Vassili wyszedł zwycięsko. Danilov, który przyczynił się do tego, że Vassili stał się legendą i bohaterem, rozstał się z nim w gniewie. Poszło o kobietę, Tanię, która także walczyła na froncie. Obaj mężczyźni zakochali się w niej, a Tania wybrała bohatera Vassilia. Ich romans to kolejny prawdziwy wątek zaczerpnięty z życia.



## Ciemna strona miasta

TVP 1, niedziela, godz. 23.00

Za kanwę scenariusza posłużyła głośna debiutancka powieść Joego Connelly, który wykorzystał w niej własne doświadczenia z niemal 10 lat pracy jako kierowca i ratownik w wielkomięskim pogotowiu. Miejsce akcji jest Nowy Jork, a zwłaszcza jego oglądane nocą „złe dzielnice” - niebezpieczne, pełne dziwnych indywiduów. Nieodparcie nasuwa się tu porównanie z „Taksówkarzem”: bohater „Ciemnej strony miasta”, Frank Pierce, sanitariusz pogotowia ratunkowego, samotnik krążący nocą po mieście i stykający się z jego brudami, dewiacjami, zbrodniami, ma wiele wspólnego z Travisem Bickle, weteranem z Wietnamu z tamtego, kultowego już filmu. Ale w przeciwieństwie do patającego żądzą destrukcji Bickle'a, Pierce chce współczuć i pomagać swym pacjentom, choć niejednokrotnie ogarnia go gniew i chętnie rzuciłby w diabły swe wyczerpujące zajęcie. Praca na nocnej zmianie w pogotowiu coraz bardziej męczy Franka. Pacjenci, którzy trafiają do jego ambulansu, to niemal wyłącznie narkomani, alkoholicy, młodociani przestępcy, schizofrenicy, bezdomni. Frank często wyrzywa ich śmierci. To ogromny stres, ale i satysfakcja. Od pewnego czasu jednak dręczy go poczucie winy, bo nie udaje mu się uratować kolejnych ofiar bójek, napadów czy przedawkowań. Odzywa się przemęczenie, nerwy odmawiają posłuszeństwa, prześladowa go wizja młodziutkiej dziewczyny, która zmarła na jego rękach. A jeśli już udaje mu się kogoś uratować, to ma wrażenie, że dokonał tego wbrew woli niedosłusznego nieboszczyka.

## Poniedziałek

### Klan

TVP 1, godz. 17.30

Drogą mailową Monika dowiaduje się od prawdziwego Borunia, że Artur zaprasza go do Polski. Dziwi się, że Artur, czyli faksowny-wy Boruń, nie obawia się zdemaskowania. Michał odbiera wezwanie z sądu rodzinnego w sprawie opieki nad dziećmi, a Stanisława dostaje list z pogróżkami. Jeremiasz podejrzewa, że autorką anonimów jest jego sąsiadka Malina. Agnieszka w zastępstwie Oli usiłuje wydobyc od szefa klubu należne młodszej siostrze wynagrodzenie. Rysiek wypytuje Janeczkę o jej podopieczną sprzed kilku lat - biologiczną matkę Bożenki. Niestety, pod adresem, który dostał



w „Feminie”, znajduje się puste od dawnego mieszkanie. Późnym wieczorem Surmaczowa namawia męża na miłosne igraszki. Nagle w domu rozlega się pukanie. Pod drzwiami stoi pobity Błazej...

### Na Wspólnej

TVN, godz. 21.00

Basia próbuje przekonać męża do wyjazdu do Stanów. Andrzej obawia się, że ze względu na finansowych i zawodowych nie będzie to możliwe. Grzegorz przeżywa fakt, że nie ma całkowitej pewności, kto jest ojcem dziecka Żanety. Maria prosi syna, aby do czasu, kiedy na pewno będzie wiadomo, kto jest ojcem dziecka postarał się być miły dla ciężarnej dziewczyny.



Marta z ojcem, Ewą, Suzy i Filipem przychodzi na rozprawę przeciwko Marciniowi. Marta martwi się, że Wanda zmienia zdanie i nie pojawi się w sądzie.

### Nowojorscy gliniarze

TVP 2, godz. 0.05

Detektywi badają sprawę brutalnego zabójstwa nastolatki. Podejrzany jest jej ojciec, były policjant, który topi smutki w alkoholu. Współpraca Sipowicza i Sorensona z detektywami z Brooklynu nie układa się. Tony Rodriguez musi się sprawdzić w charakterze nowego dowódcy zespołu. Cynthia i jej wujek Gibson starają się skłonić Andy'ego do deklaracji uczuć.



## PONIEDZIAŁEK 5.12.2005

### TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? w tym. Przegląd prasy 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 - Wiadomości - skróty 6.30, 7.00, 7.30 - Pogoda 6.32, 7.05, 7.34 Był taki dzień 6.34 - 7.36 8.00 Wiadomości, Pogoda 8.15 Moda na sukces - serial 8.40 Listonosz Pat IV - Listonosz Pat i drabina Alfa 9 - serial 8.55 Bajeczki Jedynecki - Wiercipiętek bawi się na śniegu 9.05 Budzik - Kalendarz 9.35 Papirus - Demon z Czerwonych Gór 12 - serial 10.05 Zaginiony świat, odc. 8 Gorzkie zwycięstwo, Kanada 10.50 Teleszkopy 11.20 Rolnictwo na świecie 11.35 Zielony biznes 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Warto kochać, odc. 18 - serial 13.00 41. Studencki Festiwal Piosenki „Osmy grzech” - pieśni Włodzimierza Wysockiego - koncert 13.45 Tędy przeszła historia - Odbudowa Wrocławia - cykl dokumentalny 14.15 AAAabsolutnie każdą pracę - magazyn 14.30 Reakcja, odc. 4 - program dla młodzieży 15.00 Wiadomości 15.10 Popołudnie z Jedyneką 15.20 Tele - nowela 15.24 Popołudnie z Jedyneką 15.28 Zwierzowiec - anegdota 15.30 Program poradnikowy, Pogoda 15.35 Zwierzowiec - anegdota - 1 15.39 Popołudnie z Jedyneką 15.45 Mieszkańca w Europie - Kamienne miasto, reportaż 16.00 Kuchnia z Okrasą - Mango i ananas nie tylko na deser 16.15 Był taki dzień 16.25 Moda na sukces - serial 16.50 Sportowy Express 17.00 Telexpress 17.20 Polska z bocznej drogi 17.30 Klan, odc. 1017 - telenowela 18.00 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18.25 Plebania, odc. 619 - telenowela 19.00 Wieczorynka - Smerfy - Koniecznikowe Smerfy 233 - serial 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.15 Wielkie kino - Muza - komedia, USA, reż. Albert Brooks, wyk. Albert Brooks, Sharon Stone, Andie MacDowell, Jeff Bridges 21.55 Boża podszezwka II, odc. 9/16 - serial 22.55 Wiadomości 23.10 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 23.25 Król koki, odc. 1 - serial 0.20 Król koki, odc. 2 - serial 1.05 Był taki dzień 1.05 Kinematograf - magazyn 1.30 Rozmowy nie zawsze dyplomatyczne - program publicystyczny 1.55 Płaskie jak deska - film dokumentalny, Kanada 2.45 Był taki dzień 2.55 Zakończenie dnia

### TVP 2

5.55 Złotopolscy, odc. 280 - Kuszenie 6.25 10 minut tylko dla siebie 6.35 Kto nas pokocha? - Lubsko - Część 17.25 Dwójka Dzieciom - Teletubisie, odc. 83/156 - serial animowany 7.55 Zmiennicy, odc. 2/15 Ostatni kurs - serial 9.00 Pytanie na śniadanie - Co lubią jadać nasz dzieci?, Pogoda 9.34 Pytanie na śniadanie - Co lubią jadać nasz dzieci?, Pogoda 10.00 Panorama 10.05 Pytanie na śniadanie - Co lubią jadać nasz dzieci?, Pogoda 10.34 Pytanie na śniadanie - Co lubią jadać nasz dzieci? 11.00 Panorama, Pogoda 11.10 M jak miłość, odc. 227 11.55 Wybierz Miss Świata - Wielka Brytania 12.00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Smaki źródeł Wisły 12.30 Przystanek praca 12.40 Teleszkopy 13.00 Panorama, Pogoda 13.15 Królestwa podróż po Nowej Zelandii - film dokumentalny, USA 14.00 Ojczyzna polszczyzna - Mój ludu czy mój ludzie? 14.15 Organy są blisko Boga, reportaż 14.35 Dobrą książkę wczoraj czytałem - felieton 15.00 Doktor z alpejskiej wioski, odc. 94 Ostatnia szansa 2 - serial obyczajowy 16.00 Dla niesłyszących - Panorama 16.15 Miss Świata - Ty decydujesz - widowisko 16.50 Co ci dolega? - Alergia na życie - film dokumentalny, Wielka Brytania, Pogoda 18.00 Program lokalny 18.25 Wybierz Miss Świata - Wielka Brytania 18.30 Panorama, Pogoda 19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.35 Gorączka 20.00 Panorama flesz 20.10 M jak miłość, odcinek 367 - serial 21.00 Kulisy serial 21.10 Kochaj mnie, odc. 127 - telenowela 21.30 Magazyn kryminalny 997 - Michała Fajbusiewicza 22.00 Panorama 22.20 Biznes 22.25 Sport Telegram, Pogoda 22.45 Warto rozmawiać 0.05 Nowojorscy gliniarze, odc. 14/20, USA 0.50 Nowojorscy gliniarze, odc. 15/20, USA 1.35 Wieczór artystyczny - Muzyka według Glassa, świat według Reggia, reportaż 1.55 Cały Gdańsk jest sceną - film dokumentalny 2.40 Potępieni, Polska, reż. Maciej Grabysa 3.05 Zakończenie dnia

### Polsat

6.00 Piosenka na życzenie 6.55 TV MARKET 7.10 Interwencja, odc.549 7.30 BRAVO, odc.23 8.00 Zbuntowany Anioł, odc.238 9.00 Gra w ciemno, odc.72 10.00 Daleko od noszy, odc.74 10.30 Grasz czy nie grasz, odc.10 11.50 Nie zakazane reklamy 12.00 Zbuntowany Anioł, odc.239 13.00 Ja się zastrzeżę 7, odc.111 13.30 Posterunek, odc.41 14.00 Pierwsza miłość, odc.189 14.45 Nie zakazane reklamy 14.55 Tango z aniołem, odc.14 15.45 Wydarzenia 16.05 Pogoda 16.10 Interwencja, odc.550 16.30 Świat według Bundyń, odc.146 17.00 Gra w ciemno, odc.73 18.00 Pierwsza miłość, odc.190 18.45 Wydarzenia 19.15 Sport 19.20 Pogoda 19.30 Samo życie, odc.620 20.15 Interwencja Extra - magazyn reporterów Polsatu, odc.15 20.45 Leon zawodowiec - film akcji, Francja, 1994, reż. Besson Luc, Luc Besson, wyk. Jean Reno, Natalie Portman, Gary Oldman, Danny Aiello, Appel Peter, Badalucco Michael 21.30 Studio Lotto 23.10 V.I.P., odc.20 0.10 Biznes Wydarzenia 0.30 Pogoda 0.35 Bumerang, odc.362 1.05 Nocne randki, odc.16 2.00 Film fabularny 3.50 Aquaz Music Zone 5.30 Pożegnania

### TVP 3 Katowice

6.15 Gramy dla was 6.30 Kurier 7.45 Aktualności + pogoda 7.50 SPEED - Magazyn motoryzacyjny 8.30 Kurier 8.40 Prognoza pogody 8.45 Gość dnia 9.00 Magazyn majsterkowicza 9.30 Kurier 9.50 Prognoza pogody 9.55 Czy musiało tak być - program publicystyczny 10.10 Blok komercyjny 10.30 Kurier 10.40 Prognoza pogody 10.45 Teleplotki - odc. 23 11.10 Gość dnia 11.30 Kurier 11.40 Prognoza pogody 11.45 Młodzież kontra 12.30 Kurier 12.35 Uwierz w dokument, odc. 1 - film dokumentalny 13.30 Kurier 13.40 Prognoza pogody 13.45 SexEmisja - Tożsamość płciowa odc.1 14.15 To jest temat 14.30 Kurier 14.40 Prognoza pogody 14.45 Regiony kultury. Nowości - magazyn 15.00 Od niedzieli do niedzieli - odc. 21 15.30 Kurier 15.40 Prognoza pogody 15.45 Magazyn majsterkowicza - cykl dokumentalny 16.00 Studio Senat 16.10 Rozmowa dnia 16.30 Kurier 16.40 Prognoza pogody 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Energia przyszłości - program ŹRÓDŁACH alternatywnych źródeł energii 17.05 W dobrym stylu - magazyn 17.30 Kurier 17.45 Prognoza pogody 17.50 Nowa Europa 18.00 Aktualności + pogoda 18.27 Wiadomości sportowe Tv Katowice 18.40 Raport z Akcji - magazyn 19.00 Drobne sprawy - magazyn 19.10 Godzina z muzyką 19.50 Tv Katowice zaprasza 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.50 Studio pogoda 21.00 Echa dnia 21.30 Kurier gospodarczy 21.40 Prognoza pogody 21.45 Aktualności flesz 21.47 Prognoza pogody 21.50 Aktualności 22.05 Wiadomości sportowe Tv Katowice 22.15 To jest temat 22.30 Kurier 22.45 Studio pogoda 22.50 Kurier sportowy 23.05 Telekurier na żywo 23.40 Saga rodu Azeraków, odc. 8/9 - serial

### TVN

5.55 Uwaga! - magazyn 6.15 Telesklep 6.55 Nash Bridges - serial sensacyjny 7.55 Gliniarze bez odznak - serial sensacyjny 8.50 Wykręć numer - teleturniej 10.10 Salon gier - teleturniej interaktywny 11.05 Usterka - serial 11.35 Na Wspólnej - serial obyczajowy 12.05 Rozmowy w toku - talk show 13.10 Detektywi - serial 13.45 Gliniarze bez odznak - serial sensacyjny 14.45 Nash Bridges - serial sensacyjny 15.45 Gorzka zemsta - telenowela 16.45 Fakty - 17.02 Uwaga! - magazyn 17.15 Rozmowy w toku - talk show 18.25 W-11 Wydział Śledczy - serial 19.00 Fakty - 19.30 Sport - 19.40 Pogoda - 19.45 Uwaga! - magazyn 20.10 Najślabsze ogniwo - teleturniej 21.00 Na Wspólnej - serial obyczajowy 21.30 SMS - program rozrywkowy 22.30 Dowody zbrodni - serial kryminalny 23.30 Taniec z gwiazdami - program rozrywkowy 0.05 Fakty, ludzie, pieniądze - magazyn 0.35 Wydanie drugie poprawione - 1.05 Multikino - magazyn 1.30 Uwaga! - magazyn 1.50 Telesklep

### TV4

5.45 Sztukateria - magazyn kulturalny 6.10 KINOMANIAK - magazyn filmowy 6.35 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn 7.00 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 8.00 TV Market - magazyn reklamowy 8.15 Bar Europa - reality show 8.45 Bar Europa - reality show 9.30 Bar Europa - gorące krzesła + wyniki - reality show 11.15 Kasa na bank - teleturniej 12.15 TV Market - magazyn reklamowy 12.30 Hell's Kitchen' od kuchni 13.30 Taxi - teleturniej 14.15 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 15.15 Pokemon - serial animowany 15.45 Kachorra to ja - telenowela 16.40 Port lotniczy - serial 17.15 Benny Hill - program rozrywkowy 17.45 Bar Europa - reality show 18.15 Daję słowo - teleturniej 19.00 MacGyver - serial sensacyjny 20.00 Bar Europa - reality show 20.50 Dżiki - serial 21.40 Anioł ciemności - serial sensacyjny 22.35 Informator prawny - magazyn 22.50 Wydarzenia 23.00 Gorączka sobotniej nocy - film muzyczny, USA, 1977, reż. John Badham, wyk. John Travolta, Karen Gorney, Barry Miller, Joseph Cali, Paul Pape 1.30 Pałac wagabundów - serial obyczajowy 2.00 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 2.50 Informator prawny - magazyn 3.05 Strefa P - magazyn muzyczny 3.30 Joker - program rozrywkowy



**WTOREK**

**6.12.2005**

**TVP 1**

6.00 Kawa czy herbata? w tym. Przegląd prasy 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 - Wiadomości - skrót 6.30, 7.00, 7.30 - Pogoda 6.32, 7.05, 7.34 Był taki dzień 6.34 - 7.37 8.00 Wiadomości, Pogoda 8.15 Moda na sukces - serial 8.40 Smocze opowieści - Simon mówi 21 - serial animowany 9.15 Zygzyki - Mikołajki - program dla dzieci 9.40 Super Rupert - Wysypka odc. 11 - serial 10.05 Zaginiony świat, odc. 9 - Godzina czarów, Kanada 10.50 Telezakupy 11.25 Tak jak w Unii 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Klan, odc. - telenowela 12.35 Plebania, odc. 615 - telenowela 13.05 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 13.25 Bulionerzy, odc. 45 - Kanał kulturalny - serial komediowy 13.55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14.15 ZUS radzi, odc. 23/24/05 14.25 Wymarzone muzeum Fuehrera, odc. 1 - cykl dokumentalny, ROSJA 15.00 Wiadomości 15.10 Popołudnie z Jedyńką 15.15 Szansa na życie - Dom Pomocy Społecznej w Częstochowie odc. 68 15.30 Popołudnie z Jedyńką, Pogoda 15.43 Recepta Jedyńki - felieton 15.44 Popołudnie z Jedyńką 15.50 Popołudniowy ogrodnik - felieton 15.53 Recepta Jedyńki - felieton 15.55 Popołudnie z Jedyńką 16.00 Recepty Jedyńki - Przepuklina pachwinowa - magazyn 16.15 Był taki dzień 16.25 Moda na sukces - serial 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Polska z bocznej drogi 17.30 Klan, odc. 1018 - telenowela 18.00 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18.25 Plebania, odc. 620 - telenowela 19.00 Wieczorynka - Smerfy - Najdroższa mumia 234 - serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.15 Bo mój chłopak piłkę kopie, reportaż 20.25 Liga Mistrzów - AC Milan - Schalke 04, Włochy 20.45 Liga Mistrzów - AC Milan - Schalke 04, Włochy 22.50 Wiadomości 23.05 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 23.20 Wiedzieć i wiedzieć - Credo 23.50 Plus minus 0.20 Był taki dzień 0.24 Puls miasta I - 3 - serial kryminalny 1.05 Tak, kochanie, odc. 22/24 - serial komediowy 1.25 Tak, kochanie, odc. 23/24 - serial komediowy 1.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 2.10 Program publicystyki kulturalnej 2.55 Odkrywyk, cudzi i medycyna - Wóz II - film dokumentalny, USA 3.15 Był taki dzień 3.20 Zakończenie dnia

**TVP 2**

6.05 Złotopolscy, odc. 281 - Ani be, ani me, ani kukuryku 6.30 10 minut tylko dla siebie 6.40 Kto nas pokocha? - Lubsko - Część 2 7.30 Dwójka Dzieciom - Teletubisie, odc. 84/156 - serial animowany 8.00 Zmiennicy, odc. 3/15 Dziewczyna do bicia - serial 9.00 Pytanie na śniadanie, Pogoda 9.34 Pytanie na śniadanie 10.00 Panorama 10.05 Pytanie na śniadanie, Pogoda 10.34 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama, Pogoda 11.10 M jak miłość, odc. 228 12.00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Wykwintny smak 12.30 Wydarzenia, wydarzenia 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama, Pogoda 13.15 Śpiwające fortepiany - teleturniej muzyczny 14.10 Lokatorzy, odc. 47 Poważna decyzja 14.35 Znaki czasu - magazyn 14.55 Wydarzenia, wydarzenia 15.05 I ty możesz zostać świętym Mikołajem 16.00 Dla niesłyszących - Panorama 16.20 Dla niesłyszących - M jak miłość, odcinek 367 - serial 17.10 Dla niesłyszących - Kulisy serial 17.15 Allo, Allo, odc. 47/57 - serial komediowy 17.40 Pogotowie Ekspresu Reporterów, Pogoda 18.00 Program lokalny 18.25 Wybierz Miss Świata 2005 18.30 Panorama, Pogoda 19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Camerimage Kocha Kino podsumowanie festiwalu, reportaż 20.00 Panorama flesz 20.10 M jak miłość, odcinek 368 - serial 21.00 Kulisy serial 21.05 Wybierz Miss Świata 2005 21.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.00 Panorama 22.20 Biznes 22.25 Sport Telegram, Pogoda 22.50 Wieczór filmowy Kocham Kino - Vidocq - film fabularny, Francja, reż. Pitof Pitof, wyk. Gerard Depardieu, J.Ch. Grange, Pitof Dusollier 0.30 Liga Mistrzów - skrót 1.30 Pisklak - film dokumentalny 2.25 Zakończenie dnia

**Polsat**

6.00 Piosenka na życzenie 6.55 TV MARKET 7.10 Interwencja, odc.550 7.30 Ja się zastrzelił 7, odc.111 8.00 Zbuntowany Anioł, odc.239 9.00 Gra w ciemno, odc.73 10.00 V.I.P., odc.20 11.00 Samo życie, odc.620 11.45 TV MARKET 12.00 Zbuntowany Anioł, odc.240 13.00 Ja się zastrzelił 7, odc.112 13.30 Świat według Bundych, odc.146 14.00 Pierwsza miłość, odc.190 14.45 Pensjonat pod Różą, odc.90 15.45 Wydarzenia 16.05 Pogoda 16.10 Interwencja, odc.551 16.30 Świat według Bundych, odc.147 17.00 Gra w ciemno, odc.74 18.00 Pierwsza miłość, odc.191 18.45 Wydarzenia 19.15 Sport 19.20 Pogoda 19.30 Samo życie, odc.621 20.15 Raport specjalny, odc.80 20.45 Wybory Miss Polski 2005 - finał 21.30 Studio Lotto 23.25 Strażnik Teksasu, odc.14 0.25 Biznes Wydarzenia 0.45 Pogoda 0.50 Kuba Wojewódzki, odc.131 1.40 Nocne randki, odc.17 2.30 Toral! Toral! - film wojenny, Japonia, USA, 1970, reż. Fleischer Richard, Kinji Fukasaku, Masuda Toshio, wyk. Balsam Martin, Sō Yamamura, Joseph Cotten, Tatsuya Mihashi, Marshall E.G. 4.45 Aquaz Music Zone 5.30 Pożegnanie

**TVP 3 Katowice**

6.15 Gramy dla was 6.30 Kurier 7.45 Aktualności + pogoda 7.50 Energia przyszłości 8.05 W dobrym stylu 8.30 Kurier 8.40 Prognoza pogody 8.45 Gość dnia 9.00 Malowanie obrazów - to proste - cykl dokumentalny 9.30 Kurier 9.50 Prognoza pogody 9.55 To jest temat 10.10 Telezakupy 10.30 Kurier 10.40 Prognoza pogody 10.45 Telekurier 11.10 Gość dnia 11.30 Kurier 11.40 Prognoza pogody 11.45 Muzyka łączy pokolenia 12.30 Kurier 12.35 Niezwykłe historie, odc. 9/10 - serial dokumentalny 13.30 Kurier 13.40 Prognoza pogody 13.45 SexEmisja - Burza hormonalna odc. 2 14.15 To jest temat 14.30 Kurier 14.40 Prognoza pogody 14.45 Regiony kultury 15.00 Świat - magazyn międzynarodowy 15.30 Kurier 15.40 Prognoza pogody 15.45 Malowanie obrazów - to proste - cykl dokumentalny 16.00 Studio Senat 16.10 Rozmowa dnia 16.30 Kurier 16.40 Prognoza pogody 16.45 Aktualności 16.47 Kartka BLIŻEJ kalendarza 16.50 Bliżej Europy - program 17.05 Służba zdrowia - program 17.30 Kurier 17.45 Prognoza pogody 17.50 Relacje - magazyn gospodarzy 18.00 Aktualności + pogoda 18.27 Wiadomości sportowe Tv Katowice 18.40 Nasz reportaż 19.00 Oiem mistrza 19.10 Herkules i inni - cykl reportaży lldki dudy 19.35 Ewangelia na dachach - magazyn chrześcijański 19.50 Tv Katowice zaprasza 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.50 Studio pogoda 21.00 Echa dnia 21.30 Kurier gospodarzy 21.40 Prognoza pogody 21.45 Aktualności flesz 21.47 Prognoza pogody 21.50 Aktualności 22.05 Wiadomości sportowe Tv Katowice 22.15 To jest temat 22.30 Kurier 22.45 Studio pogoda 22.50 Kurier sportowy 23.05 Siostra Helen - film fabularny 0.10 Sława i chwała - Warszawa - serial 1.10 Tele Motor Sport

**TVN**

5.55 Uwaga! - magazyn 6.15 Telesklep 6.55 Nash Bridges - serial sensacyjny 7.55 Gliniarze bez odznak - serial sensacyjny 8.50 Wykręć numer - teleturniej 10.10 Salon gier - teleturniej interaktywny 11.05 Taniec z gwiazdami - program rozrywkowy 11.35 Na Wspólnej - serial obyczajowy 12.05 Rozmowy w toku - talk show 13.10 W-11 Wydział Śledczy - serial 13.45 Gliniarze bez odznak - serial sensacyjny 14.45 Nash Bridges - serial sensacyjny 15.45 Gorzka zemsta - telenowela 16.45 Fakty - 17.02 Uwaga! - magazyn 17.15 Rozmowy w toku - talk show 18.25 W-11 Wydział Śledczy - serial 19.00 Fakty - 19.30 Sport - 19.40 Pogoda - 19.45 Uwaga! - magazyn 20.10 Najślabsze ogniwo - teleturniej 21.00 Na Wspólnej - serial obyczajowy 21.30 Magda M. - serial obyczajowy 22.30 Teraz my! - talk show 23.15 Agenci NCIS - serial sensacyjny 0.15 Co za tydzień - magazyn 0.45 Nocne igrzyski 1.45 Uwaga! - magazyn 2.05 Telesklep

**TV4**

5.30 Sztukateria - magazyn kulturalny 5.55 KINOManiak - magazyn filmowy 6.20 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn 6.45 Informator prawny - magazyn 7.00 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 8.00 TV Market - magazyn reklamowy 8.15 Pokemon - serial animowany 8.45 Bar Europa - reality show 9.15 Kachorra to ja - telenowela 10.15 MacGyver - serial sensacyjny 11.15 Kasa na bank - teleturniej 12.15 Bar Europa - reality show 13.00 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn 13.30 Daję słowo - teleturniej 14.15 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 15.15 Pokemon - serial animowany 15.40 Kachorra to ja - telenowela 16.35 Port lotniczy - serial 17.10 Benny Hill - program rozrywkowy 17.45 Bar Europa - reality show 18.15 Daję słowo - teleturniej 19.00 MacGyver - serial sensacyjny 20.00 Bar Europa - reality show 20.50 Kłątwa upadłych aniołów - serial sensacyjny 21.50 Pierwsza fala - serial SF 22.50 Wydarzenia 23.00 Drogówka - magazyn policyjny 23.30 Słodkie kłamstwa - komedia romantyczna 1.30 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 2.20 Strefa P - magazyn muzyczny 2.45 Joker - program rozrywkowy

**Wtorek**

**Zaginiony świat**

TVP 1, godz. 10.05

Czarownica Alice postanawia zgładzić czamoksiężnika, którego maszyny zagrażają jej władzy. Tym czamoksiężnikiem okazuje się Challenger. Nim i Margaritą Alice zajmuje się osobiście. Malone'a i Rixtona pozostawia swoim pomocnikom, dla których będzie to ostateczna próba przed inicjacją na pełnoprawne czarownice. Alice szybko zyskuje sympatię Challenge'a, który zginąłby z jej ręki, gdyby nie przytomność umysłu Margarity.



**Magda M.**

TVN, godz. 21.30

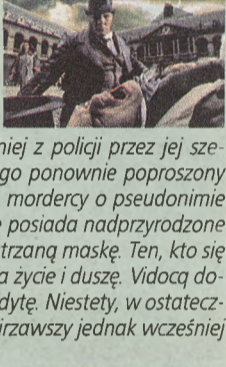
Magda pośpiesznie wyjechała wraz z Piotrem do rodzinnego Olsztyna. W kancelarii Bartek złości się z powodu jej nieobecności, ale Waligó'ra wyjaśnia mu, że jego koleżanka ma kilka dni wolnego. W sądzie Bartek wypytuje Waligó'ę o nieobecność Magdy, ale ten dyplomatycznie nic nie zdradza. Będąc w Olsztynie Magda znajduje czas, by przemyśleć sobie ostatnie wydarzenia. W końcu postanawia spotkać się z ojcem. Teresa, która jest przeciwna temu spotkaniu, próbuje wybić córce ten pomysł z głowy. Ona podjęta już jednak decyzję. Podczas spotkania Magda dowiaduje się, że powodem rozstania jej rodziców był inny mężczyzna, z którym spotykała się wówczas Teresa.



**Vidocq**

TVP 2, godz. 22.50

Akcja filmu rozgrywa się w 1830 r., w przeddzień wybuchu rewolucji lipcowej, będącej wyrazem buntu przeciwko rządowi Karola X. Vidocq, wyrzucony dwa lata wcześniej z policji przez jej szefa, Lautrennesa, zostaje przez niego ponownie poproszony o pomoc w sprawie tajemniczego mordercy o pseudonimie Alchemik. Krąży o nim legendy, że posiada nadprzyrodzone zdolności, a zamiast twarzy ma lustrzaną maskę. Ten, kto się w niej przejrzy, niebawem postrada życie i duszę. Vidocq dopada wreszcie nieuchwytnego bandytę. Niestety, w ostatecznym starciu z Alchemikiem ginie, ujrawszy jednak wcześniej prawdziwe oblicze złoczyńcy.



**Środa**

**Zmiennicy**

TVP 2, godz. 7.55

Prezes Koniuszko namawia Kasie, by dolepiła sobie włosy, ubrała po męsku i zdała egzamin na prawo jazdy jako jego syn. Dziewczyna początkowo wyraża zgodę, ale w ostatniej chwili wycofuje się. Przebiera się jednak jeszcze raz i z papierami Mariana Koniuszki dostaje angaż w MPT, gdzie wcześniej odesłano ją z kwitkiem, gdyż była kobietą. Ze względu na przedłużający się pobyt pana Stanisława w szpitalu, Kasia zostaje zamiennikiem Jacka. Ten wszakże popada w tarapaty. Nocą odwozi pijanego Mroczkowskiego - zastępcę Koniuszki - w towarzystwie prostytutki. Gdy rano Mroczkowski budzi się z alkoholowego snu, znajduje w wannie trupa kobiety.



**Cedric**

TVP 1, godz. 8.40

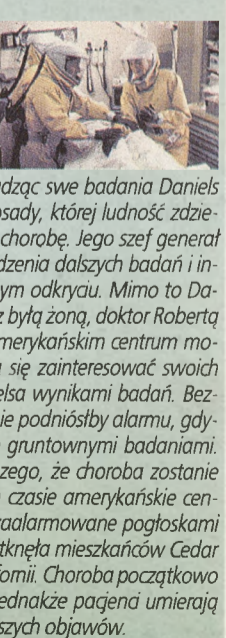
Cedric bardzo chce wyznać Chen miłość, ale nie wie, jak to zrobić, bo ciągle coś staje mu na przeszkodzie.



**Epidemia**

TVN, godz. 21.30

Pułkownik Sam Daniels jest epidemiologiem, pracuje w wojskowym instytucie chorób zakaźnych. Zajmuje się badaniem nowych wirusów, które odkryto w lasach tropikalnych. Prowadząc swe badania Daniels trafia do położonej w sercu dżungli osady, której ludność zdiesiątkowana została przez tajemniczą chorobę. Jego szef generał Billy Ford zakazuje Danielsowi prowadzenia dalszych badań i informowania kogokolwiek o dokonanej odkryciu. Mimo to Daniels dzieli się swoimi spostrzeżeniami z byłą żoną, doktor Robertą „Robby” Keough. Robby pracuje w amerykańskim centrum monitorowania chorób zakaźnych. Stara się zainteresować swoich przełożonych uzyskanymi przez Daniela wynikami badań. Bezskutecznie. Robby wierzy, że Daniels nie podniósłby alarmu, gdyby jego podejrzenia nie były poparte gruntownymi badaniami. Robby i Daniels obawiają się najgorszego, że choroba zostanie przeniesiona do Stanów. Po pewnym czasie amerykańskie centrum monitorowania chorób zostaje zaalarmowane pogłoskami o tajemniczej epidemii grypy, która dotknęła mieszkańców Cedar Creek, niewielkiego miasteczka w Kalifornii. Choroba początkowo rozwija się jak zwykłe przeziębienie, jednakże pacjenci umierają w ciągu doby od pojawienia się pierwszych objawów.



**ŚRODA**

**7.12.2005**

**TVP 1**

6.00 Kawa czy herbata? w tym. Przegląd prasy 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 - Wiadomości - skrót 6.30, 7.00, 7.30 - Pogoda 6.32, 7.05, 7.34 Był taki dzień 6.34 - 7.36 8.00 Wiadomości, Pogoda 8.15 Moda na sukces - serial 8.40 Cedric - Jak to powiedzieć? - serial 8.55 Andy Pandy - Zabawa ze słomkami 27 - serial 9.05 Domisie - Nieprzespana noc - program dla dzieci 9.35 katek - Hrabia katkula 78 - serial animowany 10.05 Zaginiony świat, odc. 10, Kanada 10.50 Telezakupy 11.20 Wpisani w krajobraz - magazyn 11.35 To trzeba wiedzieć 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Klan, odc. - telenowela 12.35 Plebania, odc. 616 - telenowela 13.05 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 13.25 Sąsiedzi - „Nowi sąsiedzi” 2 - serial komediowy 13.55 Raj - magazyn 14.20 Rzeczy i ludzie - Kambodża - serial dokumentalny 14.50 Zaszczep zdrowie, odc. 4 15.00 Wiadomości 15.10 Popołudnie z Jedyńką 15.20 Tele - Nowela 15.25 Popołudnie z Jedyńką, Pogoda 15.38 Popołudnie z Jedyńką 15.45 Mieszkać w Europie - W starym młynie, reportaż 15.55 Popołudnie z Jedyńką 15.58 Wielki Świat małych odkrywców - Fantazja odc. 51 - magazyn 16.15 Był taki dzień 16.25 Moda na sukces - serial 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Reporterzy non - stop 17.30 Klan, odc. 1019 - telenowela 18.00 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18.25 Plebania, odc. 621 - telenowela 19.00 Lippy and Messy - literowanie i pisanie 19.05 Wieczorynka - Kulicyki z Gwiezdnego Wzgórza, seria 1 - Puchar dla Impeta 9 - serial animowany 19.15 Wieczorynka - Saili Mali - Lekcja śpiewu 19 - serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.15 Okruczy życia - Oddajcie mi dziecko 1 - dramat, USA, reż. James Steven Sadwith, wyk. JoBeth Williams, John Shea, Bruce Weitz 22.05 Debata 22.45 Wiadomości 23.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 23.15 Zawsze po 21.30 Był taki dzień 23.50 Liga Mistrzów - skrót 0.55 Polisz kicz projekt - komedia, Polska, reż. Mariusz Pujso, wyk. Mariusz Pujso, Michał Anioł, Agata Dratwa, Sylwia Kaczmarek, Agnieszka Gąsior, Agnieszka Suchocka 2.30 Czas Szanghaju, reportaż 2.50 Wyciąg na Księżyce - Porazka nie wchodzi w grę 3/4 - film dokumentalny, USA 3.15 Był taki dzień 3.25 Zakończenie dnia

**TVP 2**

5.45 Złotopolscy, odc. 282 - Niezastąpiony 6.10 10 minut tylko dla siebie 6.25 Dwójka Dzieciom - Do przerwy 0:1, odc. 2/7 Ratuj Paragon - serial 6.55 Od przedszkola do Opola 7.25 Dwójka Dzieciom - Teletubisie, odc. 85/156 - serial animowany 7.55 Zmiennicy, odc. 4/15 - Typowa logika damsko - męska - serial 9.00 Pytanie na śniadanie, Pogoda 9.34 Pytanie na śniadanie 10.00 Panorama 10.05 Pytanie na śniadanie, Pogoda 10.34 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama, Pogoda 11.10 M jak miłość, odc. 229 12.00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12.30 10 minut tylko dla siebie 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama, Pogoda 13.15 Kraj się śmieje - Podróże i sentymenty - widowisko 14.05 Lokatorzy, odc. 48 Wielka miłość 14.40 Wojownicy - teleturniej 15.05 Wrocławski Sermierz - koncert 16.00 Dla niesłyszących - Panorama 16.15 Dla niesłyszących - M jak miłość, odcinek 368 - serial 17.05 Dla niesłyszących - Kulisy serial 17.15 Allo, Allo, odc. 48/57 - serial komediowy 17.40 Pogotowie Ekspresu Reporterów, Pogoda 18.00 Program lokalny 18.25 Wybierz Miss Świata 2005 18.30 Panorama, Pogoda 19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.40 Szkoła gadać, odc. 6/7 - serial komediowy 20.05 Panorama flesz 20.05 Wybierz Miss Świata 2005 20.15 Liga Mistrzów 20.45 Liga Mistrzów - I połowa 23.00 Panorama 23.20 Biznes 23.25 Sport Telegram, Pogoda 23.45 Alibi na środę - Meta - film sensacyjny, USA, reż. Rob Cohen, James Quinn, wyk. Benjamin Bratt, Don Franklin, Craig Hurley 1.20 Eres z Attaju - film dokumentalny, Polska, reż. Jacek Bławut 2.10 Łukaszowcy - film dokumentalny 3.00 Ukraina - Hej sokoly 3.30 Zakończenie dnia

**Polsa**

6.00 Piosenka na życzenie 6.55 TV MARKET 7.10 Interwencja, odc.551 7.30 Ja się zastrzelił 7, odc.112 8.00 Zbuntowany Anioł, odc.240 8.50 Wybory Miss Polski 2005 - finał 11.00 Samo życie, odc.621 11.45 TV MARKET 12.00 Zbuntowany Anioł, odc.241 13.00 Ja się zastrzelił 7, odc.113 13.30 Świat według Bundych, odc.147 14.00 Pierwsza miłość, odc.191 14.45 Pensjonat pod Różą, odc.91 15.45 Wydarzenia 16.05 Pogoda 16.10 Interwencja, odc.552 16.30 Świat według Bundych, odc.148 17.00 Gra w ciemno, odc.75 18.00 Pierwsza miłość, odc.192 18.45 Wydarzenia 19.15 Sport 19.20 Pogoda 19.30 Samo życie, odc.622 20.15 Toral! Toral! - film wojenny, Japonia, USA, 1970, reż. Fleischer Richard, Kinji Fukasaku, Masuda Toshio, wyk. Balsam Martin, Sō Yamamura, Joseph Cotten, Tatsuya Mihashi, Marshall E.G. 21.30 Studio Lotto 23.25 Tangra z aniołom, odc.15 0.10 Nasze dzieci, odc.55 1.05 Biznes Wydarzenia 1.25 Pogoda 1.30 Granice strachu, odc.11 2.15 Aquaz Music Zone 5.30 Pożegnanie

**TVP 3 Katowice**

6.15 Gramy dla was 6.30 Kurier 7.45 Aktualności 7.50 Bliżej Europy 8.05 Służba Zdrowiu 8.30 Kurier 8.40 Prognoza pogody 8.45 Gość dnia - 9.00 Zagadkowe historie XX stulecia - cykl dokumentalny 9.30 Kurier 9.53 Prognoza pogody 9.55 To jest temat 10.10 Telezakupy 10.30 Kurier 10.40 Prognoza pogody 10.45 Telekurier 11.10 Gość dnia 11.30 Kurier 11.40 Prognoza pogody 11.45 Kowalski i Schmidt 12.10 Czytaj z Trójką - magazyn o książkach 12.30 Kurier 12.35 Światy niezwykłe - Szkocja odc. 2 - serial 13.30 Kurier 13.40 Prognoza pogody 13.45 SexEmisja - Biologia rozrodu odc.3 14.15 To jest temat 14.30 Kurier 14.40 Prognoza pogody 14.45 Gwiazdy sportu 15.00 Festiwal Dialogu Czterech Kultur 2005 - reportaż 15.30 Kurier 15.40 Prognoza pogody 15.45 Zagadkowe historie XX stulecia - cykl dokumentalny 16.00 Studio Senat 16.10 Rozmowa dnia 16.30 Kurier 16.40 Prognoza pogody 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Sławkunii.pl 17.00 Czarno na białym - filmowy program dokumentalny 17.05 Trójka tam była 17.30 Kurier 17.45 Prognoza pogody 17.50 Kronika miejska Katowice 18.00 Aktualności + pogoda 18.27 Wiadomości sportowe Tv Katowice 18.40 Powiedz stop - magazyn reporterów 19.00 Relacje - magazyn gospodarzy 19.10 Nasze srodowisko w Unii 19.25 Zdobycwo - teleturniej 19.50 Tv Katowice zaprasza 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.50 Studio pogoda 21.00 Echa dnia 21.30 Kurier gospodarzy 21.40 Prognoza pogody 21.45 Aktualności flesz 21.47 Prognoza pogody 21.50 Aktualności 22.05 Wiadomości sportowe Tv Katowice 22.15 To jest temat 22.30 Kurier 22.45 Studio pogoda 22.50 Kurier sportowy 23.05 Młodzież kontra 23.50 Dziewczyny z Placu Hiszpańskiego 2 - serial

**TVN**

5.55 Uwaga! - magazyn 6.15 Telesklep 6.55 Nash Bridges - serial sensacyjny 7.55 Gliniarze bez odznak - serial sensacyjny 8.50 Wykręć numer - teleturniej 10.10 Salon gier - teleturniej interaktywny 11.05 Anioł Stróż - serial 11.35 Na Wspólnej - serial obyczajowy 12.05 Rozmowy w toku - talk show 13.10 W-11 Wydział Śledczy - serial 13.45 Gliniarze bez odznak - serial sensacyjny 14.45 Nash Bridges - serial sensacyjny 15.45 Gorzka zemsta - telenowela 16.45 Fakty - 17.02 Uwaga! - magazyn 17.15 Rozmowy w toku - talk show 18.25 W-11 Wydział Śledczy - serial 19.00 Fakty - 19.30 Sport - 19.40 Pogoda - 19.45 Uwaga! - magazyn 20.10 Najślabsze ogniwo 21.00 Na Wspólnej - serial obyczajowy 21.30 Epidemia - film sensacyjny, USA, 1995, reż. Wolfgang Petersen, wyst. Dustin Hoffman, Rene Russo, Morgan Freeman, Kevin Spacey, Cuba Gooding Jr., Donald Sutherland, Patrick Dempsey, 0.10 Bez skazy - serial obyczajowy 1.10 Nocne igrzyski 2.10 Uwaga! - magazyn 2.30 Telesklep

**TV4**

5.45 Sztukateria - magazyn kulturalny 6.10 KINOManiak - magazyn filmowy 6.35 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn 7.00 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 8.00 TV Market - magazyn reklamowy 8.15 Pokemon - serial animowany 8.45 Bar Europa - reality show 9.15 Kachorra to ja - telenowela 10.15 MacGyver - serial sensacyjny 11.15 Kasa na bank - teleturniej 12.15 Bar Europa - reality show 13.00 Sztukateria - magazyn kulturalny 13.30 Daję słowo - teleturniej 14.15 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 15.15 Pokemon - serial animowany 15.40 Kachorra to ja - telenowela 16.35 Port lotniczy - serial 17.10 Benny Hill - program rozrywkowy 17.45 Bar Europa - reality show 18.15 Daję słowo - teleturniej 19.00 Muszkieterowie - nowe pokolenie - serial przygodowy 20.00 Bar Europa - reality show 20.50 Komisarz Rex - serial kryminalny 21.50 Łabędziem być... - reality show 22.50 Wydarzenia 23.00 Detektor - raport Czwórki - magazyn reporterów 23.30 Od pierwszego wystrzału - film sensacyjny 1.30 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 2.20 Strefa P - magazyn muzyczny 2.45 Joker - program rozrywkowy

## CZWARTEK 8.12.2005

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? w tym. Przegląd prasy 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 - Wiadomości - skróty 6.30, 7.00, 7.30 - Pogoda 6.32, 7.05, 7.34 Był taki dzień 6.34 - 7.36 8.00 Wiadomości, Pogoda 8.15 Moda na sukces - serial 8.40 Smocze opowieści - Skaczące fałszyki 22 - serial animowany 9.10 Budzik - Bajki 9.40 Piątka detektywów - Zaginieni naukowcy - II 25, Wielka Brytania 10.10 JAG VIII, Wojskowe Biuro Śledcze - Splotana sieć odc. 24 - serial 10.55 Telezakupy 11.25 Europa bez między 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Klan, odc. - telenowela 12.35 Plebania, odc. 617 - telenowela 13.05 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 13.25 Okazja, odc. 7 - Safari - serial 13.55 My Wy Oni - magazyn 14.25 Program edukacyjny 14.50 Zaszczep zdrowie, odc. 5 15.00 Wiadomości 15.10 Popołudnie z Jedyńką 15.20 Tele - nowela 15.25 Popołudnie z Jedyńką, Pogoda 15.40 Popołudnie z Jedyńką 16.00 Zwierzowiec - Ryś odc. 43 16.15 Był taki dzień 16.25 Moda na sukces - serial 16.45 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.25 Klan, odc. 1020 - telenowela 17.55 Plebania, odc. 622 - telenowela 18.20 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 25m - Triest, Włochy 19.00 Lippy and Messy - DO - BE - DO 19.05 Wieczorynka - Noddy - Niespodzianka dla Tessie 53 - serial animowany 19.15 Wieczorynka - Andy Pandy - Namiot 28 - serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.05 Pogoda dla kierowców 20.15 Zagubieni - serial 21.10 Zagubieni - serial 21.55 Forum - program publicystyczny 22.45 Wiadomości 23.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 23.15 U nas na Pekinie, odc. 5 Pakowanie - serial dokumentalny 23.40 Zdobycy, odc. 8 - teleturniej 0.10 Był taki dzień 0.20 Dziwak z Central Parku - film obyczajowy, USA, reż. Herb Gardner, wyk. Walter Matthau, Ossie Davis, Amy Irving 2.30 Rok temu płakał Madryt - film dokumentalny 3.00 Magazyn Ligi Mistrzów 3.25 Był taki dzień 3.30 Zakończenie dnia

## TVP 2

5.50 Złotopolscy, odc. 283 - Przebite opony 6.15 10 minut tylko dla siebie 6.25 Dwójka Dzieciom - Do przerwy 0:1, odc. 3/7 Kłopoty z kasą - serial 6.55 Od przedszkola do Opola 7.25 Dwójka Dzieciom - Teletubisie, odc. 86/156 - serial animowany 7.55 Zmiennicy, odc. 5/15 Safari - serial 9.00 Pytanie na śniadanie, Pogoda 9.34 Pytanie na śniadanie 10.00 Panorama 10.05 Pytanie na śniadanie, Pogoda 10.34 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama, Pogoda 11.10 M jak miłość, odc. 230 12.00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12.30 10 minut tylko dla siebie 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama, Pogoda 13.15 Europa da się lubić - Europa dziecięca 14.10 Lokatorzy, odc. 49 Kleptomanka 14.35 Oceaniczne oazy - Fernando de Noronha - Wyspa delfinów, Wielka Brytania 15.05 Janosik, odc. 1/13 - Pierwsza nauki - serial 16.00 Dla niesłyszących - Panorama 16.15 Dla niesłyszących - Na dobre i na złe, odc. 236 17.15 Allo, Allo, odc. 49/57 - serial komediowy 17.40 Pogotowie Ekspresu Reporterów, Pogoda 18.00 Program lokalny 18.25 Wybierz Miss Świata 2005 18.30 Panorama, Pogoda 19.05 Burza mózgów, odc. 13 - teleturniej 19.55 Panorama flesz 20.05 Minuta przed katastrofą - film biograficzny, USA, reż. Bill Corcoran, wyk. Sharon Lawrence, Mark, Paul Gosselaar, Johnny Blick 21.35 Filmożery - magazyn 22.00 Panorama 22.20 Biznes 22.25 Sport Telegram, Pogoda 22.40 Pogoda dla narciarzy 22.45 Officer, odc. 13/13 - Sto rąk - serial 23.45 Magazyn kryminalny 997 - Michała Fajbusiewicz 0.35 W obronie prawa, odc. VI - 7/23, USA 1.20 Festiwal Piosenki Studenckiej - Jesienna zaduma 2.25 Zakończenie dnia

## Polsat

6.00 Piosenka na życzenie 6.55 TV MARKET 7.10 Interwencja, odc. 552 7.30 Ja się zastrzele 7, odc. 113 8.00 Zbuntowany Anioł, odc. 241 9.00 Gra w ciemno, odc. 75 10.00 13 Posterunek, odc. 41 10.30 Człowiek i kłamstwa, odc. 145 11.00 Samo życie, odc. 622 11.45 TV MARKET 12.00 Zbuntowany Anioł, odc. 242 13.00 Ja się zastrzele 7, odc. 114 13.30 Świat według Bundy, odc. 148 14.00 Pierwsza miłość, odc. 192 14.45 Rodzina zastępcza, odc. 214 15.45 Wydarzenia 16.05 Pogoda 16.10 Interwencja, odc. 553 16.30 Bar Europa na gorąco 17.00 Gra w ciemno, odc. 76 18.00 Pierwsza miłość, odc. 193 18.45 Wydarzenia 19.15 Sport 19.20 Pogoda 19.30 Samo życie, odc. 623 20.15 Pensjonat pod Różą, odc. 93 21.15 Gotowe na wszystko, odc. 15 21.30 Studio Lotto 22.20 Co z tą Polską?, odc. 53 23.20 Zakręcone, odc. 14 23.50 Biznes Wydarzenia 0.10 Pogoda 0.15 Fala zbrodni, odc. 41 1.10 Kochają i zdradzają - film dokumentalny, USA, 2004, reż. Powers Thom 2.05 Magazyn sportowy 5.30 Pożegnanie

## TVP 3 Katowice

6.15 Gramy dla was 6.30 Kurier 6.40 Prognoza pogody 6.45 Kurier 6.58 Prognoza pogody 7.00 Kurier 7.10 Prognoza pogody 7.15 Kurier 7.27 Prognoza pogody 7.30 Kurier 7.40 Prognoza pogody 7.45 Aktualności + pogoda 7.50 Nasze środowisko w Unii 8.05 Trójka tam była 8.30 Kurier 8.40 Prognoza pogody 8.45 Gość dnia 9.00 Więcej niż jedno - film dokumentalny 9.30 Kurier 9.45 Kurier gospodarzy 9.48 Kurier sportowy 9.53 Prognoza pogody 9.55 To jest temat 10.10 Telezakupy 10.30 Kurier 10.40 Prognoza pogody 10.45 Telekurier 11.10 Gość dnia 11.30 Kurier 11.40 Prognoza pogody 11.45 Teleplotki 12.10 Pamiętaj o sercu - magazyn 12.30 Kurier 12.35 Diety. Wojna na talerzu - film dokumentalny 13.30 Kurier 13.40 Prognoza pogody 13.45 SexEmisja - Inicjacja seksualna odc. 4 14.15 To jest temat 14.30 Kurier 14.40 Prognoza pogody 14.45 Panorama morza 15.00 Magazyn historyczny „Było, nie minęło” 15.30 Kurier 15.40 Prognoza pogody 15.45 Więcej niż jedno - film 16.00 Studio Senat 16.10 Rozmowa dnia 16.30 Kurier 16.40 Prognoza pogody 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Slaskwunii.pl 17.30 Kurier 17.45 Prognoza pogody 17.50 Czarno na białym - filmowy program dokumentalny 18.00 Aktualności + pogoda 18.27 Wiadomości sportowe Tv Katowice 18.40 Ludzie i sprawy magazyn reporterów Tv Katowice 19.10 Trzymaj formę - poradnik rekreacyjno - sportowy 19.20 Uwaga weekend - informator kulturalny 19.50 Tv Katowice zaprasza 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.50 Studio pogoda 21.00 Echa dnia - 21.30 Kurier gospodarzy 21.40 Prognoza pogody 21.45 Aktualności flesz 21.47 Prognoza pogody 21.50 Aktualności 22.05 Wiadomości sportowe Tv Katowice 22.15 Śluzg - magazyn 22.30 Kurier 22.45 Studio pogoda 22.50 Kurier sportowy 23.05 Patrol 3 - magazyn 23.35 Jeźdźcy - cz. 2 - film fabularny

## TVN

5.55 Uwaga! - magazyn 6.15 Telesklep 6.55 Nash Bridges - serial sensacyjny 7.55 Gliniarze bez odznak - serial sensacyjny 8.50 Wykręć numer - teleturniej 10.10 Salon gier - teleturniej interaktywny 11.05 Usterka - serial 11.35 Na Wspólnej - serial obyczajowy 12.05 Rozmowy w toku - talk show 13.10 Wydział Śledczy - serial 13.45 Gliniarze bez odznak - serial sensacyjny 14.45 Nash Bridges - serial sensacyjny 15.45 Gorzka zemsta - telenowela 16.45 Fakty - 17.02 Uwaga! - magazyn 17.15 Rozmowy w toku - talk show 18.25 Detektywi - serial 19.00 Fakty - 19.30 Sport - 19.40 Pogoda - 19.45 Uwaga! - magazyn 20.10 Najślabsze ogniwo 21.00 Na Wspólnej - serial obyczajowy 21.30 Zgadnij, kto zabił? - film sensacyjny, Wielka Brytania, 1996, reż. Andy Walk, wyst. Cheryl Ladd, John Terry, Francie Swift, Barry Corbin, John Bedford Lloyd, Jack Gilpin, Caitlin Clarke, 23.25 Anioł Stróż - serial 0.00 Słuchajcie P 1.05 Nie do wiary - magazyn 1.35 Uwaga! - magazyn 1.55 Telesklep

## TV4

5.45 Sztukateria - magazyn kulturalny 6.10 KINOManiaK - magazyn filmowy 6.35 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn 7.00 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 8.00 TV Market - magazyn reklamowy 8.15 Pokemon - serial animowany 8.45 Bar Europa - reality show 9.15 Kachorra to ja - telenowela 10.15 Dekoratornia - magazyn 10.45 Benny Hill - program rozrywkowy 11.15 Kasa na bank - teleturniej 12.15 Bar Europa - reality show 13.00 Instykt tropiciela - przewodnik po Polsce 13.30 Daję słowo - teleturniej 14.15 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 15.15 Pokemon - serial animowany 15.40 Kachorra to ja - telenowela 16.35 Port lotniczy - serial 17.10 Benny Hill - program rozrywkowy 17.45 Bar Europa - plusy i minusy - reality show 18.15 Taxi - teleturniej 19.00 Narzeczony dla mamony - reality show 20.00 Bar Europa - plusy i minusy - reality show 21.00 Od pierwszego wystrzału - film sensacyjny, Kanada-USA, 2002, reż. Armand Mastroianni, wyk. Mariel Hemingway, Doug Savant, Jenna Leigh Green, Sebastian Spence 23.00 Wydarzenia 23.10 Komenda - magazyn policyjny 23.40 Kłamcy - film sensacyjny 1.35 Pałac wagabundów - serial obyczajowy 2.05 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 2.55 Strefa P - magazyn muzyczny 3.20 Joker - program rozrywkowy

## Czwartek

## Janosik

TVP 2, godz. 15.05

Scenariusz filmu powstał na podstawie legend o tatrzańskim zbójniku. Ponieważ - jak twierdził reżyser Jerzy Passendorfer - legendy nie należy traktować zbyt poważnie, w filmie jest dużo humoru i zabawnych scen. Nie brak widowiskowych bójek i walk, szaleńczej jazdy na koniu, a nawet upadków ze skały. Postać tytułowego bohatera odtwarza Marek Perepeczko. Każdy z 13 odcinków opowiada odrębną, zamkniętą historię. W sumie stanowią one opowieść o przygodach zbójnickiej kompanii, do której trafia Janosik.



## Zgadnij, kto zabił?

TVN, godz. 21.30

Wydaje się, że w swoim życie Jean McAvoy osiągnęła spokój i pewność. Po dosyć burzliwej przeszłości, wciąż piękna i bogata kobieta żyje u boku męża, który zdaje się świata poza nią nie widzieć. Ten sielankowy i uporządkowany świat zmienia się w koszmarny, gdy Jean spotyka tajemniczą nieznajomą, która wyznaje jej nie tylko, że jest kochanką jej męża, ale że ten postanowił zamordować swoją żonę.



## Dziwak z Central Parku

TVP 1, godz. 0.20

Liczący około osiemdziesiątki Żyd Nat Moyer i jego czarnoskóra kolega i rówieśnik Midge Carter regularnie spotykają się na ulubionej tawce w nowojorskim Central Parku, gdzie prowadzą niekończące się filozoficzne dysputy o życiu, zapędzonym, brutalnym świecie współczesnym i przeszłości, która jawi się im jako kraina szczęśliwości. Nat, mitoman i niepoprawny idealista, stara się naprawiać - z różnym skutkiem - otaczający go świat, sprowadzając na dobrą drogę młodocianych przestępców czy występując w obronie praw konsumentów. Bardziej strachliwy i zamknięty w sobie Midge martwi się, że fabryka, w której pracuje od lat, odesła go na emeryturę. Przyjaźni usiłuje zarazić go swoim optymizmem, zaszczepić ducha walki, ale Midge nie jest skory ani do żartów, ani do gwałtownych wystąpień.



## Piątek

## Detektywi

TVN, godz. 18.25

Scenariusz każdego odcinka pisany jest na podstawie autentycznych wydarzeń. Do biura wpływają sprawy bardzo poważne i skomplikowane, czasem wręcz groteskowe. Detektywi otrzymują zlecenia odszukania zaginionych osób lub ważnych dla klienta rzeczy. Często podejmują zlecenia „matżeńskie”, niejednokrotnie zajmując się odnalezieniem osób porwanych dla okupu, ściganiem paserów czy handlarzy narkotyków. Nierzadko pomagają w rozwiązywaniu spraw nietypowych, a nawet tajemniczych. Zdarza się, że klientami biura detektywistycznego są nie tylko ofiary i ich rodziny, ale również oszuści, których „prawdziwe” oblicze odkrywane jest podczas śledztwa.



## Adwokat zbrodni

TVP 2, godz. 23.40

Atrakcyjna i przebojowa prawniczka Jennifer Haines nie się po szczeblach kariery zawodowej. Uchodzi w środowisku za jedną z najlepszych obrończyń sądowych. Pewnego dnia w biurze Haines zjawia się przystojny i pewny siebie David Greenhill, który jest podejrzany o zamordowanie żony. Utrzymując, że jest niewinny, poszukuje błyskotliwego obrońcy, który pomoże mu oczyścić się z zarzutów. Jennifer Haines zgadza się reprezentować w sądzie interesy Greenhilla, widząc w tej sprawie wielkie wyzwanie zawodowe i szansę na dalszą karierę. Niemal natychmiast pani adwokat uświadamia sobie, że popełniła fatalną pomyłkę, dając się wciągnąć w przebiegłą intrygę.



## Przejażdżka z diabłem

TVP 2, godz. 1.25

Początek lat 60. XIX stulecia. Niewielką społeczność żyjącą na granicy stanów Kansas i Missouri podzieliły polityczne sympatie: część opowiada się po stronie Unii, część jest gotowa walczyć z wojskami Północy do ostatniej kropli krwi. Dwaj przyjaciele od czasów dzieciństwa: Jake Roedel i Jack Bull Chiles przyciągają się do grupy konfederackich partyzantów. Jake jako syn niemieckiego imigranta, zwolennika Unii, budzi podejrzliwość i wrogość niektórych współtowarzyszy broni. Jack, syn zamożnego właściciela ziemskiego, Asy Chilea, zamordowanego przez unionistów, symbolizuje dawny porządek i pragnie przede wszystkim pomścić ojca. Do oddziału, którym dowodzi Black John, należą też m.in. cyniczny i okrutny Pitt Mackeson, oraz przystojny hulaka, potomek właścicieli ziemskich George Clyde i jego dawny niewolnik Daniel Holt.



## PIĄTEK 9.12.2005

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? w tym. Przegląd prasy 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 - Wiadomości - skróty 6.30, 7.00, 7.30 - Pogoda 6.32, 7.05, 7.34 Był taki dzień 6.34 - 7.36 8.00 Wiadomości, Pogoda 8.15 Moda na sukces - serial 8.40 Cedric - Mama idzie do pracy 68 - serial animowany 8.55 Dynastia Miziołków - Rocznicza Słubę dziadków 1 - serial animowany 9.10 Jedynećka - Myszy i myszki 9.35 Mały rycearz El Cid - Rycearz z osiągnięciem 12, Hiszpania 10.05 Don Matteo - Strategia skorpionia odc. 11 - serial 10.55 Telezakupy 11.25 Wielkie sprzątanie 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Klan, odc. 1016 - telenowela 12.40 Plebania, odc. 618 - telenowela 13.05 Święty Mikołaj polnie poszukiwany - komedia, Polska, reż. Krzysztof Grawowski, wyk. Marian Kociniak, Marek Walczewski, Katarzyna Łaniewska, Barbara Rachwałska, Wacław Kowalski, Lech Ordon 13.35 Monidło - film fabularny 14.15 Kiosk przy Wspólnej - Poradnik dla ubezpieczonych 14.30 Glob - magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Popołudnie z Jedyńką 15.20 Tele - nowela 15.25 Popołudnie z Jedyńką, Pogoda 15.33 Popołudnie z Jedyńką 15.40 Pociąg do kultury 15.50 Popołudnie z Jedyńką 15.55 Kuchnia z Okrasą - Mango, melon, ananas - nie tylko na deser 16.15 Był taki dzień 16.25 Moda na sukces - serial 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Dobrana para, odc. 1 - talk - show 17.50 Bulionerzy, odc. 46 - Zmiana klimatu - serial komediowy 18.20 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 25m - Triest, Włochy 19.00 Wieczorynka - Między nami bocianami - Geniusz Eugeniusz odc. 10 - serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.15 Ojciec panny młodej - komedia, USA, reż. Charles Shyler, wyk. Steve Martin, Diane Keaton, Kimberly Williams, Kieran Culkin 22.10 Tai - Pan - film przygodowy, USA, reż. Daryl Duke, wyk. Bryan Brown, Joan Chen, John Stanton 0.20 Wiadomości 0.25 Był taki dzień 0.30 Głina, odc. 12/12 1.30 Po godzinach 2.25 Tele - Nowela 2.35 Kino nocnych marków - Burza stulecia, odc. 2 - horror, USA, reż. Craig R. Baxley, wyk. Tim Dale, Colin Feore, Debrah Farentino, Casey Siemaszko, Jeffrey de Munn 4.05 Był taki dzień 4.10 Zakończenie dnia

## TVP 2

5.50 Złotopolscy, odc. 284 - Pluskwa 6.15 10 minut tylko dla siebie 6.30 Dwójka Dzieciom - Do przerwy 0:1, odc. 4/7 Ucieczka - serial 6.55 Od przedszkola do Opola 7.30 Dwójka Dzieciom - Teletubisie, odc. 87/156 - serial animowany 7.55 Zmiennicy, odc. 6/15 Prasa szczególnej troski - serial 9.00 Pytanie na śniadanie, Pogoda 9.34 Pytanie na śniadanie 10.00 Panorama 10.05 Pytanie na śniadanie, Pogoda 10.35 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama, Pogoda 11.08 Wybierz Miss Świata 2005 11.10 M jak miłość, odc. 231 12.00 Świat podróży według Ediego - Izrael - cykl dokumentalny 12.25 10 minut tylko dla siebie 12.35 Wybierz Miss Świata 2005 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama, Pogoda 13.15 Sportowiec z Balladą - Wizyta w Kopydłowie - Starsza pani 14.05 Lokatorzy, odc. 50 Tort urodzinowy 14.35 Wędrowni przyrodnicy z Davidem Attenborough - As przestworzy - sokół wędrowni, odc. 9 - serial dokumentalny 15.10 Janosik, odc. 2/13 - Zbójnickie prawo - serial 16.00 Dla niesłyszących - Panorama 16.15 Złotopolscy, odc. 721 Kontrowersje 16.45 Złotopolscy, odc. 722 Pogrzeb 17.15 Allo, Allo, odc. 50/57 - serial komediowy 17.45 Z Dwójką bezpiecznie, Pogoda 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama, Pogoda 19.05 O jak OT.TO na dobre i na złe - program kabaretowy 20.00 Załóż się - widowisko rozrywkowe 20.50 Załóż się - widowisko rozrywkowe 21.40 Załóż się - Twój wybór - widowisko rozrywkowe 22.00 Panorama 22.20 Biznes 22.25 Sport Telegram, Pogoda 22.45 Biuro kryminalne, odc. 11 - serial 23.40 Adwokat zbrodni, USA 1.25 Przejażdżka z diabłem - film fabularny, USA, reż. Ang Lee, wyk. Tobey Maguire, Skeet Ulrich, Simon Baker 3.40 Zakończenie dnia

## Polsat

6.00 Piosenka na życzenie 6.55 TV MARKET 7.10 Interwencja, odc. 553 7.30 Ja się zastrzele 7, odc. 114 8.00 Zbuntowany Anioł, odc. 242 9.00 Gra w ciemno, odc. 76 10.00 Zakręcone, odc. 14 10.30 Człowiek i kłamstwa, odc. 146 11.00 Samo życie, odc. 623 11.45 TV MARKET 12.00 Zbuntowany Anioł, odc. 243 13.00 Na ostrzu noża, odc. 14 13.30 Szpital Księżca Alfreda, odc. 10 14.00 Pierwsza miłość, odc. 193 14.45 Euroko - ja to wiem, odc. 7 15.45 Wydarzenia 16.05 Pogoda 16.10 Interwencja, odc. 554 16.30 Exclusive, odc. 135 17.00 Gra w ciemno, odc. 77 18.00 Pierwsza miłość, odc. 194 18.45 Wydarzenia 19.15 Sport 19.20 Pogoda 19.30 Klub babysitters - komedia, USA, 1995, reż. Mayron Melanie, Hamrick Lynn, wyk. Fisk Schuyler, Leigh Cook Rachel, Larisa Oleynik, Adams Brooke, Ellen Burstyn, Zeld Harris 21.30 Studio Lotto 21.40 Za wszelką cenę, odc. 14 22.40 Nieustraszeni, odc. 43 23.40 Biznes Wydarzenia 0.00 Pogoda 0.10 Człowiek zagadka - film szpiegowski, Wielka Brytania, 1983, reż. Terence Young, wyk. Caine Michael, George Susan, Gray Charles, Laurence Olivier, Morteza Kazerouni, Powell Robert 1.55 Aquaz Music Zone 5.30 Pożegnanie

## TVP 3 Katowice

6.15 Gramy dla was 6.30 Kurier 7.45 Aktualności + pogoda 7.50 Trzymaj formę - poradnik 8.00 Słaban na górę - program o współpracy regionów przygranicznych 8.30 Kurier 8.40 Prognoza pogody 8.45 Gość dnia - 9.00 Skarby rosyjskiej przyrody - cykl dokumentalny 9.30 Kurier 9.50 Prognoza pogody 9.55 To jest temat 10.10 Telezakupy 10.30 Kurier 10.40 Prognoza pogody 10.45 Telekurier 11.10 Gość dnia - 11.30 Kurier 11.40 Prognoza pogody 11.45 Bądź zdrow 12.10 Tele-nowyiny 12.30 Kurier 12.35 Wąż - film dokumentalny 13.30 Kurier 13.40 Prognoza pogody 13.45 SexEmisja - Antykoncepcja odc. 5 14.15 To jest temat 14.30 Kurier 14.40 Prognoza pogody 14.45 Prosto z Lasu 15.00 Wierzę, wątpię, szukam 15.30 Kurier 15.40 Prognoza pogody 15.45 Skarby rosyjskiej przyrody - cykl dokumentalny 16.00 Studio Senat 16.10 Rozmowa dnia 16.30 Kurier 16.40 Prognoza pogody 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza - kalendarium wydarzeń sprzed lat 16.50 Bliżej natury - magazyn ekologiczny 17.30 Kurier 17.45 Prognoza pogody 17.50 Europieniądze - magazyn ekonomiczny 18.00 Aktualności + pogoda 18.27 Wiadomości sportowe Tv Katowice 18.40 Czwarta władza - magazyn 19.10 Z archiwum „s” - magazyn sportowy 19.50 Tv Katowice zaprasza 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.50 Studio pogoda 21.00 Echa dnia 21.30 Kurier gospodarzy 21.40 Prognoza pogody 21.45 Aktualności flesz 21.47 Prognoza pogody 21.50 Aktualności 22.05 Wiadomości sportowe Tv Katowice 22.15 To jest temat 22.30 Kurier 22.45 Studio pogoda 22.50 Kurier sportowy 23.05 Uwierz w dokument - 10 - film dokumentalny 23.45 Znachor - dramat kraj

## TVN

5.55 Uwaga! - magazyn 6.15 Telesklep 6.55 Nash Bridges - serial sensacyjny 7.55 Gliniarze bez odznak - serial 8.50 Wykręć numer - teleturniej 10.10 Salon gier - teleturniej interaktywny 11.15 Usterka - serial 11.50 Chwila Prawdy - program rozrywkowy, 2002 13.10 Detektywi - serial 13.45 Nocny kurs, 1 - serial 14.45 Nash Bridges - serial 15.45 Gorzka zemsta - telenowela 16.45 Fakty 17.02 Uwaga! - magazyn 17.15 Rozmowy w toku - talk show 18.25 Detektywi - serial 19.00 Fakty 19.30 Sport 19.40 Pogoda 19.45 Uwaga! - magazyn 20.10 Szósty dzień - film sensacyjny, Kanada, 2000, reż. Roger Spottiswoode, wyst. Arnold Schwarzenegger, Michael Rapaport, Tony Goldwyn, Michael Rooker, Sarah Wynnert, Wendy Crewson, Robert Duvall, 22.45 Gala Boku - sport (18/18) 1.10 Uwaga! - magazyn

## TV4

5.45 Sztukateria - magazyn kulturalny 6.10 KINOManiaK - magazyn filmowy 6.35 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn 7.00 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 8.00 TV Market - magazyn reklamowy 8.15 Pokemon - serial animowany 8.45 Bar Europa - plusy i minusy - reality show 9.15 Kachorra to ja - telenowela 10.15 Sztukateria - magazyn kulturalny 10.45 Benny Hill - program rozrywkowy 11.15 Kasa na bank - teleturniej 12.15 Bar Europa - reality show 13.15 A kuku - program rozrywkowy 13.30 Taxi - teleturniej 14.15 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 15.15 Echo lasu - program dla dzieci 15.45 Joan z Arkadii - serial 16.45 Punkt, set, mecz - magazyn siatkarski 17.15 Detektor - raport Czwórki - magazyn reporterów 17.45 Bar Europa - reality show 18.15 Taxi - teleturniej 19.00 Dom nie do poznania - reality show odc. 11 20.00 Bar Europa - reality show 20.50 Nacja-korporacja - reality show 21.50 Cuda - serial 22.50 Wydarzenia 23.00 TiVi Sekcja - talk-show 0.00 Playboy Na ostrzu noża - thriller erotyczny, USA 1994, reż. Anthony Christopher, wyk. Steve Simich, Lisa Boyles, Paul Hannon 1.45 Nocne randki 2.45 Schwartzta pomysły na życie - serial komediowy 3.15 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 4.05 Strefa P - magazyn muzyczny

**SOBOTA 10.12.2005**

**TVP 1**

6.05 Nasza Ziemia - Niszczona Ziemia - Erozja - serial dokumentalny 6.20 Lasy i ludzie 6.35 Dzień dobry w sobotę 6.40 Ekonomia dla Kazika 6.50 Dzień dobry w sobotę 7.00 Rok w ogrodzie 7.25 Dzień dobry w sobotę 7.50 Był taki dzień 8.00 Wiadomości, Pogoda 8.15 Moliki książkowe - czyli - co czytać dziecku, odc. 3 - magazyn 8.25 Wirtual@ndia - Księga przesądów 8.50 Ziarno - magazyn 9.20 5-10-15 - magazyn dla dzieci 9.50 Scooby, gdzie jesteś? - Znikaj statku duchów 14 - serial 10.15 Szkoła złamanych serc, odc. 25 - serial 11.05 Re.akcja - program dla młodzieży 11.35 SF - Symulator faktu - Przyszłość energetyki 12.05 Parapet - dla młodych widzów 12.20 Zdobycy, odc. 9 - teleturniej 12.50 Był taki dzień 13.00 Wiadomości 13.10 Śmiechu warte, odc. 566 - program rozrywkowy 13.35 Puchar Świata w skokach narciarskich - Harrachov, CZECHY 15.45 Od przedszkola do Opola - Piosenki Mariana Hemara 16.25 Moda na sukces - serial 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Warto kochać, odc. 19 - serial 18.10 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 22m - Triest, Włochy 18.45 Sądzi - „Wieżor w operze” - serial komediowy 19.10 Wieczorynka - Film dla dzieci 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.15 Hit na sobotę - Zgadnij, kim jestem - film fabularny, Hongkong, reż. Benny Chan, Jackie Chan, wyk. Jackie Chan, Michelle Ferre, Ed Nelson, Gloria Simon, Mirai Yamamoto 22.10 Męska rzecz... - Uciec, ale dokąd? - dramat, USA, reż. Robert Harmon, wyk. Jean Claude Van Damme, Rosanna Arquette, Joss Ackland 23.45 Około północy - magazyn 0.10 Kino nocnych marków - Showgirls - film obyczajowy, USA, reż. Paul Verhoeven, wyk. Elizabeth Berkeley, Gina Gershon, Kyle MacLachlan 2.15 Sprawy rodzinne II, odc. 21 - serial 3.00 Sprawy rodzinne II, odc. 22 - serial 3.40 Był taki dzień 3.45 Zakończenie dnia

**TVP 2**

5.35 Złotopolscy, odc. 285 - Układ 6.00 Dwójka Dzieciom - Teletubisie, odc. 88/156 - serial 6.30 Echa tygodnia 7.00 Spróbujmy razem - magazyn dla niepełnosprawnych 7.25 Smak Europy 7.35 M jak miłość, odcinek 367 - serial 8.30 Jesteś tym, co jesz, odc. 6 - serial dokumentalny 8.55 Sprzedawcy - film dokumentalny 9.25 Na dobre i na złe, odc. 236 10.20 Anna Dymna - spotkajmy się 10.45 Camerata 11.15 Krećciola - czyli rozkręcamy Orkiestrę 11.35 30 ton - lista, lista, lista przebojów 12.05 Kochanie zmniejszyłem dzieciaki, odc. 40, USA 12.55 Familiada 13.25 Złotopolscy, odc. 723 Szafa Antoniego 14.00 Wybory Miss Świata - widowisko 16.05 Pełną parą - serial sensacyjny 16.35 Pełną parą - serial 17.15 Duże dzieci - talk - show 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama, Pogoda 19.05 Tele PRL - widowisko rozrywkowe 19.55 Panorama fiesz 20.00 Kabaretowa Scena Dwójki - Najśmieszniejsi - widowisko 20.55 Mój pierwszy raz 21.45 Słowo na niedzielę 22.00 Panorama 22.20 Sport Telegram, Pogoda 22.40 Dwanaście małp - film science fiction, USA, reż. David Peoples, Janet Peoples, wyk. Bruce Willis, Brad Pitt, Christopher Plummer, Madeline Stowe 0.50 W okowach szaleństwa - film kryminalny, USA, reż. Nick Vallelonga, wyk. Lysette Anthony, Anthony John Denison, Corbin Bernsen 2.25 Zakończenie dnia

**Polsat**

6.00 Pierwsza miłość, odc.145 6.45 Pierwsza miłość, odc.146 7.30 Jesteśmy 8.00 Eurok - ja to wiem, odc.7 9.00 Hugo Familijny, odc.35 9.30 BRAVO, odc.24 10.00 Pasionaci, odc.30 10.30 Samo życie, odc.620 11.15 Samo życie, odc.621 12.00 Samo życie, odc.622 12.45 Samo życie, odc.623 13.30 Na ostrzu noża, odc.15 14.00 Tango z aniołem, odc.15 14.45 Słoneczny patrol, odc.203 15.45 Wydarzenia 16.10 Pogoda 16.10 Jezioro marzeń, odc.104 17.10 Granice strachu, odc.12 18.15 Zakręcone, odc.15 18.45 Wydarzenia 19.15 Sport 19.20 Pogoda 19.30 Reggae na lodzie - komedia, USA, 1993, reż. Jon Turteltaub, wyk. Leon, Doug E. Doug, Malik Yoba, Rawle D. Lewis, John Candy 21.30 Studio Lotto 21.40 Grasz czy nie grasz, odc.11 23.05 Rok bronii - thriller, USA, 1991, reż. Frankenheimer John, wyk. McCarthy Andrew, Stone Sharon, Golino Valeria, Pankow John 1.20 Magazyn sportowy 3.20 Reebok Hip Hop 5.30 Pożegnanie

**TVP 3 Katowice**

6.20 Gramy dla was 6.35 Wierzę, wątpię, szukam 7.00 Jej portret - Anna Dodziuk 7.30 Kurier 7.40 Prognoza pogody 7.45 Aktualności fiesz + pogoda 7.50 Narciarski weekend 8.00 Z życia kościoła 8.30 Kurier 8.40 Prognoza pogody 8.45 Zaolzie magazyn 9.00 Świat - magazyn międzynarodowy 9.30 Kurier 9.40 Prognoza pogody 9.45 Przegląd gospodarczy 10.15 Eurinfo 10.30 Kurier 10.40 Prognoza pogody 10.45 Tygodnik trójki - program publicystyczny 11.30 Kurier 11.40 Prognoza pogody 11.45 Jej portret - Anna Dodziuk 12.10 Zielonym do góry 12.30 Kurier 12.40 Prognoza pogody 12.44 Rozmówki wschodnograniczne - odc. 6 - magazyn 13.10 To jest temat 13.30 Kurier 13.40 Prognoza pogody 13.45 Muzyka łączą pokolenia - lista przebojów - program muzyczny 14.30 Kurier 14.35 Nieznane oblicza epoki rock and rolla - cykl dokumentalny 15.30 Kurier 15.40 Prognoza pogody 15.45 W blasku złota - magazyn siatkarski - w blasku złota 8 - magazyn 16.00 Przegląd gospodarczy 16.30 Kurier 16.40 Prognoza pogody 16.45 Aktualności 16.47 Pocztówki z wdziękiem 17.00 Spotkanie z folklorem 17.30 Kurier 17.40 Prognoza pogody 17.45 Regiony kultury, nowości - magazyn 18.00 Aktualności + pogoda 18.30 Sport transmisja 20.30 Kurier 20.45 Studio pogoda 20.50 Telekurier na żywo 21.30 Kurier 21.40 Prognoza pogody 21.45 Aktualności 21.50 Prognoza pogody 21.55 Wiadomości sportowe TV Katowice 22.05 Sobotni magazyn sportowy 22.30 Kurier 22.45 Studio pogoda 22.50 Kurier sportowy 23.05 Tygodnik trójki - program publicystyczny 23.50 Dzień róż - cz.1/2 - film fabularny 1.30 Zakończenie programu

**TVN**

5.55 Uwaga! - magazyn 6.15 Telesklep 7.55 Automaniak - magazyn 8.30 Dzień dobry TVN - program rozrywkowy 10.30 Pascal P - program rozrywkowy 11.05 VI-WA Polska - 12.05 Na Wspólnej - serial obyczajowy 13.55 Taniec z gwiazdami - program rozrywkowy 15.45 SMS - program rozrywkowy 16.45 Gala Boksu - sport (18/18) 17.55 Pascal: po prostu gotuj - program rozrywkowy 18.30 Maraton Uśmiechu - program rozrywkowy 19.00 Fakty - 19.25 Sport - 19.35 Pogoda - 19.45 Uwaga! - magazyn 20.05 Niania - serial 20.35 Kryminalni - serial sensacyjny 21.40 Wróg u bram - film wojenny, Irlandia, 2001, reż. Jean-Jacques Annaud, wyst. Jude Law, Ed Harris, Joseph Fiennes, Rachel Weisz, Bob Hoskins, Ron Perlman, 0.20 Camera Cafe - serial

**TV4**

5.45 Strefa P - magazyn muzyczny 6.10 Sztukateria - magazyn kulturalny 6.35 VIP - Wydarzenia i plotki 7.00 Pokemon - serial animowany 8.00 Instykt tropiciela - przewodnik po Polsce 8.30 Dekoratornia - magazyn wnętrzarski 9.00 Strefa P - magazyn muzyczny 9.30 Kinomaniak - magazyn filmowy 10.00 FIFA Futbol Mundial - półgodzinny magazyn piłkarski 10.30 Magazyn Jeździecki 11.00 Sztukateria - magazyn kulturalny 11.30 VIP - Wydarzenia i plotki 12.00 MacGyver - serial 13.00 Polska Liga Siatkówki - Resovia Rzeszów - Wkręć-Met Domex Częstochowa 15.00 Dom nie do poznania - reality show 16.00 Łabędziem być - program 17.00 Nacja - Korporacja - program 18.00 Braciszek świnka - komedia familijna, USA 1999, reż. Erik Fleming, wyk. Scarlett Johansson, Judge Reinhold, Alex D. Linn, Eva Mendes, Nick Fuoco 20.00 Bar Europa - gorące krzesła - reality show 21.30 Tivi Sekcja - talk show 22.30 Bar Europa - wyniki - reality show 22.50 Wydarzenia 23.00 Dziaki - serial 23.55 Komenda - serial dokumentalny 0.25 Drogówka - magazyn policyjny 0.50 Punt, Set Mecz - magazyn siatkarski 1.15 VIP - wydarzenia i plotki 1.40 Strefa P - magazyn muzyczny 2.05 Joker - talk-show 2.55 KOT czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy - program rozrywkowy 3.45 Zakończenie programu

**Sobota**

**Uciec, ale dokąd?**

TVP 1, godz. 22.10

Eskortowany do więzienia skazaniec ucieka z transportu. Odbija go kompan, który jednak ginie, zastrzelony przez strażnika. Zdany na własne siły Sam Gillen szuka bezpiecznego schronienia. Ukrywa się w lesie nad jeziorem, gdzie nieopodal znajduje się farma młodej wdowy z dwójkiem małych dzieci. Po śmierci męża Clydie sama prowadzi gospodarstwo i zajmuje się wychowaniem córki Bree i syna Mookiego. Jako pierwszy odkrywa ukrywającego się uciekiniera Mookie. Od dziecka pozbawiony ojcowskiego wsparcia, chłopiec odnajduje w tajemniczym przybyszu prawdziwego przyjaciela, obdarza go zaufaniem i miłością.



**Dwanaście małp**

TVP 2, godz. 22.40

Akcja „Dwanaście małp” rozgrywa się w niedalekiej przyszłości, w roku 2035. Ziemię opanował śmiertelny wirus, który doprowadził do zagłady ludzkości. Ci, którym udało się przeżyć, kryją się pod ziemią, nie przestając marzyć o powrocie do normalnego świata. Bohater filmu, więzień James Cole, odbywa niebezpieczną podróż w przeszłość. Za obietnicę otrzymania wolności podejmuje ryzyko przemieszczenia się w czasie. „Ochotnik” ma za zadanie powrócić do roku 1996 i zapobiec tragedii. Wskutek pomyłki naukowców, którzy wysłali go w przeszłość, Cole trafia do roku 1990, do szpitala psychiatrycznego w Baltimore, prowadzonego przez doktor Kathryn Raily. Uznany za psychopatę zostaje pacjentem instytutu dla umysłowo chorych.



**Showgirls**

TVP 1, godz. 0.10

Drogą wiodącą do Las Vegas podróżuje autostopem seksowna Nomi Malone. W słynnym mieście pragnie zapomnieć o przeszłości i kłopotach, chce zrobić karierę. Podwożący ją młody kierowca obiecuje pomoc w znalezieniu pracy, a tymczasem znika z jej walizką. Zdesperowana dziewczyna poznaje przypadkowo Molly, która udziela jej schronienia w swoim skromnym lokum w przyczepie. Dzięki serdecznej przyjaciółce Nomi niebawem otrzymuje pracę erotycznej tancerki w Cheatah Club. Ambitna i utalentowana dziewczyna pragnie jednak czegoś więcej, zamierza wspiąć się na same szczyty.



**Niedziela**

**Miasto bez świąt**

TVN, godz. 10.30

Chris bardzo przeżywa rozwód swoich rodziców. Co gorsza, wini siebie o to, że jego mama i tata się rozchodzą. Postanawia usunąć się z ich życia i o swojej decyzji informuje w liście do świętego Mikołaja. Jego list i zawarte w nim przejmujące wyznanie szybko nabierają rozgłosu. Losem chłopca interesują się media. Ted, szef stacji telewizyjnej wysyła swoją reporterkę M.J. Jensen, aby odnalazła Chrisa i zrobiła o nim reportaż. M.J. w trakcie podróży do miasteczka, gdzie mieszka Chris, poznaje pisarza, Davida Reynoldsa. M.J. i David zakochują się w sobie od pierwszego wejrzenia.



**Blues Brothers**

TVN, godz. 13.40

The Blues Brothers to jedna z najlepszych komedii muzycznych i przy okazji kultowy film dla wielbicieli talentu nieodżałowanego Johna Belushi. Zanim reżyser John Landis i znakomity komik Dan Aykroyd napisali scenariusz filmu, bracia Blues już istnieli. Zaczęło się od uwielbienia dla muzyki amerykańskiej i pasji, z jaką John Belushi i Dan Aykroyd rozśmieszali swoją publiczność. Oczywiście prócz pary niezrównanych komików prawdziwym bohaterem filmu jest muzyka, blues, rock and roll, soul, rytm and blues i country, żeby wymienić tylko najważniejsze z przywoływanych w filmie gatunków muzycznych. W filmie pojawiają się też świetni muzycy: Ray Charles i Aretha Franklin. Uważny widz zauważy wśród występujących również znanego reżysera Franka Oz i słynną modelkę Twiggy.



**Quo vadis? - odc. 5**

TVP 1, godz. 15.50

Chcimy i mściwy Chilon zdradza i wydaje wszystkich chrześcijan. Donosi Neronowi, że Winię jest chrześcijaninem, a być może jest nim także Petroniusz. Neron nie chce w to wierzyć, Tygelinus natomiast próbuje wykorzystać tę okazję, by rozprawić się z Petroniuszem. Neron odkłada to na później. Winię dowiaduje się, że Ligia została uwieczniona. Petroniusz nie jest w stanie mu pomóc. Przegrat starcie z Tygelinusem i czuje, że jego życie wisi na włosku.



**NIEDZIELA 11.12.2005**

**TVP 1**

6.00 W labiryncie, odc. 117/120 - Łzy matki - serial 6.25 W labiryncie, odc. 118/120 - Męska decyzja - serial 6.55 Był taki dzień 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie - Łagiewnikach 7.55 Domisie - Taniec - program dla dzieci 8.25 Dzieci świata - Moja farma - serial dokumentalny 8.40 Dzieci świata - Czas na zabawę - cykl dokumentalny, Francja 9.00 Telanek - magazyn dla młodszych nastolatków 9.30 Talent za talent, odc. 17 - program dla młodzieży 9.55 Królestwo Maciusia, odc. 20 - program dla dzieci 10.25 Szkoła złamanych serc, odc. 2 - serial 11.10 Był taki dzień 11.20 Puchar Świata w skokach narciarskich - Harrachov, Czechy 13.30 Anioł Pański 13.45 Wiadomości 14.00 Wywiad i opinie - program publicystyczny 14.25 Kochamy polskie komedie 14.55 BBC w Jedynce - Ewolucja życia - Człowiek 5/5 - serial dokumentalny 15.50 Quo vadis?, odc. 5/6 - serial 16.45 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 25m - Triest, Włochy 18.25 Okazja, odc. 8 - Nof Spik Englisz - serial 19.00 Wieczorynka - Pszczółka Maja, odc. 73, Niemcy 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.15 Wiedźmy, odc. 7 - Niebezpieczne związki - serial 21.10 Zakochana Jedynka - Cała ona - dramat, USA, reż. Robert Iscove, wyk. Freddie Prinze jr, Rachael Leigh Cook, Paul Walker 23.00 Uczta kinomana - Cienna strona miasta - dramat, USA, reż. Martin Scorsese, wyk. Nicolas Cage, Patricia Arquette, John Goodman 1.00 Kino nocnych marków - Piątek trzynastego. Nowa krew - horror, USA 2.25 Był taki dzień 2.35 Zakończenie dnia

**TVP 2**

5.45 Złotopolscy, odc. 286 - Męskie badania 6.10 Dwójka Dzieciom - Teletubisie, odc. 89/156 - serial animowany 6.40 Słowo na niedzielę 6.45 Stacyjka, odc. 13 „Czy Mickiewicz był Polakiem” - serial komediowy 7.40 Smak Europy 7.55 M jak miłość, odcinek 368 - serial 8.45 Zaczise gwiazd - Halinka Mlynkova i Łukasz Nowicki 9.10 Dziką Afryka - Pustynie - serial dokumentalny 10.05 Ostoja, odc. 35 10.35 Rodzinne oglądanie - Oko w oko z potworami, odc. 2 - serial dokumentalny 11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Smak Zagrzebia 12.00 Gwiazdy w południe - Hibernatus - film fabularny, Francja, reż. Edouard Molinaro, wyk. Louis de Funes, Claude Gensac, Martine Kelly, Michel Lonsdale 13.20 NZS - tak się zaczęło - film dokumentalny 14.00 Familiada 14.30 Złotopolscy, odc. 724 Szantaż 15.05 Szansa na Sukces - Martyna Jakubowicz 16.00 Na dobre i na złe, odc. 237 17.00 Tygodnik Moralnego Niepokoju 17.30 7 dni świąt 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama, Pogoda 19.05 Hity na czasie - program muzyczny 20.00 Panorama fiesz 20.05 Europa da się lubić - Europa w okowach zimy 21.05 Egzamin z życia, odc. 28 - serial 22.00 Panorama 22.20 Sport Telegram, Pogoda 22.40 Dolina Kreatywna - Co słychać? 22.45 Linia Specjalna 23.30 Febe, wróć - spektakl teatralny 0.30 Pieśń dla Rebeki - film obyczajowy 1.20 Julia wraca do domu - dramat obyczajowy, Polska, Kanada, Niemcy 3.15 Zakończenie dnia

**Polsat**

6.00 Pierwsza miłość, odc.147 6.35 Pierwsza miłość, odc.148 7.15 Bravo 7.45 Król szamanów, odc.8 8.10 Power Rangers, odc.492 8.40 Hugo, odc.49 9.10 Wszystko o zwierzętach, odc.6 9.40 DURACELL. Eksploracje, odc.38 10.10 Rodzina zastępcza, odc.214 11.10 Gra o wysoką stawkę - komedia romantyczna, USA, 1989, reż. Will Mackenzie, wyk. Harmon Mark, Madeleine Stowe, Lesley Ann Warren, Holvoo Maria 13.25 Wibracje - film fantastyczny, USA, 1988, reż. Ken Kwapis, wyk. Lauper Cyndi, Jeff Goldblum, Sands Julian, Falk Peter 15.30 Fundacja Polsat 15.45 Wydarzenia 16.10 Pogoda 16.15 Za wszelką cenę, odc.14 17.15 Eurok - ja to wiem, odc.8 18.15 Daleko od noszy, odc.75 18.45 Wydarzenia 19.15 Sport 19.20 Pogoda 19.30 Rodzina zastępcza, odc.215 20.30 Pensjonat pod Różą, odc.94 21.30 Studio Lotto 21.40 Fala zbrodni, odc.42 22.40 Kuba Wojewódzki, odc.132 23.40 Granice strachu, odc.12 0.45 Magazyn sportowy 2.45 Lord Mountbatten. ostatni wicekról Indii - dramat, Wielka Brytania, 1985, reż. Tom Clegg, wyk. Ian Richardson, Janet Suzman, Nicol Williamson, Nigel Davenport, Sam Dastor 4.35 Aquaz Music Zone 5.30 Pożegnanie

**TVP 3 Katowice**

6.15 Gramy dla was 6.30 Eurinfo 6.40 Tygodnik trójki - program publicystyczny 7.20 Książka dla malucha - książka dla malucha 7.25 Lippy and messy - język angielski dla dzieci 7.30 Kurier 7.40 Prognoza pogody 7.45 Aktualności fiesz + pogoda 7.50 Narciarski weekend 8.00 Śląski koncert zyczeń 8.30 Kurier 8.40 Prognoza pogody 8.45 Schlesien Journal - magazyn mniejszości niemieckiej 9.00 Teledziennik 9.30 Kurier 9.40 Prognoza pogody 9.45 Podwodna polska 10.14 Integracja 10.30 Kurier 10.40 Prognoza pogody 10.45 Etniczne klimaty 11.30 Kurier 11.40 Prognoza pogody 11.45 Władza - rozmowy Teresy Torąskiej 12.10 Czytaj z Trójką odc 8 - magazyn o książkach 12.30 Kurier 12.40 Prognoza pogody 12.45 Regiony - miejsca w europie - małe ojczyzny - odc. 5 - reportaż 13.30 Kurier 13.40 Prognoza pogody 13.45 Koncert Blechacza 14.30 Kurier 14.34 Transmisja sportowa - Nafta Gaz Piła - Bks Bielsko B. 16.30 Kurier 16.40 Prognoza pogody 16.45 Północ - poludnie - program publicystyczny 17.00 kulturalny 17.30 Kurier 17.40 Prognoza pogody 17.45 Regiony kultury 18.00 Aktualności + pogoda 18.27 Wiadomości sportowe TV Katowice 18.40 Barbórkowa lista przebojów 19.50 Tv katowice zaprasza 20.00 Od niedzieli do niedzieli 20.30 Kurier 20.40 Studio pogoda 20.45 Młodzież kontra 21.30 Kurier 21.40 Prognoza pogody 21.45 Aktualności 21.50 Prognoza pogoda 21.55 Piłkarska Trójka 22.15 Wiadomości sportowe TV Katowice 22.30 Kurier 22.45 Studio pogoda 22.50 Kurier sportowy 23.05 Magazyn koszykarski - za trzy w Trójce 5 23.30 Świat - magazyn międzynarodowy 24.00 Od niedzieli do niedzieli 0.25 Elisa z Rivombrosy - odc. 6/26 - serial obyczajowy 1.20 Wydział dochodzeniowy - magazyn 1.35 Zakończenie programu

**TVN**

5.55 Uwaga! - magazyn 6.15 Telesklep 7.55 Maraton Uśmiechu - program rozrywkowy 8.30 Dzień dobry TVN - program rozrywkowy 10.30 Miasto bez Świąt - film rodzinny, USA, 2001, reż. Andy Wolk, wyst. Patricia Heaton, Peter Falk, Isabella Fink, Nigel Bennett, Jeremy Akerman, 12.30 Co za tydzień - magazyn 13.05 Niania - serial 13.40 Blues Brothers - film komedia, USA, 1980, reż. John Landis, wyst. John Belushi, Dan Aykroyd, Carrie Fisher, Donald Dunn, Murphy Dunne, Kathleen Freeman, John Candy, James Brown, Cab Calloway, Aretha Franklin, Ray Charles, 16.20 Zielone drzwi - 16.55 Magda M. - serial obyczajowy 17.55 Kryminalni - serial sensacyjny 19.00 Fakty - 19.25 Sport - 19.35 Pogoda - 19.45 Uwaga! - magazyn 20.05 Strefa śmierci - film katastroficzy, USA, 2004, reż. Christoph Schrewe, wyst. Dean Cain, Bettina Zimmermann, Joanna Taylor, Nigel Bennett, Hanns Zischler, 22.05 Pod Napieciem - talk show 22.40 Superwizjer - magazyn 23.10 Nie do wiary - magazyn 23.45 Magazyn Orange Ekstraklasa - 1.00 Wróg u bram - film wojenny, Irlandia, 2001, reż. Jean-Jacques Annaud, wyst. Jude Law, Ed Harris, Joseph Fiennes, Rachel Weisz, Bob Hoskins, Ron Perlman, Jude Law, Ed Harris, Joseph Fiennes, Rachel Weisz, Bob Hoskins, Ron Perlman,

**TV4**

5.35 Punt, Set Mecz - magazyn siatkarski 6.05 Kinomaniak - magazyn filmowy 6.35 Sztukateria - magazyn kulturalny 7.00 Pokemon - serial animowany 8.00 FIFA Futbol Mundial - półgodzinny magazyn piłkarski 8.30 VIP - Wydarzenia i plotki 9.00 Braciszek świnka - komedia familijna, USA 1999, reż. Erik Fleming, wyk. Scarlett Johansson, Judge Reinhold, Alex D. Linn, Eva Mendes, Nick Fuoco 11.00 Hell's Kitchen od kuchni - program 12.00 Kinomaniak - magazyn filmowy 12.30 Dekoratornia - magazyn wnętrzarski 13.00 Instykt tropiciela - przewodnik po Polsce 13.30 FIFA Futbol Mundial - półgodzinny magazyn piłkarski 14.00 MacGyver - serial 15.00 Polska Liga Siatkówki - Wólki BT Politechnika Warszawa - Jastrzębski Węgiel 17.00 Tivi Sekcja - talk show 20.15 Tylko w duecie - komediodramat, USA 2000, reż. Bruce Paltrow, wyk. Huey Lewis, Gwyneth Paltrow, Andre Braugher, Maria Bello, Paul Giamatti 22.45 Drogówka - magazyn policyjny 23.20 Wydarzenia 23.30 Władca życeń - horror, USA 1999, reż. Jack Sholder, wyk. Kiefer Sutherland, Lou Diamond Phillips, Jami Gertz, Bill Smitrovich 1.30 Ukryte kamery w natarciu - program 2.00 Drogówka - magazyn policyjny 2.25 Komenda - serial dokumentalny 2.50 KINOMANIAK - magazyn filmowy 3.15 Sztukateria - magazyn kulturalny 3.40 Zakończenie programu

Grupa Licencjonowanych Pośredników



wiarygodnym, profesjonalnym i skutecznym partnerem w obrocie nieruchomościami.

1 pokojowe

www.hanbud.nieruchomosci.pl  
Wrocławska 22m<sup>2</sup> lip 22 tys. HANBUD  
Fałata 23m<sup>2</sup> op/llp c.o. 20tys. HANBUD  
Grola Roweckiego 25m<sup>2</sup> Op czynsz 40zł 23tys IGIELPOL  
PI. Wojska Polskiego 26.6m<sup>2</sup>  
nowe okna, nowe drzwi, 32 tys. SIGMA  
więcej na stronie www.sigmapol.bytom.pl  
Wyzwolenia 27m<sup>2</sup> 0/Xp 28tys IGIELPOL  
Orzegowska 28.5m<sup>2</sup> lip 30tys IGIELPOL  
Orzegowska 28.5m<sup>2</sup> wysoki parter  
okna nowe, 24 tys. SIGMA  
Małachowskiego 29 m<sup>2</sup>, 27 tys. DOMUS  
Szombierki 30.5m<sup>2</sup>, 22 tys. SIGMA  
Obywatelska 31m<sup>2</sup> 24tys. po remoncie HANBUD  
Dzierżonia 32.6m<sup>2</sup> lip/Vp  
przyłtynie, cena 32 tys. SIGMA  
Matejki 33 m<sup>2</sup>, 25 tys. DOMUS  
Kolejowa 34.7 m<sup>2</sup> nowe okna,  
VIX p. 30 tys. DOMUS  
Stroszek 37m<sup>2</sup> lip/Vp  
po remoncie, duży balkon, 43 tys. SIGMA  
Chorzów 39m<sup>2</sup> co balkon duża kuchnia 43tys  
neg IGIELPOL  
Tuwima 39m<sup>2</sup> lip 36tys IGIELPOL

2 pokojowe

www.hanbud.nieruchomosci.pl  
PI. W. Wojska super komfort 34m  
zabudowana  
i wyposażona kuchnia 43.500 HANBUD  
PI. Wojska P. 34.2m<sup>2</sup> 8p kuchnia widna w cenie  
meble kuchenne 38tys IGIELPOL  
Arki Bożka 38m<sup>2</sup> 39tys IGIELPOL  
Grola Row. lip 34m<sup>2</sup> lip 34tys IGIELPOL  
Siemianowicka 34.8m<sup>2</sup> lip/Vp  
nowe okna, drzwi antywłamaniowe,  
balkon, ZADBANE 40 tys. SIGMA  
więcej na stronie www.sigmapol.bytom.pl  
PI. Wojska Polskiego 35m<sup>2</sup> lip widna kuchnia,  
nowe okna, 42tys. do neg. HANBUD  
Rydzka Smięgłego 36.45m<sup>2</sup> lip komi 46tys  
IGIELPOL  
Godulska 37.40m<sup>2</sup> lip nowe okna PCV,  
b. ładne, niski blok 42tys IGIELPOL  
Arki Bożka 38m<sup>2</sup> 39tys IGIELPOL  
Grola Row. lip 34m<sup>2</sup> lip 34tys IGIELPOL  
Alojzjanów 38m<sup>2</sup> lip co 44tys IGIELPOL  
Zabrzeńska 38m<sup>2</sup> lip do dobry stan w cenie  
sprzęt AGD 42tys IGIELPOL  
Matejki 38m<sup>2</sup>, 0/Vp 35 tys. DOMUS  
Orzegowska 38.5m<sup>2</sup> lip/Vp  
cena 38 tys. SIGMA  
Matejki 39m<sup>2</sup> parter, nowe okna,  
niski czynsz, 35 tys. SIGMA  
Didura 40m<sup>2</sup> lip co etażowe gaz. 46600  
IGIELPOL  
Wyzwolenia 42m<sup>2</sup> co, 0p OKAZJA 35tys  
Łużycka 43m<sup>2</sup> lip 44600,00 IGIELPOL  
Fałata 44m<sup>2</sup> nowa oferta lip bardzo dobry stan

techniczny 41tys HANBUD  
Powst. Warsz. 44m<sup>2</sup> lip ogrz. piecowe 40tys  
IGIELPOL  
Powst. Warsz. 40.69m<sup>2</sup> lip niski czynsz 36tys  
IGIELPOL  
Grotgera 45.6m<sup>2</sup> lip/Vp co, balkon, 42 tys. SIGMA  
Tysiąclecia 46. 2 lip/Vp p do remontu DOMUS  
Strzelców Byt. „Witki” 47.81m<sup>2</sup> co balkon  
nowa cena! 48tys IGIELPOL  
Witczaka/Mustajki 48m<sup>2</sup> niski czynsz lip  
35tys IGIELPOL  
Stroszek 48.5m<sup>2</sup> lip/Vp  
po remoncie, okna pcv, 55 tys. SIGMA  
Szombierki 48.5m<sup>2</sup> po remoncie nowe okna,  
46 tys. SIGMA  
Piekarzka 49.57m<sup>2</sup> lip/Vp standard 45tys  
IGIELPOL  
Kolejowa 49.7 m lip/Vp atrakcyjne 49 tys.  
DOMUS  
Falista 43m lip DOBRA CENA 32tys,  
rozkładowe, dobry stan techn. HANBUD  
Grabowa 48m lip DOBRA CENA 38tys. HANBUD  
Wojciechowskiego 48m 0p/4p 43200 HANBUD  
Matejki 49m (pietro rozkładowe 45tys. HANBUD  
Piekary Śl. Śląska 49m<sup>2</sup>, lip/Vp p. co etaż. 50  
tys. DOMUS  
więcej na stronie www.domus.in.pl  
Prókopa 50m<sup>2</sup> lip/Vp, parkiety, 50 tys. SIGMA  
Chrzanoskiego 51m rozkładowe, zadbane  
katka, czynsz 100 zł 42tys. HANBUD  
Racjonalizatorów 51 40m<sup>2</sup> lip 50tys IGIELPOL  
Adama 52.5m<sup>2</sup> lip/Vp super komfort, 75 tys. SIGMA  
Zabrzeńska 53.55m<sup>2</sup> lip ogrz. węglowe stan bdb  
40tys IGIELPOL  
PI. Wojska Polskiego 53m<sup>2</sup> lip stan bdb 52tys  
IGIELPOL  
Wozniaka 53m lip. dobry stan techniczny  
53tys. lokalizacja w czysty i zieleni HANBUD  
Piekary Śl. Ogrodowa 53 m<sup>2</sup>, lip/Vp p  
komfort 95 tys. DOMUS  
Witczaka 54.50m<sup>2</sup> co etażowe gaz. Stan bdb  
60tys IGIELPOL  
Zygmunta Starogo 57.5m<sup>2</sup> co etaż. gaz. 93tys  
IGIELPOL  
Chopina 58m<sup>2</sup> lip/Vp + garaz 52 tys. SIGMA  
Pułaskiego 61m<sup>2</sup> niski czynsz, stan bdb lip  
okazja 47tys neg IGIELPOL  
Grola Row. lip 34m<sup>2</sup> lip 34tys IGIELPOL  
67tys IGIELPOL  
Prusa 73m<sup>2</sup> lip/Vp stan bardzo dobry, 59 tys. SIGMA  
Chrzanoskiego 93m lip możliwość czterech  
pokoi 79tys. HANBUD  
Batorego 95m<sup>2</sup> wysoki parter/lip/rozkładowe,  
72 tys. SIGMA

3 pokoje

Krupińskiego 43m<sup>2</sup>, parter/lip po remoncie,  
cena 41 tys. SIGMA  
więcej na stronie www.sigmapol.bytom.pl  
ok. Pułaskiego 45.5m<sup>2</sup> lip niski blok co balkon  
52tys IGIELPOL  
www.hanbud.nieruchomosci.pl  
Pł. Jana Pawła 45m<sup>2</sup> lip, nowe okna

zabudowana dębowa kuchnia z wyposażeniem,  
szafy Komandor 55tys. HANBUD  
Orzegowska 47m bardzo dobry stan  
techniczny 44 tys. HANBUD  
Tuwima 47m lip ocieplony  
blok, nowe okna 50tys. HANBUD  
Witczaka 47m<sup>2</sup> 0/Xp stan dobry 45tys  
IGIELPOL  
Tuwima 48m<sup>2</sup> co balkon lux okna PCV  
POLECAMY  
www.igiel-pol.trader.pl 61tys IGIELPOL  
Świętochłowice 48m<sup>2</sup> lip co 65tys IGIELPOL  
Kolejowa 48m 0p/10p widna kuchnia 48tys.  
HANBUD  
Chorzowska obok GCP 51m<sup>2</sup> co Xp balkon  
47tys IGIELPOL  
Os. Arki Bożka 51.5m<sup>2</sup> 0/Xp,  
stan dobry, cena 49.5 tys. SIGMA  
Strzelców Bytomskich 52 m 0/Vp  
okna pcv, NOWA CENA 56 tys. DOMUS  
Tuwima 53m<sup>2</sup> co niski blok standard 45tys IGIELPOL  
Pomorska 53m<sup>2</sup> lip/Vp do odnowienia co 47tys  
IGIELPOL  
PI. Wojska Polskiego 53m<sup>2</sup> lip 52tys IGIELPOL  
Łużycka 54m<sup>2</sup> lip co duży balkon okna PCV  
53tys IGIELPOL  
PI. Żeromskiego Stroszek 54m<sup>2</sup> lip stan dobry  
co 66tys IGIELPOL  
Strzelców Byt. Stroszek 54m<sup>2</sup> stan bdb 58tys  
Kolejowa, czynsz 100 zł 42tys. HANBUD  
Ogrodowa PŚl. 54.9m<sup>2</sup> komf 95tys IGIELPOL  
Piekarzka Śląskie Cicha 56 m<sup>2</sup>  
VIX p. PILNIE 53 tys. DOMUS  
Chelmonskiego 58m<sup>2</sup> lip stan bdb co 75tys  
IGIELPOL  
Honda 59m<sup>2</sup> co parter standard 57tys IGIELPOL  
Wyzwolenia 59m 0p NOWA CENA 48tys. HANBUD  
Honda komfort 58m Vp 62tys. HANBUD  
zdjęcia www.hanbud.nieruchomosci.pl  
Prókopa 61m<sup>2</sup> lip/Vp, do zamieszkania, 80  
tys. SIGMA  
Reptowska 62m<sup>2</sup> parter stan dobry 65tys  
IGIELPOL  
Piekary Śl. Zygmunta Starogo 62.8 m<sup>2</sup>  
Piekary Śl. Zygmunta Starogo 62.8 m<sup>2</sup>  
VIX p. 63 tys. DOMUS  
Reptowska 63 m<sup>2</sup> lip/Vp nowe okna, gładzie DOMUS  
Feliskiego 63m b. dobry stan techn. 58tys.  
HANBUD  
Feliskiego 63m<sup>2</sup> 0/4p stan bdb 78tys IGIELPOL  
Szymały 63m<sup>2</sup> lip balkon co od 60tys okazja  
IGIELPOL  
Feliskiego 63m<sup>2</sup> lip/Vp do zamieszkania, 80  
tys. SIGMA  
Adama 64m<sup>2</sup> lip stan dobry 60tys neg  
IGIELPOL  
Wozniaka 65m<sup>2</sup> lip co etażowe gaz ładne 70tys  
IGIELPOL  
Tairzańska 62m<sup>2</sup> przestronne PCV lip/Vp/Xp  
od 62tys IGIELPOL  
Feliskiego 64m super komfort lip  
umeblowana kuchnia, zabudowany przedpokój

79 tys. HANBUD  
Piekary Śl. P. Skargi 64 m<sup>2</sup>,  
VII/X p. ładne, 62 tys. DOMUS  
Kolejowa 65 m<sup>2</sup> lip/Vp DOMUS  
Łagiewniki 65m<sup>2</sup> niski czynsz  
do zamieszkania, 55 tys. SIGMA  
Stroszek 66m<sup>2</sup> lip/Vp, duży balkon  
duży układ, 60 tys. SIGMA  
Witczaka/Matejki 67m<sup>2</sup> kominek co etażowe  
60tys IGIELPOL  
Chrobrze 74m<sup>2</sup> nowa zabudowa co 74tys IGIELPOL  
Francuska 74 m 0/Vp okan pcv. z garażem  
70 tys. DOMUS  
Kołowicka blisko Pl. Sikorskiego 77.25m<sup>2</sup>, I  
pietro, 62 tys. SIGMA  
Rycerska 78 m lip/Vp po remoncie DOMUS  
więcej na stronie www.domus.in.pl  
Mickiewicza 78.7m<sup>2</sup>, III pietro  
po remoncie, niski czynsz, balkon,  
kominek, 75 tys. SIGMA  
Roska 82m<sup>2</sup> lip stan techn. dobry  
co o gazowe, okna pcv, z garażem HANBUD  
Łagiewniki 82.2m<sup>2</sup>, I pietro do zamieszkania,  
52 tys. SIGMA  
Matejki 89m<sup>2</sup> stan dobry atrakcyjna cena  
49 tys. SIGMA  
Chorzów 11-Listopada 90m<sup>2</sup> stan bdb 90tys  
IGIELPOL  
Jagiellońska 93 m<sup>2</sup> lip/Vp do remontu  
CENA 30 tys. DOMUS OKAZJA  
Fałata 95m<sup>2</sup> lip nowe okna, panele 80tys. HANBUD  
Jajnty 96m<sup>2</sup> lip 78tys IGIELPOL  
PI. Barbary 96.6m<sup>2</sup> I pietro  
co gazowe, okna pcv, 80 tys. SIGMA  
K. Miarki 102m 55tys. lip HANBUD  
Pułaskiego 102m<sup>2</sup> parter ogrz. etaż. gaz 85tys  
IGIELPOL  
Oświęcimskie 103m<sup>2</sup> 1p 103tys IGIELPOL  
Matejki 111m<sup>2</sup> lip ładny rozkład, balkon,  
zadbane kamienica 97tys IGIELPOL  
Chrobrze 111m<sup>2</sup> lip/Vp, po generalnym  
remoncie, obecnie dwa pokoje, 99 tys. SIGMA  
Jajnty 112m<sup>2</sup> ogrz. etaż. gaz. Dobra lokalizacja  
118tys IGIELPOL  
Jagiellońska 125.5m<sup>2</sup> lip pietro  
dwa balkony, 70 tys. SIGMA  
Katowicka centrum 129m<sup>2</sup> lip 95tys lub  
wynajem 400zł/m-c IGIELPOL  
Siemianowicka super komfort 116m, lip  
z częściowym wyposażeniem, hydromasaz  
99tys. do negocjacji HANBUD

4 pokoje

Feliskiego 65 m<sup>2</sup>, lip/Vp p  
komfort 170 tys. DOMUS  
Piekary Śl. Skłodowska 69m<sup>2</sup> lip/Vp p  
atrakcyjne 75 tys. DOMUS  
www.hanbud.nieruchomosci.pl  
Wrocławska 71m<sup>2</sup> Vp 2 łazienki duży balkon  
dobry stan 71tys IGIELPOL  
Łagiewniki ul. Ostajnia 73m<sup>2</sup> I niski blok 68tys  
IGIELPOL  
Świętochłowice Chropczak 73m<sup>2</sup> VII/Xp,

duży balkon, stan dobry, 71 tys. SIGMA  
Strz. Bytomskich 75m Op możliwość  
działalności biurowej 85tys. HANBUD,  
Józefczaka 87m<sup>2</sup> lip co etaż. gaz. 75tys IGIELPOL  
Os. Arki Bożka 91m<sup>2</sup> lip/Vp  
5 pokoi, 2 łazienki, parkecik, stan bdb,  
doskonała lokalizacja, 108 tys. SIGMA  
Oświęcimskie 101m<sup>2</sup> lip/Vp, balkon  
stosowne, 80 tys. SIGMA  
Orlą Łwowskich 119m<sup>2</sup> lip/Vp  
balkon, ładny rozkład, 85 tys. SIGMA  
Prusa 121.2m<sup>2</sup> lip/Vp, ładny  
rozkład, dwa balkony,  
90 tys. SIGMA  
PI. Stowicki 139.5m<sup>2</sup> 0/lip,  
doskonała lokalizacja, 110 tys. SIGMA  
więcej na stronie www.sigmapol.bytom.pl  
Armii Krajowej 150m<sup>2</sup> lip standard piece 90tys  
IGIELPOL

Domy

www.domus.in.pl  
Bytom Stolarzowiec do remontu  
z ogrodem 155 tys. DOMUS  
Bytom Sucha Góra szeregowy 240 m,  
do wykończenia 280 tys. DOMUS  
więcej na www.domus.in.pl  
Chorzów nowy do wykończenia  
350 tys. więcej na www.domus.in.pl  
Górki Wielkie nowe dom między  
Skoczowem a Breźnią 220 tys. DOMUS  
więcej na www.domus.in.pl  
Jemielnica K. Strzelc. Opolskich dom 100 m<sup>2</sup>  
za ziemi 130 tys. DOMUS  
więcej na www.domus.in.pl  
Kaleki posiadłość letniskowa 2 domy, działka  
1500m<sup>2</sup> zagospodarowana nietuzinkowo  
więcej na stronie www.domus.in.pl  
Mysłowice Kostowy szeregowy  
stan b. dobry 360 tys. Zi. DOMUS  
Nowe Chelcino nowy 100 m<sup>2</sup> komfortowy  
działka 7 arów, w pełni wyposażony  
380 tys. DOMUS  
Ożarówce Niezadara dom 180 m,  
działka 5 arów z budynkiem  
gospodarczym 200 tys. DOMUS  
więcej na stronie www.domus.in.pl  
Działka częściowo po remoncie z  
pomieszczeniami na działalność  
działka 975 m<sup>2</sup> 195 tys. DOMUS  
Orzech dom 160m do zamieszkania komfort  
działka 511m 380 tys. DOMUS  
więcej na stronie www.domus.in.pl  
Rogoznik nowy komfortowy 600 tys  
DOMUS więcej na www.domus.in.pl  
Rychwałd / Żywca super komfort  
nowy 405 tys. DOMUS  
więcej na www.domus.in.pl

Wozniki nowy letniskowy 59 tys. DOMUS  
więcej na www.domus.in.pl  
Zabrze Kończyce wolnostojący 200 m<sup>2</sup>  
działka 550 m<sup>2</sup>, 380 tys. DOMUS  
więcej na stronie www.domus.in.pl  
Żyglin nowy działka 1080 m, dom  
180 m, w trakcie wykańczania, spokojna  
zielona okolica 380 tys. DOMUS  
www.hanbud.nieruchomosci.pl  
T.Góry nowy dom 210m dz. 460m 390tys.  
do negocjacji HANBUD  
Bytom nowy komfortowy 288m<sup>2</sup> w pięknej  
okolicy dom szeregowy przy rezerwacie Segiet  
w sąsiedztwie Sportowej Doliny HANBUD  
Sportowa Dolina nowy bliźniak 150m<sup>2</sup> dz.  
600 HANBUD  
Boguchwałowiec nad załwem domek  
letniskowy 100m<sup>2</sup> 90tys. HANBUD 387 06  
Lubliniec komfortowy dom 140m<sup>2</sup> dz. 53m  
305tys. HANBUD  
Centrum Sucha Góra szeregowy 280tys  
IGIELPOL  
Szombierki dom z warsztatem 300tys  
IGIELPOL  
Sucha Góra, 210m<sup>2</sup>, stan bdb  
z garażem, ładnie zagospodarowana  
działka, cena 290 tys. SIGMA  
więcej na stronie www.sigmapol.bytom.pl  
Niezadara 300m<sup>2</sup>, działka 670m<sup>2</sup>  
jednopiętrowy, nadaje się również na  
działalność gastronomiczną, 160 tys. SIGMA  
Tarnowskie Góry Repty jednorodzinny  
nowy, działka 1.000m<sup>2</sup>, 380 tys. SIGMA  
Tarnowskie Góry jednorodzinny, wolnostojący  
stan techniczny bardzo dobry,  
cicha, spokojna okolica, 360 tys. SIGMA

Działki

Orzech 2700 m<sup>2</sup> 50 zł/m<sup>2</sup> DOMUS  
Piekary Śląskie 543 m<sup>2</sup> DOMUS  
Wisła Wielka K/Pszczyny 2964 m widokowa z  
warunkami zabudowy DOMUS  
Świerklaniec 1460m<sup>2</sup> 99tys. HANBUD  
Bobrowniki Będzińskie 561m<sup>2</sup> z cesją  
pozwolenia na budowę 35tys IGIELPOL  
Chorzów obok Tesco działka inw. 1950m<sup>2</sup>  
- 150zł/m<sup>2</sup> IGIELPOL  
Sucha Góra 1.029 m<sup>2</sup>, 70 tys. SIGMA  
Niezadara 11.268 m<sup>2</sup>, 149 tys. zł SIGMA  
Nad Zbiornikiem Turawskim 700 m<sup>2</sup>, 35  
tys. SIGMA  
Radzionków 800 m<sup>2</sup>, 50 tys. SIGMA

Oferty komercyjne

Bytom Szombierki budynek biurowo-  
magazynowy z chłodnią pow. 690 m<sup>2</sup>, działka  
7,9 tys m<sup>2</sup> do wynajmu DOMUS  
Katowice centrum działka 1374 m z  
warunkami budowlanymi DOMUS  
Rycerska 100 m<sup>2</sup> powierzchnia biurowej 900  
z/m-c DOMUS  
www.hanbud.nieruchomosci.pl  
Bytom centrum komfortowy lokal 64m z  
wyrzynami odstąpi lub wynajm HANBUD  
Dworcowa komfortowy lokal biurowy 83m  
24zł netto/m<sup>2</sup> HANBUD  
Bytom komfortowy lokal na rynku  
133m 2.5tys. netto m-c HANBUD  
Szombierki komfortowy lokal 150m<sup>2</sup> z wyrzynami 2100  
m-c brutto z ogrzewaniem HANBUD  
Bytom hała 300m + 100m warsztat  
samochodowy dz. 3500 270tys. HANBUD  
Centrum pawilon przy przelotowej drodze  
450m<sup>2</sup> IGIELPOL  
Centrum sklep spożywczy przy przelotowej  
drodze 0601532281 J. Tyński IGIELPOL  
Karb hale od 8zł/m<sup>2</sup> 0601532281 J. Tyński  
IGIELPOL  
Szombierki dom z warsztatem 300tys IGIELPOL  
Centrum lokal handlowy 82m<sup>2</sup>  
wysoki standard wykończenia  
cena 106 tys., możliwość wynajmu 3.000zł/  
m-c SIGMA  
więcej na stronie www.sigmapol.bytom.pl  
Bytom do odstąpienia czynny Pub z pełnym  
wyposażeniem SIGMA  
Bytom Centrum lokal handlowy 100m<sup>2</sup>  
Oficyna 2700zł/mies. SIGMA  
Okolice Czeszostwo czynny zajazd  
na działce 2.520m<sup>2</sup>, sala restauracyjna,  
pokoje gościnne, parking, 540 tys. SIGMA  
Okolice Wielunia dworek z 1920r.  
do remontu, 135 tys. SIGMA  
Mysłowice budynek produkcyjno-biurowy  
2 kondygnacyjny, 400 m<sup>2</sup>, do wykończenia  
cena 300tys. SIGMA

Wynajem

M2 33 m<sup>2</sup> Katowice Ligola 900 z/m-c DOMUS  
M5 71 m<sup>2</sup> Katowice 1000 lecie 1200  
z/m-c DOMUS  
M3 80 m<sup>2</sup> Orzech pietro w domu 1400 z/m-c  
DOMUS  
M3 100 m<sup>2</sup> Orzech pietro w domu 1050  
z/m-c DOMUS  
M2 łagiewniki ul. Prosta 500z/m-c IGIELPOL  
M2 Grola Rowe. 550z/m-c umebł. IGIELPOL  
M3 Miechowice 600z/m-c IGIELPOL  
M4 Strzelców Byt. 500z/m-c IGIELPOL  
M2 Centrum 28m<sup>2</sup>  
umebłowane, 450 zł/mies. SIGMA  
M3 Miechowice 41m<sup>2</sup>  
umebłowane, 600 zł/mies. SIGMA

**NIERUCHOMOŚCI**

**Biuro Nieruchomości POSESJA**  
Bytom, ul. Wrocławska 14  
032/ 281-75-50  
www.posesja1.gratka.pl

**KUPIĘ** 3 pokoje Miechowice 032/ 281-95-55

**STOLARZOWICE**, dom do wykończenia 032/ 281-75-50

**ŚWIERKLANIEC** działka 27 ar., atrakcyjne położenie 032/ 281-75-50

**DZIAŁKA** 10 ar Stolarzowice 032/ 281-75-50

**M3, Rudzkiego 35.000. 032/ 281-48-76.**

**M4, Miarki, 100 m<sup>2</sup>, okazja! 50.000. 032/ 281-48-76.**

**M4, Bytom, centrum, 70 m<sup>2</sup>, 65.000 zł. 032/ 281-48-76.**

**STAĆ CIĘ NA DOM**  
Domy na sprzedaż w Tarnowskich Górach ul. Parkowa  
**Koszt od 890 zł/m<sup>2</sup> netto.**  
Rata miesięczna kredytu 1.134,22 wg oferty WBK dla kwoty 200 tys. zł  
**Informacja pod nr tel. 032/ 390 47 85 lub 0509-027-664**

**BPiDE DOŚWIADCZENIE BEZPIECZYSTWO partner Systemu Oferowania NIERUCHOMOŚCI**  
Bytom: Rynek 24/6, tel. 032/ 387 15 79  
Tarn. Góry: Opolska 1, tel. 032/ 381 21 70  
www.nieruchomosci-bon.pl

**www.posesja1.gratka.pl**

**KUPIĘ** kawalerkę 032/ 281-75-50

**PIEKARY ŚL.** M-2, 30 m<sup>2</sup>, I p. 032/ 281-75-50

**SMOLENIA**, M-2, 26 m<sup>2</sup>, okna PCV, 26 000 zł 032/ 281-75-50

**KOLEJOWA**, Mieszkanie 35 m<sup>2</sup> 032/ 281-75-50

**SZOMBIERKI**, ul. Godulska, M-2, 29 m<sup>2</sup> 032/ 281-75-50

**M-3**, 34 m<sup>2</sup>, ul. Hłonda, Os. Na Wzgórzu 032/ 281-75-50

**ŁUŻYCKA**, M-3, 42 m<sup>2</sup> 032/ 281-75-50

**KUPIĘ** mieszkanie 032/ 281-95-55

**KUPIĘ** M-4 Os. Arki-Bożka 032/ 281-95-55

**KUPIĘ** 2 pokoje Miechowice 032/ 281-95-55

**WOŹNIAKA**, M-4, 65 m<sup>2</sup>, I p. 032/ 281-75-50

**CHOPINA**, M-3, 58 m<sup>2</sup>, II p. 032/ 281-75-50

**ROSTKA**, M-4, 82 m<sup>2</sup>, komfortowe z garażem 032/ 281-75-50

**ŁAGIEWNIKI**, M-4, 58 m<sup>2</sup> 032/ 281-75-50

**ŁAGIEWNIKI**, M-5, 75 m<sup>2</sup>, I p. 032/ 281-75-50

**TANIO** pl. Barbary, M-4, 86 m<sup>2</sup> 47 000 zł 032/ 281-75-50

**3 POKOJE** 140 m<sup>2</sup>, ogród, garaż + pomieszc. na gabinety Olejniczaka 032/ 281-75-50

**KUPIĘ** dom do 100 000 zł 032/ 281-95-55

**RYNEK**, 110 m<sup>2</sup>, sklep do wynajmu 032/ 281-75-50

**KUPIĘ** lokal handlowy 032/ 281-95-55

**KUPIĘ** dom, Stolarzowice 032/ 281-95-55

**LOKAL** 45 m<sup>2</sup> Rynek na gastronomię 032/ 281-75-50

**HALA** 700 m<sup>2</sup>, Bytom do wynajmu 032/ 281-75-50

**MAGAZYN** 260 m<sup>2</sup> z rampą do wynajmu Bytom 281-75-50

**HALE** produkcyjną 1300 m<sup>2</sup> Sprzedam 281-95-55

**Real Nieruchomości**  
Bytom, ul. Dworcowa 19  
Tel./fax 032/ 281-48-76,  
0609-38-58-63  
www.realnieruchomosci.bytom.pl

**M4, Miechowice 60.000 zł. 032/ 281-48-76.**

**M4, Stroszek 56.000 zł. 032/ 281-48-76.**

**M3, Wrocławska 40.000 zł. 032/ 281-48-76.**

**M2, Wrocławska 33.000. 032/ 281-48-76.**

**M4, Wrocławska, 55.000. 032/ 281-48-76.**

**M3, Okulickiego 50.000. 032/ 281-48-76.**

**M3, Szombierki, 50 m<sup>2</sup>, 40.000. 032/ 281-48-76.**

**M4, Szombierki, 56.000. 032/ 281-48-76.**

**M4, Łagiewniki, okazja 56.000. 032/ 281-48-76.**

**M4, Jajnty, 96 m<sup>2</sup>, 75.000. 281-48-76.**

**DZIAŁKA: Orzech, Z**

**NIERUCHOMOŚCI**

**MALKAR**  
licencja zawodowa I.P. LAMIK  
**NIERUCHOMOŚCI**

281-97-83 787-21-32 0-600-211-462  
41-902 BYTOM, ul. KRAKOWSKA 10 MALKAR@PRO.ONET.PL

**Wybrane oferty:**  
M-2 Godulska 29m<sup>2</sup>, 35tys  
3p/4p, po remoncie, z kuchnią  
M-2 Plekary Śl. Os. Wieczorka, 20m<sup>2</sup>, 2p/3p 18tys  
M-3 Falata 64m<sup>2</sup>, 4p/4p, co 64tys  
M-3 Harcerska 46m<sup>2</sup>, 2p/4p, ładny układ, kuchnia zabudow. 48tys  
M-3 Orzegowska 46m<sup>2</sup>, 2p/4p, po remoncie 53tys  
M-3 Podhalańska 51m<sup>2</sup>, p/4p, co, ładny układ 45tys  
M-3 Tuwima 43m<sup>2</sup>, po remoncie, co-gaz, 39tys  
M-3 Matejki 49m<sup>2</sup>, 1p/4p, balkon, dobra cena 44tys  
M-4 Cyryla i Metodego, 65m<sup>2</sup>, co, balkon 64tys  
M-4 Chetmowskiego, 57m<sup>2</sup>, super komfort 70tys  
M-4 Gliwicka 98m<sup>2</sup>, 1p, co-gazowe, idealne na biura 115tys  
M-4 Grotgera 60m<sup>2</sup>, 3p/4p, do remontu 48tys  
M-4 Łużycka 69m<sup>2</sup>, 2p/2p, co-etażowe 60tys  
M-4 Nowa 70m<sup>2</sup>, 4p/4p, ciekawa aranżacja, komfort 70tys  
M-4 Oświęcimska 78m<sup>2</sup>, 2p/4p, okazja!!!!!! b.ładne 72tys  
M-4 Felńskiego 11p/10p 66m<sup>2</sup>, po remoncie z meblami 79tys  
M-4 Pułaskiego 104m<sup>2</sup>, rozkładowe, co, z ogródkiem 85tys  
M-4 Plac Sikorskiego 120m<sup>2</sup>, 2p/4p do remontu, OKAZJA!! 59tys  
M-4 Centrum 82m<sup>2</sup>, 3p/3p, po remoncie, z garażem 83tys  
M-4 Worpie, 50m<sup>2</sup>, 6p/10p, okna pcv, panele 46,5tys  
M-4 Wyzwolenia 59m<sup>2</sup>, 9p/10p, rozkładowe 48tys  
M-5 Batorego 116m<sup>2</sup>, 3p/4p, rozkładowe, nowa cena 65tys  
M-5 Mickiewicza 147m<sup>2</sup>, 1p, b.ładne, co-gaz, super 175tys  
M-5 Nickla 71m, 4p/4p, co, balkon 68tys  
M-5 Olejnicza 130m<sup>2</sup>, 1p, ładny układ 130tys  
M-5 Prusa 122m<sup>2</sup>, 3 p/4p, b.ładne, co-gazowe 150tys  
M-6 Wrocławska 2p/2p, 147m<sup>2</sup>, co, b.ładne 130tys  
M-4 Os. Bucza 63m<sup>2</sup>, 7p/10p, po remoncie 64tys  
M-4 P.Śl. Ogrodowa 53m<sup>2</sup>, 2p/4p, super komfort, z meblami 95tys  
M-4 P.Śl. Ogrodowa 65,5, 3p/4p, komfort 120tys

[www.malkar.gratka.pl](http://www.malkar.gratka.pl)

**Domy**  
Zbrostawice dz. 1000m<sup>2</sup>, nowy, super! do zamieszkania, piękny ogród 370tys  
Radzionków pow. 220m<sup>2</sup>, dz. 600m<sup>2</sup>, dwa garaże 170tys  
Piekary Śl. 320m<sup>2</sup> Osiedle pod Lipami, stan surowy 200tys  
**Stolarzowice**, 1/2 bliźniaka dz. 850m<sup>2</sup>, nowa oferta 150tys  
Brzozowice dobra oferta dz. 700 m<sup>2</sup>, 190tys  
**Laryszów** do zamieszkania b.ładny pow. 220m<sup>2</sup>, działka 600m<sup>2</sup> 350tys  
**Działki**  
Nowa Wieś Tworowska 2x 1075m<sup>2</sup> 25t/m<sup>2</sup>  
Świerklaniec 1400m<sup>2</sup>, pięknie położona 70t/m<sup>2</sup>  
**Wynajem**  
M-4 Dworcowa, 100m<sup>2</sup>, 1p/3p, b.ładne, idealne na działalność 1300zł+media  
M-3 Felńskiego, b.ładne 3p/4p, pod lasem 550zł+media  
**Komercja**  
Kamienica 1160m<sup>2</sup>, działka 1200m<sup>2</sup>, ściste centrum, idealne na siedzibę firmy  
Działka komercyjna ul. Strzelców Bytomskich 100zł/m<sup>2</sup>

KUPNO SPRZEDAŻ NAJEM WYNAJEM

**LOKAL** gastronomiczny, 90 m<sup>2</sup>, Miechowice do wynajęcia. 0501-698-261. 1/3501

**WYNAJMĘ** mieszkanie, 40 m<sup>2</sup> w centrum, co, telefon, umeblowane. 032/282-62-53. 1/3505

**M2**, pełno komfortowe do wynajęcia - Stroszek. 014/ 6768-898, 0695-666-881. 1/3510

**SPRZEDAM** M3, 43 m<sup>2</sup>, Łużycka 6. 0504-039-695. 1/3524

**SPRZEDAM** bardzo atrakcyjną działkę - Nowe Chechło, gmina Świerklaniec. Bez pośredników. 0602-301-020. 1/3540

**DO WYNAJĘCIA** kiosk ok. 40 m<sup>2</sup>, Reja. 0660-734-795, 032/ 289-96-31. 1/3543

**SPRZEDAM** mieszkanie, 64 m<sup>2</sup> w bloku 4-piętrowym. Bez pośredników. 0600-371-384. 826kr

**M4**, komfortowe, stan bardzo dobry, 60-metrowe, ul. Worpie sprzedam. 0603-766-831. 831kr

**SPRZEDAM** nowe mieszkanie trzypokojowe o powierzchni 72 m<sup>2</sup> w Piekarach Śląskich. Atrakcyjna lokalizacja. Korzystna cena. Kontakt, tel. 032/ 287-16-04, 032/ 380-50-01. 832kr

**P.W. CENTROELEKRYK** Bytom, ul. Piekarska 97 informuje, że posiada wolne pomieszczenia biurowe. Informacje pod numerami telefonów: 032/281-77-83, 032/ 289-93-49. 1/3546

**„BiG” Nieruchomości**  
Tarnowskie Góry, Kaczyńiec 12  
032/ 285-48-45, 0501-576-634

**Domy:**  
Ożarówce 100m<sup>2</sup>, działka 1,2 ha 160 tys. zł  
Okolice Zbrostawic nowy dom 125m<sup>2</sup>, działka 1000m<sup>2</sup> 385 tys. zł  
T. Góry centrum 150 m<sup>2</sup>, działka 1500m<sup>2</sup> 280 tys. zł  
T. Góry Os. Gruzetka, bliźniak 110m<sup>2</sup>, działka 400m<sup>2</sup> 280 tys. zł

**Mieszkania:**  
Miasteczko Śląskie-Brynica, 128m<sup>2</sup>, 1 p. 140.000 zł  
+działka 730m<sup>2</sup> z garażem 49.000 zł  
Piekary Śl. - Andaluza 1p., 57m<sup>2</sup> 49.000 zł  
M5, Stroszek, komfortowe, 1p., 101m<sup>2</sup>, 1 piętro 160.000 zł

**Działki pod zabudowę:**  
Zbrostawice około 2000m<sup>2</sup> 40zł/m<sup>2</sup>  
Opatowice około 1000m<sup>2</sup> 60zł/m<sup>2</sup>  
Zyglin 600m<sup>2</sup>, 750m<sup>2</sup> 37zł/m<sup>2</sup>  
T. Góry Stare Tarnowice, 1050m<sup>2</sup> 80 zł/m<sup>2</sup>  
Świerklaniec, 970m<sup>2</sup> 95.000 zł  
Kalety, 2250m<sup>2</sup> 40.000 zł  
Kalety, 1000m<sup>2</sup> 30.000 zł

**Lokale do wynajęcia:**  
T. Góry - hala 270 m<sup>2</sup> -hurtownia, produkcja Budynek 180m<sup>2</sup>-kaszka działalność  
Piekary Śl. - Andaluza 1p., 57m<sup>2</sup> 49.000 zł  
**Mieszkania do wynajęcia:**  
M3, Stroszek, 90 m<sup>2</sup>, 1 piętro 600 zł/m-c

Big/217

**SPRZEDAM** okazynie 65 m<sup>2</sup>, Romanowskiego. 032/286-22-47, 0608-704-644. 1/3570

**GARAŻ**, Siemianowicka sprzedam. 032/ 293-61-99. 1/3572

**ZAMIENIĘ** 97 m<sup>2</sup>, centrum, stare budownictwo na mniejsze. 032/ 280-36-78, 0506-264-013. 1/3573

**SPRZEDAM** kawalerkę, centrum. 0504-906-669. 1/3579

**ZARZĄDCA** Nieruchomościami zaprasza do współpracy przyszłych właścicieli lokali mieszkalnych. 032/ 282-14-06, 0609-702-111. 1/3580

**ZARZĄDCA** Nieruchomości zaprasza do współpracy Wspólnoty Mieszkańciew. 032/ 2821406, 0609-702-111. 1/3580

**KOZIEGŁOWY** dom, 100 m<sup>2</sup>, działka 1900 m<sup>2</sup> sprzedam. 0697-915-332. 1/3581

**M3**, Szombierki, 47 m<sup>2</sup>, 45 tys. 0668-156-048.

**SPRZEDAM** M2, 34 m<sup>2</sup>, parter - Matejki 13 - 500 zł/m<sup>2</sup>. 0602-396-516. 1/3583

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 3-pokojowe, lp., Stroszek. 0696-542-816. 1/3583

**SPRZEDAM** kawalerkę - osiedle Miechowice. 032/ 286-31-96, 0602-442-029. 1/3584

**SPRZEDAM** domy - Górniki, Rokitnica. 032/ 376-77-55 JORAX. 1/3586

**SPRZEDAM** działki, Górniki -różne powierzchnie. 0600-891-731. 1/3587

**SZOMBIERKI** 80 m<sup>2</sup> + garaż sprzedam. 032/ 233-77-54 po 17.00. 1/3588

**DO WYNAJĘCIA:** M3, Arki Bożka, M4, Chorzowska - tanio. 0605-278-822. 1/3589

**SPRZEDAM** garaż, Katowicka 41, 032/281-54-76. 1/3592

**GARAŻ** - pl. Wolskiego sprzedam. 0609-592-565. 1/3593

**GARAŻ**, osiedle Arki Bożka (murowany) sprzedam. Kontakt: 032/ 373-31-28. 1/3594

**PL. WOJSKA POLSKIEGO**, 27 m<sup>2</sup>, 25.000 zł. 0693-377-352. 1/3599

**GARAŻ** do wynajęcia. 0691-373-593. 1/3600

**SPRZEDAM** tanio kawalerkę - Szombierki. 0501-251-064. 1/3601

**SPRZEDAM** mieszkanie, 35 m<sup>2</sup>, Kolejowa. 0511-304-112 po 15.00. 1/3603

**M3**, Bytom, centrum, 46 m<sup>2</sup>, 42 tys. Okazja!!! 0668-156-048.

**GARAŻ**, Podhalańska, sprzedam. 032/288-17-77. 0508-814-578. 1/3604

**SPRZEDAM** garaż, Piłsudskiego, 032/282-96-37. 1/3607

**MIESZKANIE** za odstępnę, centrum, 90 m<sup>2</sup>. Czyszn 450 zł. 0880-399-589. 1/3609

**M4**, Stroszek, 71 m<sup>2</sup> oraz M2 Na Wzgórzu, 37 m<sup>2</sup> sprzedamy. N 289-79-90. Big/341

**M2**, Szombierki, 29 m<sup>2</sup>, 27 tys. 0668-156-048.

**M4**, Rojca, 57 m<sup>2</sup> sprzedamy. N 032/289-79-90. Big/342

**NIERUCHOMOŚCI „GRAND”**  
Bytom, ul. Józefczaka 29  
032/ 281-25-25 0501-312-655

**DOMY:**  
Bytom willa 230 m<sup>2</sup> dz. 840 m<sup>2</sup> 420tys  
Kalety w budowie, działka 16ar 70tys.  
Katowice-Podlesie dom nowa arch. 319tys.  
Brzozowice dom 140m<sup>2</sup> dz. 7ar super 310tys  
Orzech 140 m<sup>2</sup> dz. 1000 m<sup>2</sup> stn b.dobry 195tys.  
**Brzozowice działka 1300m<sup>2</sup> zbudynkiem 95tys.**  
Sączów dom po gen. remon super 225tys.

**KUPIĘ**  
Zdecydowanie dom jednorodzinny do 250tys.  
Dom do remontu lub rozbiórki do 100tys.  
Mieszkanie trzypokojowe Szombierki  
Mieszkanie dwupokojowe Bytom, dzielnice !!!!!!!  
M-4, M-3 Na Wzgórzu lub ok. Łużyckiej

**MIESZKANIA**  
Garaż Szombierki Fitełberga 6,5tys  
M-3 Francuska 38 m<sup>2</sup> p/4p zadbane, balkon 37tys.  
M-3 Obywatelska 36,5 m<sup>2</sup> okna pcv 1p/3p 33tys.  
M-3 Rajska 40m<sup>2</sup> Ipoknapcv, panelec ogaz. 46,5tys.  
M-4 Nowakowskiego 53m<sup>2</sup> 2p/2p 55tys.  
M-4 Piekary, os. Sowińskiego 65 m<sup>2</sup> super 76tys.  
M-4 Wyzwolenia 59 m<sup>2</sup> wieżowiec 50tys.  
M-4 Małachowskiego 63 m<sup>2</sup> super 71tys.  
M-4 Roszka 120 m<sup>2</sup> w. par. okna pcv, do rem 85tys  
M-5 Wrocławska 11p 84 m<sup>2</sup> okna pcv, 65tys.

**OBIEKTY GOSPODARCZE**  
Bytom hala 3300 m<sup>2</sup> wys. 5 m 9zł/m  
Bytom hala 260 m<sup>2</sup> dz. 1600 m<sup>2</sup> 2tys./m-c  
Chorzów 360 m<sup>2</sup> idealne dla banku lub inne 20zł/m  
Lokal handlowy 50 m<sup>2</sup> Józefczaka 2,5tys.  
Świętochłowice lokal 65 m<sup>2</sup> sprzedam 75tys.  
Lokale biurowe Dworcowa, Józefczaka, Piekarska, Dworcowa 180m<sup>2</sup> idealne pod gastronom.

**POSZUKUJEMY LOKALI, HALI DO WYNAJMU, SPRZEDAŻY**  
[www.grand.gratka.pl](http://www.grand.gratka.pl)

Świadczymy usługi w załatwianiu formalności przy zakupie, sprzedaży i sprawach spadkowych dla wszystkich zainteresowanych

**DOM**, Sucha Góra, 270 tys. sprzedamy. N 032/ 289-79-90. Big/343

**130 m<sup>2</sup>**, ładne mieszkanie przy lesie z działką w okolicy T.Gór sprzedam BIG 032/285-48-45, 0501-576-634. Big/344

**CENTRUM** willa działalność, zamieszkanie 360.000 DOMMAR 032/ 390-08-00

**ŚWIERKLANIEC** dom 130m<sup>2</sup>/280.000 DOMMAR 032/ 390-08-00

**NOWE** Chechło komfortowy dom DOMMAR 390-08-00

**STOLARZOWICE** dom 125m<sup>2</sup>, 165000 DOMMAR 032/ 390-08-00

**M-2** Reptowska DOMMAR 032/ 390-08-00

**M-3** Centrum DOMMAR 032/ 390-08-00

**M-4** Miechowice DOMMAR 032/ 390-08-00

**M-4** Wrocławska 56m<sup>2</sup>, 50000 DOMMAR 032/ 390-08-00

**ŚWIERKLANIEC** nowe mieszkania DOMMAR 032/ 383-24-71

**PTAKOWICE** M-5, garaż DOMMAR 032/ 390-08-00

**PIEKARY** Śląskie 68m<sup>2</sup>/50000 DOMMAR 383-24-71

**KALETY** bliźniak 130m<sup>2</sup>, 185000 DOMMAR 032/ 390-08-00

**REPTY** Śląskie domy DOMMAR 032/ 383-24-71

**RYBNA** dom 160000 DOMMAR 032/ 383-24-70

**TARNOWSKIE** Góry centrum dom 300.000 DOMMAR 032/ 383-24-71

**KOMFORTOWY** dom Orzech 350000 DOMMAR 032/ 383-24-70

**TARNOWSKIE** Góry szeregowce DOMMAR 032/ 383-24-71

**DZIAŁKI** Nowe Chechło, Świerklaniec, Zbrostawice, Tarnowskie Góry DOMMAR 032/ 390-08-00

[www.dommar.silesia.pl](http://www.dommar.silesia.pl)

**KOMFORTOWE** mieszkanie, 100 m<sup>2</sup> sprzedam. BIG 032/285-48-45, 0501-576-634. Big/345

**PIEKARY**, atrakcyjne mieszkanie sprzedam. 032/ 760-08-00, 0604-092-236. 954kr

**DO WYNAJĘCIA** M3, 38 m<sup>2</sup>, parter, centrum - 450zł+liczniki. 0503-706-460. 1/3614

**GARAŻ**, Brzezińska 35, sprzedam. 0504-084-340. 1/3615

**STOLARZOWICE** ½ bliźniaka działka 850 m<sup>2</sup> 150 tys do negocjacji 032/ 281-97-83

**DOMY** Zbrostawice nowe super oferty 032/ 281-97-83

**M-4** Oświęcimska 79 m<sup>2</sup>, 72 tys polecamy 032/ 281-97-83

**ATRAKCYJNE** oferty mieszkań na: [www.lokator.nieruchomosci.pl](http://www.lokator.nieruchomosci.pl)

**GARAŻ** sprzedam - ul. Daleka. 0887-275-754. 1/3620

**ZAMIENIĘ** 3-pokojowe, 54 m<sup>2</sup>, komfort, Chorzowska na mniejsze. 0609-227-820. 1/3621

**WYNAJMĘ** mieszkanie, 40 m<sup>2</sup> w centrum, co, telefon, umeblowane. 032/282-62-53. 1/3622

**SPRZEDAM** M3, 34 m<sup>2</sup>, pl. Wojska Polskiego. 0603-578-730. 1/3623

**MIESZKANIE** komfortowe do wynajęcia. 032/ 280-15-43. 1/3624

**KAWALERKA**, 33 m<sup>2</sup>, balkon z garażem lub bez - osiedle Ziętka - sprzedam. 0607-408-768. 1/3630

**DO WYNAJĘCIA** M2. 032/ 286-97-95. 1/3631

**DO WYNAJĘCIA** umeblowane mieszkanie, centrum. 032/ 281-99-57, 0606-353-411. 1/3634

**TARNOWSKIE GÓRY**-dom, 160 m<sup>2</sup> na działce 1500 m<sup>2</sup> sprzedam. BIG 285-48-45, 0501-576-634. Big/347

**ŁUŻYCKA** M2, 38 m<sup>2</sup>, 032/ 280-05-11

**PRZEMYSŁOWA** M3, 41 m<sup>2</sup> 032/ 280-05-11

**KOLEJOWA** M3, 35 m<sup>2</sup>, 032/ 280-05-11

**NICKLA** M4, 64 m<sup>2</sup> 032/ 280-05-11

**ORZEGOWSKA** M4, 47 m<sup>2</sup> 032/ 280-05-11

**KUPIĘ** M3, M4, Arki Bożka 032/ 280-05-11

**Firma „DEVELOPER” S.A.**  
oferuje do wynajęcia w Tarnowskich Górach i Bytomiu powierzchnie biurowe, magazynowe i produkcyjne  
telefony kontaktowe 280-26-90 0508-329-107  
524kr by0243

**NAUKA**

**ANGIELSKI**, francuski, niemiecki u Klienta. 032/ 273-83-04. 1/3452

**KOREPETYCJE** matematyka. 032/ 787-51-93. 1/2786

**MATEMATYKA**. 0511-141-564. 1/3448

**MATEMATYKA**. 032/ 289-17-76. 1/3113

**MATEMATYKA**, fizyka, mechanika, chemia. 032/ 282-77-30, 0501-941-512. 1/3298

**MATEMATYKA**, korepetycje. 032/ 387-70-99. 1/3283

**MATEMATYKA**, korepetycje, studentka. 032/ 387-40-82, 0604-644-519. 1/3503

**NIEMIECKI**. 0663-691-531. 1/3292

**POSZERZYMY TWOJE KWALIFIKACJE ZAWODOWE KURSY KOMPUTEROWE**  
- nauczymy Cię od podstaw obsługi komputera  
- odkryjemy tajniki pakietów biurowych  
- nauczymy Cię tworzyć profesjonalne strony WWW  
- odkryjemy przed Tobą tajniki internetu  
[www.propline.pl](http://www.propline.pl)  
757 06 27 / 0 501 822 500

**PRAWO JAZDY** sukces. 032/387-60-77. 1/3281

**WÓZKI** widłowe. Kurs 032/ 387-60-77. 1/3281

**MOTORYZACJA**

**„ABUM”** Skup samochodów powypadkowych powyżej roku 1997 Gotówka - płacimy najlepiej !!! Tel. 032/ 253-71-84. 1/181

# Kobiety, wino i śpiew

Rozmowa z aktorem Edwardem Linde-Lubaszemko, którego obecnie możemy oglądać w serialu „M jak miłość” w roli Teodora Nowickiego

Miał zostać lekarzem, ale wybrał karierę aktorską. Edward Linde-Lubaszemko niedawno obchodził jubileusz czterdziestolecia kariery scenicznej. Ma na koncie setki znakomitych ról teatralnych, telewizyjnych i filmowych. Muskularny, o sportowej sylwetce i głębokim głosie Lubaszemko od lat jest także ulubieńcem kobiet i niepoprawnym flirciarzem.

Anna Dymna, zapytana o wieloletnią przyjaźń z Edwardem Lubaszemką, powiedziała: Na szczęście należę do nielicznych kobiet, których Edek nie chciał zdobyć, przez co czuję się wyróżniona. Przyjaźń jest dużo ciekawsza: miłość przemija, przyjaźń zostaje.

– Nie tylko często grywał pan lekarzy w telewizji i w kinie, ale ma pan za sobą także kilka lat studiów medycznych.

– Dokładnie sześć semestrów. Moim przekleństwem było to, że na świadectwie maturalnym miałem same piątki – od góry do dołu. Wszystko mnie interesowało, nie wiedziałem, jakie studia wybrać. Traf sprawił, że niedaleko kompleksu wrocławskiej Akademii Medycznej mieszkała moja ówczesna narzeczona. I tak jakoś wyszło, że wybrałem medycynę. Biegałem na zajęcia, zdawałem egzaminy,

ale też wiele zajęć opuszczałem, bo... narzeczona. W końcu, mając niezłe oceny, dałem sobie z medycyną spokój, zdałem eksternistyczny egzamin aktorski, a po miesiącu dostałem angaż do Teatru Polskiego we Wrocławiu.

– I zmienił pan narzeczona.  
– Nowy etap życia, nowa kobieta.  
– Jeszcze jako student medycyny występował pan, z powodzeniem, we wrocławskim studenckim teatrze „Kalambur”.

– Na studiach utrzymywałem się sam. Mama, która była pielęgniarką, zarabiała grosze. Mój przyjaciel, Andrzej Kuryło, zaciągnął mnie do szaleni wóczas popularnego „Kalambura”, w ten sposób zostałem aktorem.

– Występował pan w kabarecie?  
– Nie tylko, brałem udział głównie w inscenizacjach poetyckich, śpiewałem zaś na bankietach.  
– Kiedy z powodzeniem zdał pan

aktorski egzamin, nie myślał pan już o powrocie na Akademię Medyczną?

– Nie. I dzięki Bogu, widzimy przecież, jak wygląda nasza służba zdrowia.

– Największą popularność przyniosła panu jednak właśnie rola medyczna – wielu widzów doskonale pamięta przystojnego kardiochirurga, doktora Romana Boggnara z serialu „Układ krążenia” Andrzeja Titkowa.

– Mam do tej roli ciągle duży sentyment. Za kreację Boggnara dostałem zresztą jedyne filmowe aktorskie wyróżnienie w karierze, i to nie w Polsce, tylko w czeskiej Pradze! Na międzynarodowym festiwalu „Złota Praga”.

– W '62 roku wygrał pan pierwszy Festiwal Piosenkarzy Studenckich w Krakowie. I to wygrał nie z byle kim – jury uznało wtedy, że śpiewa pan lepiej od Ewy Demarczyk!

– Śpiewałem ballady uwielbianego przeze mnie Jacquesa Preverta. Ja wygrałem, Ewa Demarczyk zajęła drugie miejsce. Z tamtych czasów pozostała mi zresztą przyjaźń z Ewą, która trwa właściwie do dzisiaj.

– Nie kontynuował pan jednak kariery piosenkarskiej.

– Nie miałem wielkich szans, żeby ze swoim ambitnym repertuarem zaistnieć szerzej, a inny typ śpiewania niespecjalnie mnie interesował. Owszem, tuż po sukcesie w Krakowie zaproponowano mi, żebym wystąpił na festiwalu w Sopocie. Otrzymałem dwie piosenki do wyboru. Pierwsza nosiła tytuł „Listonosze muszą mieć kalosze”, druga – „Malwy, malwy wciąż się uśmiechają”. Ale, proszę pana, ja tego typu piosenek nie śpiewam nawet po pijanemu.

– A co pan wtedy śpiewał?  
– Tylko romanse cygańskie. Po rosyjsku, bo „cyganić” nie potrafię.

– W filmie zadebiutował pan od razu główną rolą – dociekliwego dziennikarza w znakomitym obrazie Kazimierza Kutza „Ktokolwiek wie...”

– Teraz rzeczywiście mówi się o tym filmie bardzo dobrze, ale przyjęcie „Ktokolwiek wie” było cierpkie. Film odebrano jako dziwactwo. Dopiero po kilku latach filmy w podobnym stylu zaczęły kręcić Czesi, dostając za nie Oscary. Kutz miał pecha, że był pierwszy.

– Pomimo wielu ról telewizyjnych i filmowych, jest pan jednak uznawany przede wszystkim za znakomitego aktora teatralnego. Od ponad trzydziestu lat jest pan wierny jednej tylko scenie – krakowskiemu Teatrowi Staremu.

– Teatr Stary był ukoronowaniem moich marzeń. Piłkarze marzą o tym, żeby występować w Realu Madryt albo w Barcelonie, ja marzyłem o Krakowie, o najlepszym polskim teatrze, Starym. Warszawa zawsze była czymś w rodzaju aktorskiej giełdy, ważne było, kto jest modny, kto nie, tymczasem w Krakowie, nawet jeszcze dzisiaj, liczy się przede wszystkim talent, ważny jest artystyczny, intelektualny ferment. Wiele było w Polsce kabaretów, ale tylko jedna „Piwnica pod Baranami”, wiele teatrów niezależnych, ale tylko jeden Teatr „STU”. Każda rola teatralna jest dla mnie fascynującą przygodą.

– Całe pana zawodowe, ale i prywatne życie, wydaje się taką właśnie fascynującą przygodą.

– Kiedyś powiedziałem, że aktorstwo było mi potrzebne po to, żeby osiągnąć popularność, mieć powodzenie u kobiet, zarabiać przyzwoite pieniądze, oraz, cytując Stawrogina z „Biesów” Dostojewskiego, żeby móc się prowadzić „ironicznie.”

– O tej pana słynnej ironii mówią wszyscy przyjaciele z ak-

torskiego stolika w krakowskim „Spatifie”, w sąsiedztwie Starego Teatru, przy którym spędził pan dziesiątki godzin.

– Lata całe! W „Spatifie” bywałem niemal codziennie. W trakcie tych alkoholowych biesiad rozwiłem się trzy razy, moje żony i kobiety rozstawały się zresztą ze mną głównie z powodu zakrapianych zabaw.

– Kobiety, wino, śpiew?

– Owszem, tylko wina zawsze było mniej, za to więcej wódki. Nigdy nie ukrywałem, że jestem amatorem kobiet i typem hedonisty. Nic, co ludzkie i przyjemne, nie jest mi obce.

– Aktorzy na użytek mediów często opowiadają, że tak naprawdę są skromni i poczciwi, chociaż w rzeczywistości różnie to wygląda.

– Nie mam się czego wstydzić. Lubię hulać, jestem prawdziwym hulaką. Nie ominę żadnej okazji, żeby się zabawić. Miałem cztery żony, były (i są!) kochanki, przyjaciółki. Moje życie jest ciekawe i intensywne.

– Każde spotkanie z kobietą jest dla Pana formą poznania siebie?

– Oczywiście. W oczach zakochanej kobiety odbija się bezwzględna akceptacja. Każdy jej potrzebuje. To dowód na naszą wartość. We mnie od dzieciństwa jest wielki głód akceptacji. Bez niej chyba bym zginął.

– W młodości uprawiał Pan wiele sportów.

– Uprawiałem wszelkie sporty, lubiłem zwłaszcza pływanie na dużych dystansach – do dzisiaj potrafię przepłynąć wiele kilometrów. Jestem także namiętym kibicem sportu. Namiętym, chociaż nietypowym. Kibicuję zarówno Wiśle, jak i Cracovii.

– Wystąpił Pan we wszystkich filmach swojego syna, Olafa Lubaszemki. To role ważne, choć z reguły drugoplanowe.

– Nasze relacje na planie zawsze były partnerskie. Olaf jest zawodowcem. Kręcąc z nim film w zasadzie nie sposób się denerwować. Pamiętam jedną zabawną historię. Mam prawo jazdy, ale nigdy nie prowadziłem samochodu. Jak na złość, w filmach Olafa zazwyczaj siadam za kierownicą. Kiedyś na planie filmu syna musiałem podjechać mercedesem kilkanaście metrów pod bank, wysiąść i wejść do budynku. Na próbach jeszcze jakoś mi szło, ale w trakcie ujęcia już się nie udało. Walnąłem z impetem w ścianę. Mnie szczęśliwie nic się nie stało, ale samochód został niemal doszczętnie zniszczony. Po wypadku Olaf zupełnie się nie zdenerwował, tylko pokiwał głową i powiedział: „Tatusiu, samochód nie jest ważny, dobrze że Tobie nic się nie stało”.

Rozmawiał:  
ŁUKASZ MACIEJEWSKI

REKLAMA

## OKNA z Krakowa



### OKNA nr 1 w Polsce

#### złoty LAUR KLIENTA 2005

najlepiej postrzegana i najczęściej kupowana marka okien w Polsce (nagroda przyznana przez Przegląd Gospodarczy Gazety Prawnej na podstawie ankiet Instytutu Gallupa, wśród nabywców okien w 2004 i 2005 roku)

#### nowość w Polsce

- szyba **THERMOLINE 1,0 GRATIS!**

szyba zespolona o współczynniku

• przenikalności cieplnej  $U=1,0$

• znaczące zmniejszenie kosztów ogrzewania

• **EXTRA RABAT 7%** gwarantowany dla Klientów, którzy zamówią okna do 17 grudnia - dotyczy odbioru okien w okresie luty, marzec 2006

• promocja tylko do 17 grudnia 2005

\*szczegóły w salonach sprzedaży

BYTOM, Pl. Grunwaldzki 8, tel. 281 00 05

LUBLINIEC, Pl. Kościuszki 15, tel. 351 18 92

PIEKARY ŚLĄSKIE, ul. Wyszyńskiego 35, tel. 767 50 10

RUDA ŚLĄSKA, ul. Teatralna 6, tel. 242 19 28

TARNOWSKIE GÓRY, ul. Styczyńskiego 1, tel. 285 82 57

KRAKOWSKIM  
TARGIEM

do **35%**  
taniej

OKNOPLAST



www.oknoplast.com.pl  
0801 14 00 00

**dSD**

DOLOMITY SPORTOWA DOLINA  
BYTOM-SUCHA GÓRA



**Nauczymy  
Ciebie i Twoich  
bliskich jeździć  
na nartach  
i snowboardzie**

**Uwaga - Konkurs!**

10 pierwszych czytelników, którzy z tym numerem Życia Bytomskiego przyjdą do naszej redakcji we wtorek 6 grudnia, otrzyma darmowy karnet na 2 godziny jazdy na nartach w DSD. Dla pierwszej osoby – dodatkowo zaproszenie na kolację dla 2 osób.



## HOROSKOP

**Baran** (21 marca – 20 kwietnia)

Być może zjawi się ktoś, kto wprowadzi w Twoim życiu sporo zamieszania. Zburzy codzienność, monotonię i dotychczasowy porządek. Sprawi, że nie będziesz już myślał tylko o pracy, ale jednocześnie Cię wystraszy, wprowadzi nieco zawirowania w Twoich zwyczajach. Nie podejmuj jednak żadnych pochopnych decyzji, bo Twoje życie uczuciowe w każdej chwili może nabrać blasku.

**Byk** (21 kwietnia – 20 maja)

Skoncentruj się na radościach dnia codziennego. Staraj się uśmiechać już zaraz po przebudzeniu. Rób sobie drobne przyjemności – jak jedna łyżeczka cukru więcej do herbaty, kostka ulubionej czekolady czy zakupy po pracy. To rozjaśni szarość jesiennych dni i sprawi, że uśmiech nie będzie schodził z Twoich ust. Wkrótce przed Tobą wyborna zabawa, ale nie trać wcześniej wigoru.

**Bliznięta** (21 maja – 21 czerwca)

Doskonali czas na podejmowanie nowych inwestycji. Zdziwisz się, ale nawet jeśli sporo wydasz, to zarobisz jeszcze więcej. W sumie portfel Ci więc zanadto nie schudnie. Wkrótce będziesz miał mnóstwo wspaniałych pomysłów, na co wydać pieniądze, a przy okazji zarobić. Możliwa jest także zmiana pracy. I to oczywiście na lepszą: więcej pieniędzy, mniej roboty.

**Rak** (22 czerwca – 22 lipca)

Przyjrzyj się sobie dokładnie. Nie tylko w lustrze, wsłuchaj się także w mowę swego ciała. Dobry moment, żeby pójść do lekarza, zrobić dokładne badania i zadbać nieco o siebie. Może brak Ci witamin, może masz za mało żelaza. To wszystko sprawia, że jesteś przemęczony i smutny. Trzeba podreperować ciało, a dusza odżyje, humor powróci i to jeszcze lepszy, niż był.

**Lew** (23 lipca – 23 sierpnia)

Rwiesz się do tego, żeby wydać większe pieniądze. Nie obawiaj się wydatków, nie zrujniają Cię, bo szczęście w finansach nadal Ci będzie sprzyjało. Możesz wydawać, a nawet rozdawać hojną ręką. Nie trwój jednak pieniędzy bezmyślnie, bo będziesz tego żałował, zjedzą Cię wyrzuty. Nad każdym wydatkiem zastanów się chociaż kilka chwil, a potem się ciesz.

**Panna** (24 sierpnia – 23 września)

Potrzebujesz krótkiego wypoczynku, żeby ukoić nerwy i nabrać dystansu do spraw, które nie dają Ci spokoju, sprawiają, że nie możesz spokojnie spać w nocy i męczysz się w dzień. Wkrótce nadarzy się okazja wyjazdu. Skorzystaj z niej, nie obawiaj się, że się zanudzisz. Wprost przeciwnie: będziesz w miłym towarzystwie i nie zabraknie Ci czasu na odpoczynek i przemyślenia.

**Waga** (24 września – 23 października)

Czeka Cię kilka dni pochmurnych i pełnych zadumy. Znieś je ze spokojem, wykorzystaj na odpoczynek i refleksję. Pomyśl sobie, że takie smutne dni są związane z Twoją nadmiernie absorbującą i stresującą pracą oraz z pogodą. Smutek, nostalgia i zimno w końcu przecież miną, wrócisz do swojego codziennego wigoru. Te dni wykorzystaj na odpoczynek przed zabawą.

**Skorpion** (24 października – 22 listopada)

Szukasz pracy? Męczy Cię nuda i monotonia Twego dotychczasowego zajęcia? Odważ się na diametralną zmianę. Gwiazdy sprzyjają Ci w tej dziedzinie. Jeśli znajdziesz zatrudnienie, które Ci będzie odpowiadało – a wszystko wskazuje, że tak, musisz jedynie dobrze się rozejrzeć – możesz śmiało zdecydować się na zmianę w swoim życiu.

**Strzelec** (23 listopada – 21 grudnia)

Będzie bez romantycznych wzlotów, ale także bez wielkich upadków. Poznasz kogoś interesującego, prawdopodobnie to nie będzie jednak wielka miłość, na jaką czekasz. Nie zniechęcaj się, warto jednak kontynuować tę znajomość, może się bardzo przydać, a w przyszłości przerodzić w coś trwałego. Czasem warto zrezygnować z uniesień i porywów na rzecz przyjaźni.

**Koziorożec** (22 grudnia – 20 stycznia)

Planetarna aura sprzyja poważnym rozmowom i ustaleniom w sprawach osobistych oraz interesach. Zabierz się więc do poważnego porządkowania tych spraw. Zrób wreszcie jakiś biznes, nawet taki, do którego od miesiący podchodziłeś jak do jeża. Nie podejmuj decyzji zbyt szybko, zastanawiaj się, rozważaj, nie pokazuj nikomu, że się wahasz. Z pewnością postawisz na dobrą kartę, bo masz passę.

**Wodnik** (21 stycznia – 19 lutego)

Dokładnie zaplanuj wydatki, nie licz na to, że jakoś to będzie. Poczyn także plany dotyczące urlopu, podróży i różnych posunięć w sprawach zawodowych. Planety będą sprzyjały ich realizacji, a Ty zyskasz spokój i akceptację otoczenia. Będzie Ci się bardzo dobrze wiodło, humor i wigor Cię nie opuszczą. Zrealizujesz i poukładasz sobie wszystko to, o czym myślisz, ale czego się boisz.

**Ryby** (20 lutego – 20 marca)

Ktoś intensywnie o Tobie myśli. Więcej nawet: marzy o Tobie dniami i nocami. Problem w tym, że zupełnie nie zauważasz tej osoby, przechodzisz, a raczej przebiegasz, obok niej obojętnie. Jesteś za bardzo zajęty sobą i swoimi sprawami. Oderwij się od tych egocentrycznych myśli i rozejrzyj. Uwierz, że nie pożałujesz. Pokaż, że myślisz nie tylko o sobie.



Rys. EDWARD TOMENKO

# Czarne charakterki

**Do niedawna w polskich serialach w role negatywnych bohaterów i zdecydowanych czarnych charakterów wcielali się przede wszystkim mężczyźni. Ostatnio jednak aktorki rozsmakowały się w graniu tego typu postaci, choć dla pań to o wiele większe ryzyko niż dla panów.**

Aktorki i aktorzy są zgodni co do tego, że ciekawiej gra się postacią negatywną. O ile jednak taka rola w teatrze, czy w filmie fabularnym może przynieść nagrody i zachwyty recenzentów, to w serialu łączy się często z całkiem wymiernym ryzykiem. Co prawda Joan Collins za rolę demonicznej Alexis w „Dynastii” zebrała całkiem okazałą kolekcję nagród, ale to dotyczy innego kraju i innych tradycji.

U nas Małgorzata Kożuchowska zaczęła zbierać laury dopiero wtedy, gdy grana przez nią Hanka Mostowiak z „M jak miłość” ze złej dziewczyny stała się osobą dobrą i wrażliwą na cierpienie innych. Plotka głosi, że aktorka bardzo zabiegała u scenarzystki

Ilony Łepkowskiej, by ta „wybieliła” jej bohaterkę. Magdalena Górka ma wszelkie dane ku temu, by stać się ulubienicą publiczności – jest piękna, młoda i utalentowana. A jednak okoliczności sprawiły, że stała się niemal etatową złą kobietą, która wśród serialowych fanów wywołuje jednoznacznie negatywne uczucia. Po pierwsze, jako Ola w „M jak miłość” niemal nie doprowadziła do rozpadu małżeństwa Kingi i Piotra. Za taką „zbrodnię” nie mogła liczyć na miłość ze strony publiczności. Postać Oli spotkała się z powszechnym potępieniem na internetowych forach, a aktorkę spotykały szykany w miejscach publicznych. „Jeśli nie odczepisz się od Piotra, to cię chyba zabiją!” – usłyszała Magdalena Górka w autobusie od jakiejś wielbicielki serialu.

Nie cierpią jej także fanki aktora Macieja Zakościelnego. A to z tego powodu, że w „Kryminalnych” wcieliła się w postać antypatycznej Patrycji, żony przystojnego podkomisarza Marka Brodeckiego. Nie dość, że Patrycja stara się izolować męża od jego sympatycznych przyjaciół z pracy, to jeszcze doprowadziła do tego, że zwolnił się z policji i został sprzedawcą odkurzaczy! O odważnym wejściu w serialowy świat może mówić młoda aktorka

Monika Fronczek, która gra Anię w „Fali zbrodni”. Ania to... wyjątkowa kanalia. Udaje, że jest zakochana w policjancie Michale (Marcin Dorociński). W rzeczywistości jest wtyczką rosyjskiej mafii.

Tamara Arciuch, czyli małaostkowa Karolina Łapińska w „Niani”, marząca o małżeństwie z Maksymilianem Skalskim (w tej roli Tomasz Kot), dotkliwie odczuła konsekwencje, jakie mogą spotkać aktorkę grającą czarne charaktery. Zwróciła na siebie uwagę publiczności rolą w telenoweli „Adam i Ewa”. Grała Monikę Rozdrażewską, osobkę wyjątkowo wredną i podstępą, która rzucała klody pod nogi głównym bohaterom. – *Parę razy spotkałam się z niezbyt sympatycznymi reakcjami w miejscach publicznych* – opowiada aktorka. Ludzie mówili: „To ta idiotka, która tak zamieszalała w życiu Adama”.

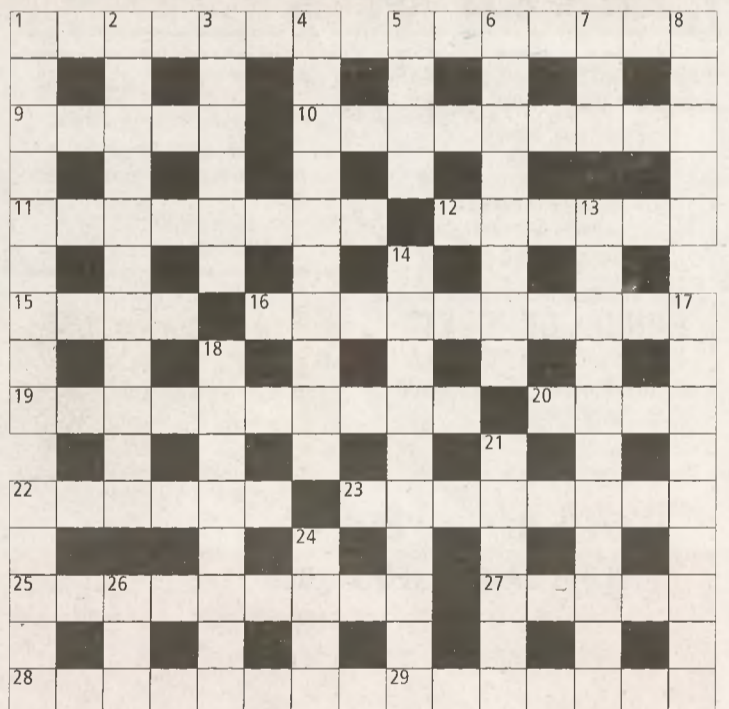
Od wizerunku zimnej i bezwzględnej blondynki próbowała odejść również Maria Pakulnis, która dała się zapamiętać jako Nadieżda Tumska, szefowa rosyjskiej mafii w Polsce, w serialu „Ekstradycja”. Maria Pakulnis tak znakomicie zagrała tę pełnokrwistą postać, że reżyserzy chcieli ją widzieć w kolejnych podobnych wcieleniach. Aktorka przez lata walczyła z wizerunkiem stworzonym w „Ekstradycji”.

## KRZYŻÓWKA NR 49

**POZIOMO:** 1 – fortel, 5 – pospolicie o kobiecie ze złą reputacją, 9 – człowiek niedorozwinięty umysłowo, 10 – rasa małych psów z grupy terierów, 11 – człowiek chorobliwie zainteresowany stosunkami płciowymi, 12 – postawi ci drewniany budynek, 15 – przyjaciel Portosa i Aramis, 16 – bezkrytyczne wyrażanie zgody, 19 – banknot ukryty przed żoną, 20 – walka na ringu, 22 – gatunek derenia, 23 – ślamazara, 25 – rogalik z ciasta francuskiego, 27 – samica świni domowej, 28 – roślina ozdobna, żywołotowa, zwana także wiśnią wonną, 29 – holuje ją ciągnik siodłowy.

**PIONOWO:** 1 – namawia do przestępstwa, 2 – jego imieniem nazwano pierwszą polską stację naukową na Antarktydzie, 3 – wagon kolejowy wyładowujący się automatycznie, 4 – śpiewaczka wykonująca główne role w operze, 5 – mechanizm zegarka, 6 – na przykład mieszkaniec Malty, 7 – japoński pas przepasujący kimono, 8 – grecka bogini mądrości, 13 – polskie miasto leżące na kilku wyspach, 14 – tam wciąż walczą muzułmanini, 17 – bal, w którym wszyscy występują w przebraniu, 18 – Hel, 21 – tłuszcz jadalny pochodzenia zwierzęcego, 22 – dawny prymitywny pług, 24 – wielu odsiaduje ją w więzieniu, 26 – srebrna moneta bita w Polsce w XVII i XVIII w.

Rozwiązania prosimy przesyłać na adres Redakcji w terminie 7 dni od daty ukazania się gazety. Na kopercie lub kartce pocztowej należy nakleić wycięty numer krzyżówki.



Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 49, rozlosujemy talon na usługi fryzjerskie wartości 50 zł, ufundowany przez Zakład Fryzjersko-Kosmetyczny „Cyrulik” w Bytomiu, mieszczący się przy ul. Murarskiej 3

## ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 47

**POZIOMO:** anchois, pikling, rynna, Atlantyda, blejtram, kłęska, city, cechownica, arcybiskup, usta, katgut, sztafeta, Czeremosz, Pegaz, kwartet, warunek.

**PIONOWO:** akrobacja, Connecticut, omasta, skarabeusz, puls, konklawe, idy, grapa, Spitsbergen, Chruszczow, adamaszek, obducent, wampir, kacyk, kort, Ewa

## ZDOBYWCY NAGRÓD

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 47 nagrodę – talon na usługi fryzjerskie wartości 50 zł, ufundowany przez Zakład Fryzjersko-Kosmetyczny „Cyrulik” w Bytomiu, mieszczący się przy ul. Murarskiej 3, wylosowała pani Katarzyna Kobytecka mieszkająca przy ul. Łużyckiej. Talon ważny miesiąc.

ZAKŁAD FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY „CYRULIK”,  
UL. MURARSKA 3, 41-902 BYTOM, TEL. 032/ 282 56 70.

KOMPLEKSOWE USŁUGI FRYZJERSKIE: BALEJAGE, FARBOWANIE, TRWAŁA, FRYZURY ŚLUBNE, KARNAWAŁOWE. SPRZEDAŻ KOSMETYKÓW DO PIELĘGNACJI I STYLIZACJI WŁOSÓW. TIPSYS.

TOMASZ PAWLAK ZAPRASZA



Śląskie Centrum Pożyczek

41-902 Bytom  
ul. Powst. Warszawskich 8  
(obok dworca PKP)  
tel./fax 282-72-23

41-902 Bytom  
ul. Józefczaka 32  
(obok handlu Rostka)  
tel. 282-39-92

41-902 Bytom  
ul. Smolenia 36  
tel. 281-05-39

42-600 Tarn. Góry  
ul. Ratuszowa 7  
(obok Rynku)  
tel. 285-86-32

# POŻYCZKI GOTÓWKOWE POD ZASTAW ZŁOTA

Pożyczysz 50 zł na 4 dni  
ZAPŁACISZ 1 ZŁ ODSETEK

„złota karta”  
- odsetki o 10%  
mniejsze

1/4452 b3066a

**pożyczka świąteczna**  
**4000 zł na 36 m-cy**  
**rata tylko: 134 zł**

NASZE ODDZIAŁY W BYTOMIU:  
ul. Gliwicka 14, tel. 280-95-50  
ul. Łużycka 7, tel. 387-02-40  
ul. Chorzowska 12, tel. 280-81-62  
ul. Tatrzańska 2, tel. 280-77-73  
al. Legionów 10, tel. 281-02-71 wew. 656

**SKOK CENTRUM**

**ALPORT** s.c. www.alport.pl  
**PRODUCENT OKIEN I DRZWI z PCV**  
Tel. 787-51-92, 389-60-83 • Bytom, ul. Przemysłowa 9  
**UWAGA: STOPNIOWANY UCHYLŁ GRATIS**  
**NOWA JESIENNA PROMOCJA!!!**

PPHU **AND** Sp. z o.o.  
41-902 Bytom ul. Piłkarska 5  
tel. 280-17-64 tel./fax 280-06-62  
www.and.bytom.pl  
**GARAŻE • BRAMY • ALTANY • KIOSKI**

**punkt instalacyjny**  
ul. Strzelców Bytomskich 50  
tel. 389-08-83

**NEON** tel. 281-58-42  
www.satneon.pl  
Bytom, Szymanowskiego 1 (obok kina „Gloria”)  
**CYFROWE CENTRUM SATELITARNE**

**ZESTAWY SAT.**  
• 15 pr. TV po polsku  
• 400 pr. TV zagranicznych  
• 200 stacji radiowych

Od 399 zł z montażem  
**BEZ ABONAMENTU**

**MONTAŻ, SPRZEDAŻ, USTAWIENIA**

**GABINET STOMATOLOGICZNY „ESKULAP”**  
Bytom, al. Legionów 39/2  
Tel. 389-02-99, 0502-095-066  
• leczenie w narkozie  
• biżuteria nazębna  
**PROTEZY** w ramach ubezpieczenia  
Krótkie terminy! Umowa z NFZ

**USG PIERSI**  
Profilaktyka raka piersi  
**Marek Janisz**  
0600-450-350

**WOJCIECH POŁOŃSKI**  
specjalista chirurg ortopeda – traumatolog  
**GABINET ORTOPEDYCZNY**

**LECZENIE LASEREM:**  
• zwyrodnień stawów i kręgosłupa  
• chorób reumatycznych

PRZYJMUJE:  
**41-908 Bytom-Miechowice**  
ul. J. Nickla 19 (Szkoła)  
poniedziałek, wtorek, czwartek  
16.00-19.00  
tel. 286-41-54 w. 12;  
kom. 0601-45-82-44

**OKNA PCV**  
WYMIENŃ OKNA Z 7% VAT-em!!!  
RATY BEZ PIERWSZEJ WPLATY

**DRZWI STALOWE WZMOCNIONE I ANTYWŁAMANIOWE**  
P.H.U. „EKO 2000”  
BYTOM, ul. KRAKOWSKA 48, ☎ 389-67-91

Restauracja-Pizzeria  
**PAULA**  
Szombierki, 032/386-99-99  
zaprasza na  
**BAL SYLWESTROWY**

**TAPETY**  
SUPER WYBÓR W SUPER CENACH!!!  
TANIE TAPETY NA FLIZELINIE!  
Zapraszamy:  
ul. Szkolna 3, tel. 032/282-27-71  
ul. Wrocławska 22, tel. 032/280-27-71

**CYFROWY POLSAT**  
Ponad 500 kanałów telewizyjnych  
w cyfrowej jakości obrazu i dźwięku.  
Najlepsza cena abonamentu od 29,90 zł miesięcznie.  
Nowoczesny, markowy dekoder na własność.

**PAKIET FAMILIJNY**  
już od 1 zł dziennie

**NEON** tel. 281-58-42  
Bytom, Szymanowskiego 1 (obok kina „Gloria”)  
**DOWÓZ GRATIS!**

**TAPETY FOTOTAPETY**  
Bytom, ul. Krakowska 40a,  
ul. Powstańców Warszawskich 18

**FIRMA MARKER - BAR CEZAR**  
Bytom, ul. Webera 5, tel. 281-35-26  
- tanie przyjęcia, obiady  
- serwis kanapkowy  
- DANCINGI co sobotę  
- zamówienia świąteczne  
- posiłki regeneracyjne  
Sylwester 240 para

**KRYZEN-GIPS**  
Bytom, ul. Przemysłowa 1  
Poleca: sufity i ściany  
z płyt kartonowo-gipsowych  
Zapraszamy codziennie od 8.00 do 14.00  
lub na telefon/faks 282-28-12  
i po 14.00 - 282-61-31

- stolarka PCV i ALU  
- drzwi zewnętrzne i wewnętrzne  
- bramy garażowe  
- ogrodzenia  
- garaże  
- panele podłogowe  
- automatyki

**CENY HURTOWE !!!**

**TORAN i BRAM-Tech**  
Centrum PCV  
Bytom, ul. Drzymały 3, tel. 281-96-27

**PPH.U. „OKNOBYT”**  
Producent okien PCV-VEKA  
ul. Strzelców Bytomskich 100  
tel./fax 289-54-84  
tel. 289-80-23  
Zapewnia 3-dniowe terminy realizacji!!!  
**KUPON RABATOWY**

**POSIADACZE CENTRAL TELEFONICZNYCH!**  
Jeżeli macie problem z 032 zadzwonić!  
Firma ELJOT BIS, Przemysłowa 1  
tel. 0503-107-186, 032/281-10-09  
Pomagamy obniżyć koszty połączeń telefonicznych!

**SKLEP RTV-AGD**  
polecą bogaty wybór sprzętu!  
**RATY 0% wpłaty**  
Bytom-Bobrek, ul. Zabrzańska 134  
tel. 3971-628; 387-53-64

**Największy Na Śląsku SALON CAR AUDIO**  
Sklep-Hurtownia. Ceny producenta.  
RADIA SAMOCHODOWE MP3 • DVD  
• LCD • AKCESORIA  
Bytom, ul. Jagiellońska 26  
032/388-12-28, 0508-060-694

**CENTRUM STOMATOLOGII KORAL**  
UMOWA Z NFZ  
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH  
• protetyka – krótkie terminy,  
• ortodoncja (leczenie wad zgryzu),  
• narkozy, RTG

**BYTOM ☎ 281-97-13**  
Pawilon przy ul. Gallusa  
(boczna Mickiewicza)

Pon.–Pt. 8<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>  
Sobota 9<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>

Twój trafny wybór to:  
**Auto - Nowy Dwór**  
Bytom, ul. Nowy Dwór 1  
281-37-30, 281-25-50 dom.

• naprawy bezgotówkowe • ramy  
• kabina • części • samochód zastępczy na czas naprawy  
**NAJNIŻSZE CENY**  
Blacharstwo - Lakiernictwo  
8.00-16.00  
Gwarancja dobrej roboty - 6 lat!!!  
**POLEROWANIE GRATIS!**

**SKLEP INSTALACYJNY INTEL THER**  
RABAT 5% HURT DETAL  
Bytom ul. Piłsudskiego 29  
tel. (32) 385 05 48 ; 0 508 182 872+3  
Sprzedaż materiałów instalacyjnych gwintowanie rur  
**PROMOCJA**

Grzejniki stalowe Upust do 30%  
**BRUGMAN** FABRYKA GRZEJNIKÓW

Piece z zamkniętą komorą spalania Upust do 18%  
**Ulrich** JAPONSKIE TECHNOLOGIE OGRZEWANIA

Wodomierze zalecane przez ZBM  
Wykonywanie instalacji wod-kan, centralnego ogrzewania

**„Pod Dębem – Wójcik”**  
Bytom – Dąbrowa Miejska  
Tel. 281-18-54  
Małownicze leśne otoczenie  
• wesela • bankiety  
• studniówki • komunie  
• Twoje urodziny  
**SYLWESTER**  
300 zł / para

**„QUEENS” EXCLUSIVE Night Club**  
BEGLEITAGENTUR ESCORTSERVICE  
Zapraszamy codziennie od godz. 18.00 do 6.00.  
Lokal, o którym zawsze marzyłeś,  
a w nim dziewczyny,  
o jakich nie śniłeś...

Gliwice, ul. Ceglarska 35  
(przy giełdzie samochodowej)  
tel. 305-30-20, www.QueensNightClub.com

Zatrudnimy Panie na bardzo dobrych warunkach.  
Informacje 0888-555-008.

**COLOP** SKLEP: Bytom, Powst. Warszawskich 62  
tel./fax (032) 282-82-07  
e-mail: sklep@printy.pl  
**PROMOCJA KALENDARZE!**

**ZAMÓW DWIE PIECZĄTKI**  
otrzymasz upominek świąteczny za 1 zł.

**Drukowanie i Oprawa Prac**  
BYTOM - ELEA ul. Kolejowa 18 tel./fax (032) 389-71-31  
TARNOWSKIE GÓRY ul. Opolska 8a tel./fax (032) 285-38-42

**NIKTEX**

**Kredyt Hipoteczny**  
bez wylczenia zdolności kredytowej  
bez wyceny nieruchomości  
do 30 lat

**KREDYT GOTÓWKOWY KONSOLIDACYJNY**

• kredyty do 60 tys. zł  
• decyzja do 2 h  
• okres kredytowania 48 mies.  
• bez zgody współmałżonka

Bytom, ul. Batorego 1A  
tel. 281-95-37

**ZBM ZDROWIE S.C. UMOWA Z NFZ**

**PRZYCHODNIA LEKARSKA**  
Bytom, ul. Tarnogórska 6 (naprzeciw kortów), tel. 388 40 08  
**PORADNIA PODSTAWOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ**  
**PORADNIA MEDYCZYNY PRACY**  
Badania: okresowe, kontrolne, sanitarno-epidemiologiczne,  
kierowców, wysokościowe i inne  
**PORADNIA ORTOPEDYCZNA**  
nowo otwarta  
USG (jamy brzusznej, tarczycy, stawów biodrowych dzieci),  
EKG, audiometria, spirometria, badania laboratoryjne  
**GABINET BADAŃ PSYCHOLOGICZNYCH**  
Bytom, ul. Woźniaka 69, tel. 389 04 99, 388 40 08